

جدول المحتويات

فهرس المهام السريع

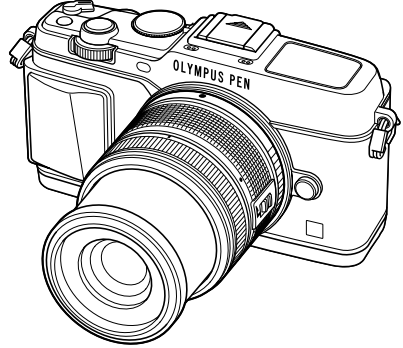
1. تجهيز الكاميرا وتدفق العمليات
2. عمليات التشغيل الأساسية
3. التحكم المباشر
4. وظائف القانمة
5. طباعة الصور
6. توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر
7. أخرى
8. البطارية والشاحن
9. أساسيات البطاقة
10. العدسات القابلة للتغيير
11. استخدام الإكسسوارات التي تباع بشكل منفصل
12. احتياطات الأمان

الفهرس

الكاميرا الرقمية

E-P5

دليل الإرشادات



شكراً لك على شراء الكاميرا الرقمية Olympus. قبل الشروع في استخدام الكاميرا الجديدة، الرجاء قراءة هذه الإرشادات بعناية للتمتع بأفضل أداء وعمر خدمة أطول. احتفظ بهذا الدليل في مكان آمن للرجوع إليه في المستقبل.

نوصيك بالنقاط لقطات اختبارية للاعتياد على الكاميرا الخاصة بك قبل التقاط صور فوتوغرافية مهمة.

تم إصدار الرسوم التوضيحية الخاصة بالشاشة والكاميرا الواردة في هذا الدليل أثناء مراحل التطوير وقد تختلف عن المنتج الحقيقي.

يعتمد المحتوى الموجود في هذا الدليل على نسخة من البرنامج الثابت 1.0 الخاص بهذه الكاميرا. وفي حالة وجود إضافات وأو تعديلات للوظائف نظراً لتحديث البرنامج الثابت الخاص بالكاميرا، ستختلف محتويات الدليل. للحصول على أحدث المعلومات، برجاء التفضل بزيارة موقع ويب Olympus.

23 عمليات التشغيل الأساسية

- 23 عمليات التصوير الأساسية.....
- 23 عرض الشاشة أثناء التصوير.....
- 24 تغيير عرض المعلومات.....
- 25 استخدام أوضاع التصوير.....
- التصوير الفوتوغرافي بتقنية "صوب والنقط"
 (وضع البرنامج (P)..... 25
- اختيار فتحة العدسة (وضع أولوية فتحة العدسة
 (A)..... 26
- اختيار سرعة المصراع (وضع أولوية المصراع
 (S)..... 27
- اختيار فتحة العدسة وسرعة المصراع (الوضع
 اليدوي (M)..... 28
- استخدام وضع الأفلام (P)..... 29
- إضافة تأثيرات إلى الفيلم
 [Movie Effect]..... 29
- استخدام مرشحات الرسوم..... 31
- التصوير في وضع المشهد..... 32
- استخدام PHOTO STORY..... 34
- استخدام خيارات التصوير..... 36
- استخدام الأدلة المباشرة..... 36
- التحكم في التعريض (تعويض التعريض
 الضوئي)..... 37
- تغيير درجة سطوع المناطق الساطعة والمناطق
 المظلمة..... 37
- استخدام الفلاش (التصوير الفوتوغرافي
 بالفلاش)..... 38
- اختيار هدف تركيز (AF Area)..... 40
- ضبط هدف التركيز التلقائي..... 40
- التركيز التلقائي لأولوية الوجه/التركيز التلقائي
 لاكتشاف حدقة العين..... 41
- التركيز التلقائي لإطار التكبير أو التصغير/
 التركيز التلقائي للتكبير أو التصغير..... 42
- التصوير المتسلسل/استخدام الموقت الذاتي..... 43
- ضبط اللون (موازنة اللون الأبيض)..... 44
- حساسية ISO..... 45

5 فهرس المهام السريع

- 7 إخراج المحتويات من الصندوق.....
- 8 تجهيز الكاميرا وتدقيق العمليات.....
- 8 أسماء الأجزاء.....
- 10 شحن البطارية وإدخالها.....
- 11 إدخال البطاقات وإخراجها.....
- 12 تثبيت عدسة بالكاميرا.....
- 13 التشغيل.....
- 14 ضبط التاريخ/الوقت.....
- 15 التصوير.....
- ضبط وضع التصوير..... 15
- التقاط الصور الفوتوغرافية..... 15
- تسجيل الأفلام..... 17
- عرض الصور الفوتوغرافية والأفلام..... 18
- عرض الفهرس/عرض التقويم..... 18
- عرض الصور الثابتة..... 18
- مشاهدة الأفلام..... 19
- مستوى الصوت..... 19
- حماية الصور..... 19
- مسح الصور..... 19
- اختيار صور..... 19
- استخدام شاشة اللمس..... 20
- الأدلة المباشرة..... 20
- وضع التصوير..... 20
- استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية..... 21
- وضع التشغيل..... 21
- اختيار وحماية الصور..... 22

69	التصوير تلقائياً باستخدام فواصل زمنية ثابتة (التصوير البطيء).....
69	التصوير الفوتوغرافي بال فلاش باستخدام جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي.....
70	زوم رقمي (Digital Tele-converter).....
71	■ Playback Menu.....
71	عرض الصور ملتقة (📷).....
71	تحرير الصور الثابتة.....
73	إلغاء جميع الحماية.....
73	استخدام خيار التوصيل بالهواتف الذكية (Connection to Smartphone).....
74	■ Setup Menu.....
74	⌚ (ضبط التاريخ/الوقت).....
74	📄 (تغيير لغة العرض).....
74	📊 (ضبط سطوع الشاشة).....
74	Rec View.....
74	Wi-Fi Settings.....
74	⚙️/📶 Menu Display.....
74	Firmware.....
75	إعداد اتصال شبكة محلية لاسلكية (Wi-Fi) (Settings).....
76	■ استخدام القوائم المخصصة.....
76	AF/MF.....
77	Button/Dial/Lever.....
77	📄 Release/📷.....
78	Disp/📷/PC.....
79	Exp/📷/ISO.....
80	⚡ Custom.....
81	📷/Color/WB.....
82	Record/Erase.....
83	📷 فيلم.....
83	📷 Utility.....
84	AEL/AFL.....
84	MF Assist.....
85	Button Function.....
86	📷 Lever Function.....
87	عرض صور الكاميرا على التلفاز.....

46	■ عمليات إعادة التشغيل الأساسية.....
46	عرض الشاشة أثناء إعادة التشغيل.....
46	تغيير عرض المعلومات.....
47	إعادة التشغيل أحادي الإطار.....
48	مشاركة الصور عبر اتصال Wi-Fi (Share Order).....
49	استخدام خيارات إعادة التشغيل.....

52 التحكم المباشر

52	■ استخدام التحكم المباشر.....
53	تقليل اهتزاز الكاميرا (مثبت الصور).....
54	خيارات المعالجة (وضع الصورة).....
55	إضافة تأثيرات إلى الفيلم.....
55	ضبط ارتفاع الصورة إلى عرضها.....
56	جودة الصورة (وضع التسجيل).....
57	ضبط إخراج الفلاش (التحكم في شدة الفلاش).....
58	اختيار كيفية قياس الكاميرا لدرجة السطوع (القياس).....
59	اختيار وضع تركيز (وضع التركيز التلقائي).....
60	خيارات صوت الفيلم (تسجيل الصوت بالأفلام).....

61 وظائف القائمة

61	■ استخدام القوائم.....
61	/Shooting Menu 1 ■
62	Shooting Menu 2.....
62	تهيئة البطاقة (Card Setup).....
63	استعادة الإعدادات الافتراضية (Reset/Myset).....
64	خيارات المعالجة (Picture Mode).....
65	جودة الصورة (📷).....
65	ضبط الوقت الذاتي (📷/📷).....
66	تنويع الإعدادات عبر سلسلة من الصور الفوتوغرافية (التصوير المتتابع).....
68	تسجيل تعريضات ضوئية متعددة في صورة واحدة (التعريض الضوئي المتعدد).....

- 110.....تنظيف الكاميرا وتخزينها
- 110.....تنظيف الكاميرا
- 110.....التخزين
- 110.....التنظيف والتحقق من جهاز التقاط الصور
- 110.....Pixel Mapping - فحص وظائف معالجة الصور
- 111.....الصور

112 البطارية والشاحن

- 112.....البطارية والشاحن
- 112.....استخدام الشاحن الخاص بك بالخارج

113 أساسيات البطاقة

- 113.....البطاقات المستخدمة
- 113.....وضع التسجيل وحجم الملف/العدد الذي يمكن تخزينه الخاص بالصور الثابتة
- 114.....تخزينه الخاص بالصور الثابتة

115 العدسات القابلة للتغيير

- 115.....مواصفات عدسات M.ZUIKO DIGITAL
- 115.....

استخدام الإكسسوارات التي تباع بشكل منفصل

- 119.....محدد المنظر الإلكتروني (VF-4)
- 119.....وحدات الفلاش الخارجية المخصصة للاستخدام مع هذه الكاميرا
- 121.....التصوير الفوتوغرافي بالفلاش باستخدام جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي
- 121.....وحدات الفلاش الخارجية الأخرى
- 122.....إكسسوارات أساسية
- 123.....خريطة النظام
- 124.....دليل القائمة
- 126.....المواصفات
- 132.....

135 احتياطات الأمان

- 135.....احتياطات الأمان

141 الفهرس

- 88.....اختيار عروض لوحة التحكم (Control Settings)
- 90.....إضافة عروض معلومات (Info Settings)
- 91.....سرعات الغالق عندما ينطلق الفلاش تلقائياً [X-Sync.] [Slow Limit]
- 92.....استخدام قوائم مخرج اللوازم
- 92.....قبل استخدام قوائم مخرج اللوازم
- 93.....استخدام OLYMPUS PENPAL
- 94.....OLYMPUS PENPAL Share
- 95.....OLYMPUS PENPAL Album
- 95.....Electronic Viewfinder

96 طباعة الصور

- 96.....حجز الطباعة (DPOF)
- 96.....إنشاء ترتيب طباعة
- 97.....إزالة جميع الصور أو الصور المحددة من ترتيب الطباعة
- 97.....الطباعة
- 97.....الطباعة المباشرة (PictBridge)
- 98.....الطباعة السهلة
- 98.....الطباعة المخصصة

100 توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر

- 100.....تثبيت برنامج الكمبيوتر
- 100.....نسخ الصور إلى جهاز كمبيوتر بدون استخدام برنامج OLYMPUS Viewer 3
- 102.....استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية بالكاميرا
- 103.....الأشياء التي يمكنك أن تفعلها مع تطبيق OI.Share
- 105.....

106 أخرى

- 106.....تلميحات التصوير والمعلومات
- 108.....رموز الخطأ

الصفحة	المهمة	التصوير
15	(iAUTO) iAUTO	التقاط الصور باستخدام الإعدادات التلقائية
31	مرشح الرسوم (ART)	تصوير فوتوغرافي سهل بالتأثيرات الخاصة
55	نسبة العرض إلى الارتفاع	اختيار نسبة العرض إلى الارتفاع
32	وضع المشهد (SCN)	مطابقة الإعدادات للمشهد سريعاً
36	Live Guide	تبسيط التصوير الفوتوغرافي ذي المستوى المتقدم
37	تعويض التعريض	تعديل سطوع صورة
36	Live Guide	التقاط صور ذات خلفية مشوهة
26	التصوير باستخدام أولوية قيمة فتحة العدسة	
36	Live Guide	التقاط صور توقف هدفاً متحركاً أو تعطي إحساساً بالحركة
27	التصوير باستخدام أولوية العالق	
44	موازنة اللون الأبيض	التقاط صور ذات ألوان صحيحة
45	موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة	
54	Picture Mode	معالجة الصور لمطابقة الهدف/التقاط صور أحادية اللون
31	مرشح الرسوم (ART)	
20	استخدام شاشة المس	
40	AF Area	في حالة تعذر تركيز الكاميرا على الهدف/إجراء التركيز على منطقة واحدة
42	التركيز التلقائي لإطار التكبير أو التصغير/التركيز التلقائي للتكبير أو التصغير	
42	التركيز التلقائي لإطار التكبير أو التصغير/التركيز التلقائي للتكبير أو التصغير	التركيز على نقطة صغيرة بالإطار/تأكيد التركيز قبل التصوير
59	C-AF+TR (تعقب التركيز التلقائي)	إعادة تكوين الصور الفوتوغرافية بعد التركيز
79	(●) (صوت النغمة)	إيقاف تشغيل سماعة النغمة
45/32	ISO/DIS Mode	التقاط الصور بدون استخدام الفلاش
53	Image Stabilizer	
80	Anti-Shock	
43	الموقت الذاتي	تقليل اهتزاز الكاميرا
123	كابل عن بُعد	
38	التصوير بالفلاش	التقاط صور لهدف مقابل ضوء الخلفية
64	(Picture Mode) Gradation	
28	للأضواء/التصوير الليلي	التصوير الفوتوغرافي للألعاب النارية
32	وضع المشهد (SCN)	
79	Noise Reduct.	تقليل تشوش الصورة (التلطخات)
64	Gradation (Picture Mode)	
37/24	المخطط البياني/تعويض التعريض	التقاط صور عند عدم ظهور الأهداف البيضاء فاتحة جداً أو الأهداف السوداء داكنة جداً
37	Highlight&Shadow Control	
74	ضبط سطوع الشاشة	ضبط الشاشة/ضبط تدرج ألوان الشاشة
78	Live View Boost	

85	وظيفة المعاينة	فحص التأثير المضبوط قبل التقاط الصورة
85	Test Picture ◀	
24	مقياس المستوى	التحقق من التوجيه الأفقي أو الرأسي قبل التصوير
78	Displayed Grid ◀	التصوير باستخدام التكوين المتعمد
74	(Rec View) Auto▶ ◀	تكبير الصور الفوتوغرافية للتحقق من التركيز
43	الموقت الذاتي	الصور الشخصية الفردية
43	التصوير المتسلسل	التصوير المتسلسل
79	Sleep ◀	إطالة عمر الاستقادة من البطارية
56	وضع التسجيل	زيادة عدد الصور التي يمكن التقاطها

إعادة التشغيل/التمسيق

78	Video Out/HDMI	عرض الصور على التلفاز
87	إعادة التشغيل على التفاض	
51	عرض الشرائح	عرض الشرائح مع موسيقى الخلفية
72	(JPEG Edit) Shadow Adj ◀	تفتيح الظلال
72	(JPEG Edit) Redeye Fix ◀	التعامل مع العين الحمراء
97	الطباعة المباشرة	سهولة الطباعة
96	إنشاء ترتيب طباعة	المطبوعات التجارية
48	Share Order	
103	استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية بالكاميرا	بساطة مشاركة الصور الفوتوغرافية
92	OLYMPUS PENPAL	
73	Connection to Smartphone	

إعدادات الكاميرا

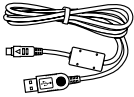
63	Reset ◀	استعادة الإعدادات الافتراضية
63	Myset ◀	حفظ الإعدادات
74	◀	تغيير لغة عرض القائمة

الرموز المستخدمة في هذا الدليل
تستخدم الرموز الآتية خلال هذا الدليل.

معلومات هامة عن العوامل التي قد تؤدي إلى تعطل الكاميرا أو حدوث مشكلات تشغيل بها. تحذر أيضا من عمليات التشغيل التي يجب تجنبها تمامًا.	⚠ تنبيهات
نقاط يجب مراعاتها عند استخدام الكاميرا.	📌 ملاحظات
معلومات وتلميحات مفيدة ستساعدك في تحقيق أقصى استفادة من الكاميرا.	👉 تلميحات
صفحات مرجعية توضح التفاصيل أو المعلومات ذات الصلة.	👉

إخراج المحتويات من الصندوق

تأتي العناصر التالية مرفقة مع الكاميرا.
في حالة عدم العثور على أي من العناصر أو تلفها، يرجى الاتصال بالموزع الذي اشتريته منه الكاميرا.



كابل USB
CB-USB6



الشريط

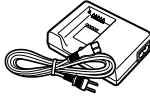


غطاء الجسم



الكاميرا

- القرص المضغوط لبرنامج الكمبيوتر
- دليل الإرشادات
- بطاقة الضمان



شاحن بطارية الليثيوم أيون
BCN-1

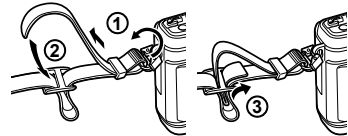
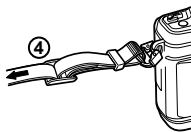


بطارية الليثيوم أيون
BLN-1

تركيب الشريط

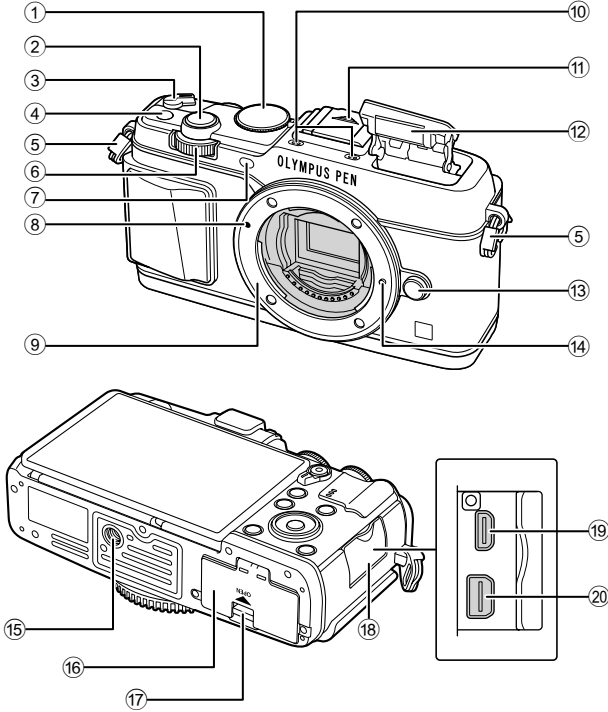
2 أخيرًا، اسحب الشريط ليكون مشدودًا وتأكد من تثبيته بإحكام.

1 مرر الشريط في اتجاه الأسهم.



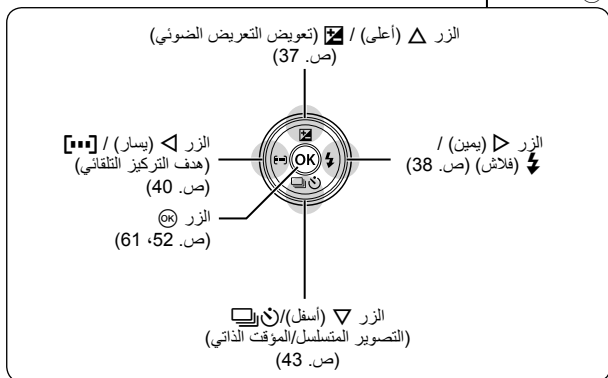
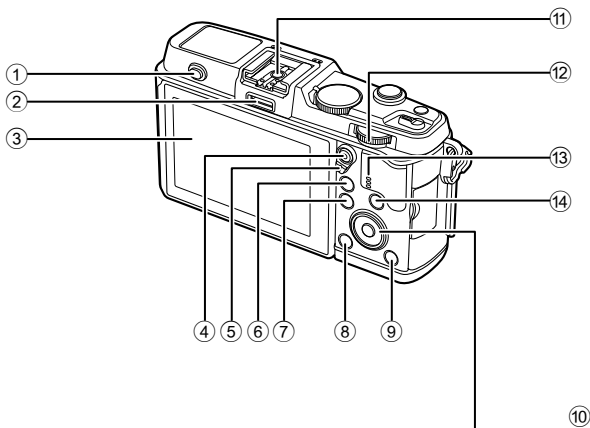
- قم بتركيب الطرف الآخر للشريط في الفتحة الأخرى بنفس الطريقة.

أسماء الأجزاء



- | | | | |
|----|--|----|--|
| 10 | ميكروفون ستريو.....ص. 50، 60، 73 | 10 | مفتاح الوضع الدوار.....ص. 15 |
| 11 | غطاء قاعدة الفلاش.....ص. 38 | 11 | زر المصراع.....ص. 16 |
| 12 | الفلاش الداخلي.....ص. 12 | 12 | الزر ON/OFFص. 13 |
| 13 | زر تحرير العدسة.....ص. 12 | 13 | الزر Fnص. 19 |
| 14 | مسمار تثبيت العدسة.....ص. 7 | 14 | فتحة الشريط.....ص. 7 |
| 15 | فتحة الحامل ثلاثي القوائم.....ص. 10 | 15 | المفتاح الفرعي الدوار* (📷).....ص. 18، 25 - 28 |
| 16 | غطاء موضع تركيب البطارية/البطاقة.....ص. 10 | 16 | مصباح الموقت الذاتي/ مصباح التركيز البؤري التلقائي.....ص. 43/ 77 |
| 17 | قفل موضع تركيب البطارية/البطاقة.....ص. 10 | 17 | غطاء الموصل.....ص. 12 |
| 18 | غطاء الموصل.....ص. 87 | 18 | علامة تركيب العدسة.....ص. 12 |
| 19 | موصل HDMI صغير (النوع D).....ص. 100 | 19 | التركيب (أزل غطاء جسم الكاميرا قبل تركيب العدسة.).....ص. 12 |
| 20 | الموصل المتعدد.....ص. 87، 97، 100 | 20 | |

* في هذا الدليل، تمثل الرموز 📷 و 📷 العمليات التي تنفذ باستخدام المفتاح الرئيسي الدوار (ص. 9) والمفتاح الفرعي الدوار.

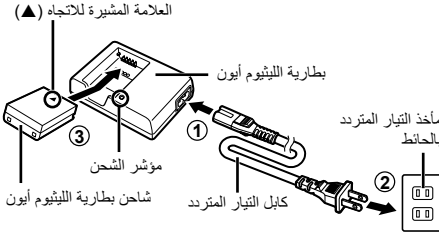


- ① مفتاح الفلاش.....ص. 38
- ② مخرج اللوازم.....ص. 92
- ③ الشاشة.....ص. 13، 23، 46
- ④ الزر \odot / \square (فيلم).....ص. 17، 19، 85
- ⑤ الذراع.....ص. 25-28، 86
- ⑥ الزر Qص. 18، 42، 47، 90
- ⑦ الزر **MENU**.....ص. 61
- ⑧ الزر \square (مسح).....ص. 19
- ⑨ الزر \square (إعادة التشغيل).....ص. 18، 47
- ⑩ لوحة الأسهم*.....ص. 18
- ⑪ قاعدة الفلاش.....ص. 121
- ⑫ المفتاح الرئيسي الدوار ().....ص. 25-28
- ⑬ الساعة.....ص. 25-28
- ⑭ الزر **INFO** (عرض المعلومات).....ص. 24، 37، 46

* في هذا الدليل، تشير الرموز Δ ∇ \triangleleft \triangleright إلى العمليات التي تنفذ باستخدام لوحة الأسهم.

شحن البطارية وإدخالها

1 شحن البطارية.



مؤشر الشحن

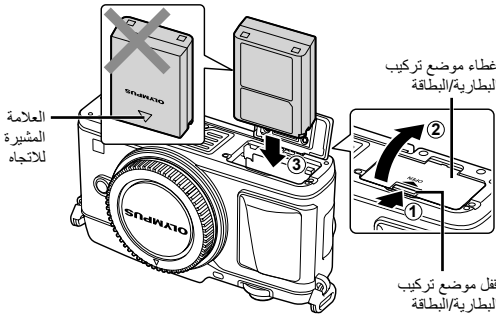
BCN-1	
يضيء بلون برتقالي	جارٍ الشحن
يقف	اكتمال الشحن
يومض بلون برتقالي	خلل في الشحن

(مدة الشحن: حتى 4 ساعات تقريباً)

تنبيهات

- افصل الشاحن بعد انتهاء الشحن.

2 تركيب البطارية.



إخراج البطارية

أوقف تشغيل الكاميرا قبل فتح غطاء موضع تركيب البطارية / البطاقة أو إغلاقه. لإخراج البطارية، ادفع أو لأ لسان قفل البطارية في اتجاه السهم ثم أخرج البطارية.

تنبيهات

- اتصل بموزع معتمد أو مركز خدمة في حال لم تستطع إخراج البطارية. لا تستخدم القوة.

ملاحظات

- يوصى بالاحتفاظ ببطارية احتياطية لفترات التصوير الممتدة في حالة نفاذ البطارية المستخدمة.
- اقرأ أيضا "البطارية والشاحن" (ص. 112).


إدخال البطاقات وإخراجها

1

تجهيز الكاميرا وتدفق العمليات

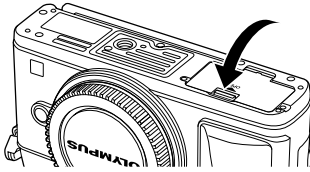


1 تركيب البطاقة.

- حرّك البطاقة للداخل حتى تستقر في مكانها.
-  "أساسيات البطاقة" (ص. 113)

! تنبيهات

- أوقف تشغيل الكاميرا قبل تركيب البطاقة أو إخراجها.

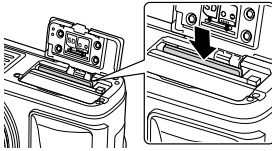


2 إغلاق غطاء موضع تركيب البطارية/البطاقة.

- ألق بأحكام حتى تسمع صوت نقرة.

! تنبيهات

- تأكد من إغلاق غطاء موضع تركيب البطارية/البطاقة قبل استخدام الكاميرا.



إخراج البطاقة

اضغط على البطاقة التي تم إدخالها برفق، وسيتم إخراجها. اسحب البطاقة للخارج.

! تنبيهات

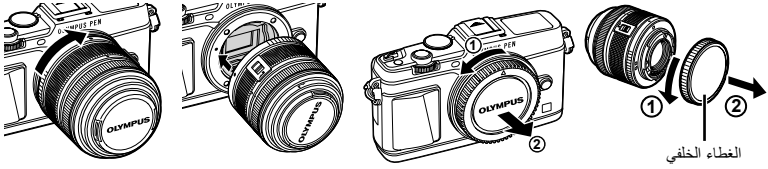
- لا تخرج البطارية أو البطاقة أثناء عرض مؤشر الكتابة على البطاقة (ص. 23).

بطاقات Eye-Fi

اقرأ "أساسيات البطاقة" (ص. 113) قبل الاستخدام.

تثبيت عدسة بالكاميرا

1 قم بتركيب العدسة بالكاميرا.

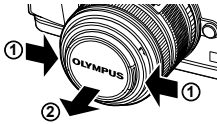


- قم بمحاذاة علامة تركيب العدسة (حمراء) الموجودة بالكاميرا مع علامة المحاذاة (حمراء) الموجودة بالعدسة، ثم أدخل العدسة في جسم الكاميرا.
- أدر العدسة في الاتجاه المشار إليه بالسهم حتى تسمع صوتاً يدل على استقرارها في مكانها.

⚠ تنبيهات

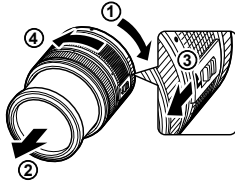
- تأكد من إيقاف تشغيل الكاميرا.
- لا تضغط على زر تحرير العدسة.
- لا تلمس أجزاء الكاميرا الداخلية.

2 قم بإزالة غطاء العدسة.

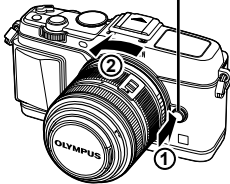


استخدام العدسات المزودة بمفتاح UNLOCK

لا يمكن استخدام العدسات القابلة للسحب المزودة بمفتاح UNLOCK أثناء السحب. أدر حلقة التكبير/التصغير في اتجاه السهم (1) لتوسيع العدسة (2). لتخزين العدسة، أدر حلقة التكبير/التصغير في اتجاه السهم (4) مع تحريك المفتاح UNLOCK (3).



زر تحرير العدسة



إزالة العدسة من الكاميرا

أثناء الضغط على زر تحرير العدسة، أدر العدسة في اتجاه السهم.

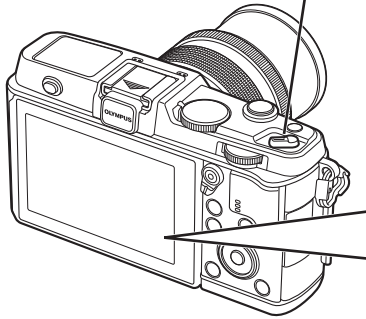
العدسات القابلة للتغيير

اقرأ "العدسات القابلة للتغيير" (ص. 115).

1 حرك الذراع ON/OFF إلى الوضع ON لتشغيل الكاميرا.

- عندما يتم تشغيل الكاميرا، سيتم تشغيل الشاشة.
- لإيقاف تشغيل الكاميرا، أعد الذراع إلى الوضع OFF.

■ ذراع ON/OFF



■ الشاشة

مستوى شحن البطارية

🔋 (أخضر): الكاميرا جاهزة للتصوير. يتم عرضه لمدة 10 ثوان تقريباً بعد تشغيل الكاميرا.

🔋 (أخضر): انخفاض مستوى شحن البطارية

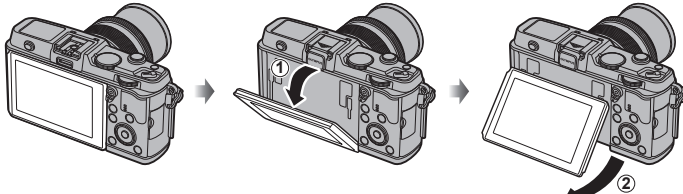
🔋 (بومض باللون الأحمر): اشحن البطارية.



⏱ وقت التسجيل المتاح

عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين

استخدام الشاشة



يمكنك تعديل زاوية الشاشة.

تشغيل سكوان الكاميرا

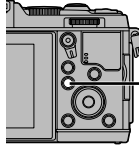
في حالة عدم القيام بأية إجراءات على الكاميرا لمدة دقيقة، تنتقل الكاميرا إلى وضع "السكون" (الاستعداد) لإيقاف تشغيل الشاشة وإلغاء جميع الإجراءات. تنشط الكاميرا مرة أخرى عند لمس أي زر (زر المصراع، الزر [▶]، إلخ). سيتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائياً إذا تُركت في وضع السكون لمدة 4 ساعات. قم بتشغيل الكاميرا مرة أخرى قبل الاستخدام.

ضبط التاريخ/الوقت

يتم تسجيل معلومات التاريخ والوقت على البطاقة ومع الصور. كما يتم تضمين اسم الملف مع معلومات التاريخ والوقت. احرص على ضبط التاريخ والوقت الصحيحين قبل استخدام الكاميرا.

1 عرض القوائم.

- اضغط على الزر **MENU** لعرض القوائم.



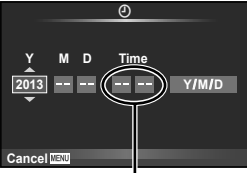
علامة التبوب [f]

2 حدد [O] بعلامة التبوب [f] (إعداد).

- استخدم ∇ Δ بلوحة الأسهم لاختيار [f] واضغط \triangleright .
- حدد [O] واضغط على \triangleright .

3 أضبط الوقت والتاريخ.

- استخدم \triangleleft \triangleright لتحديد العناصر.
- استخدم ∇ Δ لتغيير العنصر المحدد.
- استخدم ∇ Δ لتحديد تنسيق التاريخ.



يتم عرض الوقت باستخدام تنسيق 24 ساعة.

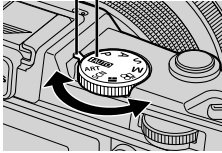
4 قم بحفظ الإعدادات والخروج.

- اضغط على \odot لضبط ساعة الكاميرا والخروج إلى القائمة الرئيسية.
- اضغط على الزر **MENU** للخروج من القوائم.

ضبط وضع التصوير

استخدم مفتاح الوضع الدوار لتحديد وضع التصوير.

رمز الوضع المؤشر



Ⓐ	وضع تلقائي بالكامل تقوم الكاميرا من خلاله بتحسين الإعدادات الخاصة بالمشهد الحالي تلقائيًا. تقوم الكاميرا بعمل كل شيء، مما يجعله مريح للمبتدئين.
P	يتم ضبط فتحة العدسة وسرعة المصراع تلقائيًا للحصول على النتائج المثلى.
A	يمكنك من خلال هذا الوضع التحكم في فتحة العدسة. يمكنك زيادة حدة أو تنعيم تفاصيل الخلفية.
S	يمكنك من خلال هذا الوضع التحكم في سرعة المصراع. يمكنك إظهار حركة الأهداف المتحركة، أو تجميد الحركة دون أي تشويش.
M	يمكنك من خلال هذا الوضع التحكم في فتحة العدسة وسرعة المصراع. يمكنك التصوير بتعريضات ضوئية طويلة للألعاب النارية أو غيرها من المشاهد المظلمة.
ART	لتحديد مرشح رسوم.
SCN	اختر مشهد وفقًا للهدف.
Ⓘ	يمكنك تصوير PHOTO STORY. قم بالتصوير باستخدام نوع PHOTO STORY المحدد.
Ⓖ	تصوير الأفلام باستخدام سرعة الغالق وتأثيرات فتحة العدسة وتأثيرات خاصة للفيلم.

النقاط الصور الفوتوغرافية

أولاً، حاول النقاط الصور الفوتوغرافية في الوضع التلقائي الكامل.

1 اضبط مفتاح الوضع الدوار على **Ⓐ**.

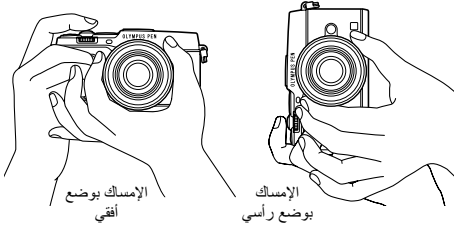


■ الشاشة



2 ضع إطارًا حول اللقطة.

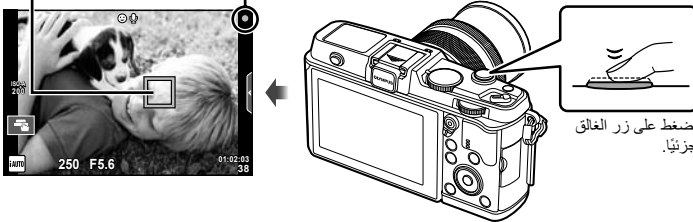
- أحرص أن أصابعك أو شريط الكاميرا لا تعيق العدسة.



3 اضبط التركيز.

- اعرض الهدف في مركز الشاشة، واضغط برفق على زر الغالق لأسفل حتى يصل إلى الموضع الأول (اضغط زر الغالق للمنتصف).
- سيتم عرض علامة تأكيد التركيز التلقائي (● أو ●)، وسيتم عرض إطار أخضر (هدف التركيز التلقائي) في موقع التركيز اليؤري.

علامة تأكيد التركيز التلقائي هدف التركيز التلقائي



- يتم عرض حساسية ISO، سرعة الغالق وقيمة فتحة العدسة التي تم ضبطهما تلقائيًا بواسطة الكاميرا.
- في حالة وميض علامة تأكيد التركيز التلقائي، يكون الهدف ليس في البؤرة. (ص. 106)

الضغط على زر المصراع جزئيًا وكليًا

يشتمل زر المصراع على موضعين. ويطلق على عملية الضغط برفق على زر المصراع حتى الموضع الأول والاستمرار في الضغط عليه "الضغط على زر المصراع جزئيًا" والضغط عليه لأسفل بالكامل حتى الموضع الثاني "الضغط على زر المصراع (بقية المسافة لأسفل) كليًا".



4 حرر المصراع.

- اضغط على زر المصراع بالكامل (تمامًا).
- يصدر المصراع صوتًا ويتم التقاط الصورة.
- سيتم عرض الصورة الملتقطة على الشاشة.

ملاحظات

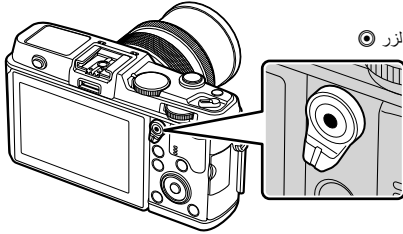
- يمكنك أيضًا التقاط صور فوتوغرافية باستخدام شاشة اللمس. [إشارة] "استخدام شاشة اللمس" (ص. 20)

تسجيل الأفلام

يمكنك تصوير الأفلام في أي وضع تصوير. أولاً، حاول التصوير في الوضع التلقائي الكامل.

1 اضغط مفتاح الوضع الدوار على **ⓐUTO**.

2 اضغط على الزر **ⓐ** لبدء التسجيل.



3 اضغط على الزر **ⓐ** مرة أخرى لإنهاء التسجيل.



وقتم تسجيلها أثناء التسجيل

⚠ تنبيهات

- عند استخدام كاميرا مزودة بمستشعر صورة CMOS، قد تظهر الأجسام المتحركة مشوهة بسبب ظاهرة الغالق الدوار. وهي ظاهرة فيزيائية حيث يحدث تشوه في الصورة الملتقطة عند تصوير هدف يتحرك بسرعة أو نتيجة لاهتزاز الكاميرا. تصبح هذه الظاهرة ملحوظة، على وجه الخصوص، عند استخدام طول بؤري طويل.
- في حالة استخدام الكاميرا لفترات زمنية طويلة، سترتفع درجة حرارة جهاز التقاط الصور وقد يظهر تشويش وضباب ملون في الصور. أوقف تشغيل الكاميرا لمدة قصيرة. قد يظهر تشويش وضباب ملون أيضاً في الصور المسجلة بأعدادات حساسية ISO عالية. إذا ارتفعت درجة الحرارة أكثر من ذلك، سيتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائياً.

■ التقاط الصور الفوتوغرافية أثناء تسجيل فيلم

- اضغط زر الغالق أثناء تسجيل الفيلم لإيقاف تسجيل الفيلم مؤقتاً والتقاط صورة فوتوغرافية. يعاد تشغيل تسجيل الفيلم بعد التقاط الصورة الفوتوغرافية. اضغط على الزر **ⓐ** لإنهاء التسجيل. وسيتم تسجيل ثلاثة ملفات على بطاقة الذاكرة: لقطة الفيلم السابقة للصورة الفوتوغرافية، والصورة الفوتوغرافية نفسها، ولقطة الفيلم التالية للصورة الفوتوغرافية.
- يمكن التقاط صورة فوتوغرافية واحدة فقط في المرة الواحدة أثناء تسجيل الفيلم؛ ولا يمكن استخدام الموقت الذاتي والفلش.

⚠ تنبيهات

- لا يعتمد حجم الصورة وجودتها بالنسبة للصور الفوتوغرافية على حجم إطار الفيلم.
- قد يختلف التركيز التلقائي والقياس المستخدمان في وضع الأفلام عن هذين المستخدمين للتقاط الصور الفوتوغرافية.
- لا يمكن استخدام الزر **ⓐ** لتسجيل الأفلام في الحالات التالية:
التعرض المتعدد (ينتهي التصوير الفوتوغرافي الثابت أيضاً.) / الضغط على زر المصراع جزئياً أثناء تصوير أعضاء أو التصوير الليلي/التصوير المتسلسل/Panorama/3D/التصوير البطيء

1 اضغط الزر

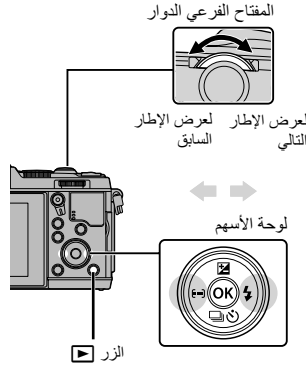
- سيتم عرض أحدث صورة فوتوغرافية أو فيلم.
- اختر الصورة أو الفيلم المطلوب باستخدام المفتاح الفرعي الدوار أو لوحة الأسم.



صورة ثابتة



فيلم



عرض الفهرس/عرض التقييم

- لبدء العرض الفهرسي، أدر المفتاح الرئيسي الدوار إلى أثناء إعادة التشغيل أحادي الإطار. لبدء العرض التقييمي أدر المفتاح الدوار لمسافة أبعد قليلاً.
- أدر المفتاح الرئيسي الدوار إلى للعودة لإعادة التشغيل أحادي الإطار.



عرض التقييم



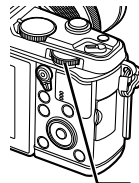
عرض الفهرس



عرض الصور الثابتة

إعادة التشغيل عن قرب

- في إعادة التشغيل أحادي الإطار، أدر المفتاح الرئيسي الدوار إلى للتكبير. للعودة لإعادة التشغيل أحادي الإطار.



المفتاح الرئيسي الدوار

مشاهدة الأفلام

حدد أحد الأفلام واضغط على الزر **OK** لعرض قائمة إعادة التشغيل. اختر [Movie Play] واضغط الزر **OK** لبدء إعادة التشغيل. لمقاطعة إعادة تشغيل الفيلم، اضغط على **MENU**.



مستوى الصوت

يمكن ضبط مستوى الصوت من خلال الضغط على **Δ** أو **∇** أثناء إعادة التشغيل. أحادي الإطار وإعادة تشغيل الفيلم.



حماية الصور

قم بحماية الصور من الحذف غير المقصود. اعرض الصورة التي ترغب في حمايتها واضغط الزر **Fn**، سيظهر الرمز **On** (حماية) على الصورة. اضغط الزر **Fn** مرة أخرى لإزالة الحماية. يمكنك أيضا حماية عدة صور مختارة.

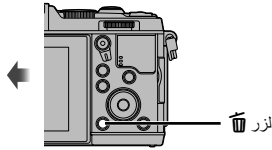


⚠ تنبيهات

- تؤدي تهينة البطاقة إلى مسح كافة الصور حتى إذا كانت محمية.

مسح الصور

اعرض الصورة التي ترغب في حذفها واضغط على الزر **🗑**. حدد [Yes] واضغط على الزر **OK**.



اختيار صور

اختر الصورة. يمكنك أيضا اختيار عدة صور للحماية أو للحذف. اضغط الزر **✓** لاختيار صورة؛ سيظهر الرمز **✓** على الصورة. اضغط الزر **✓** مرة أخرى لإلغاء الاختيار. اضغط **OK** لعرض قائمة اختيار الحذف أو الحماية.



استخدام شاشة اللمس

يمكنك استخدام شاشة اللمس أثناء إعادة العرض أو عند تأطير صور في الشاشة. يمكنك أيضًا استخدام شاشة اللمس لضبط الإعدادات في الدليل المباشر ولوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.

الأدلة المباشرة

يمكن استخدام شاشة اللمس مع الأدلة المباشرة. "استخدام الأدلة المباشرة" (ص. 36)

1 المس علامة التبويب لعرض الأدلة المباشرة.

• انقر لاختيار العناصر.

2 استخدم إصبعك لتحديد موقع أشرطة التمرير.

• انقر **OK** لإدخال الإعداد.

• لإلغاء إعداد الدليل المباشر، انقر **MENU** على الشاشة.

علامة التبويب



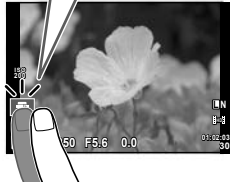
وضع التصوير

يمكنك ضبط التركيز البؤري والتصوير بالنقر على الشاشة. انقر **AF** للانتقال بين إعدادات شاشة اللمس المختلفة.

إيقاف تشغيل عمليات شاشة اللمس.

انقر أحد الأهداف لضبط التركيز البؤري عليه وتحرير الغالق تلقائيًا. هذه الوظيفة غير متاحة في وضع **AF**.

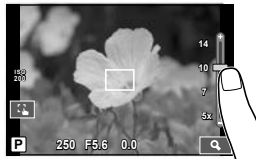
انقر لعرض هدف التركيز التلقائي وضبط التركيز على الهدف في المنطقة المحددة. يمكنك استخدام شاشة اللمس لاختيار موضع وحجم إطار التركيز. يمكن التقاط الصور بالضغط على زر الغالق.

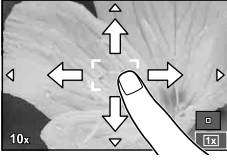




■ معاينة الهدف (AF-ON)

1 انقر على الهدف في الشاشة.

- سيتم عرض أحد أهداف التركيز التلقائي.
- استخدم شريط التمرير لاختيار حجم الإطار.




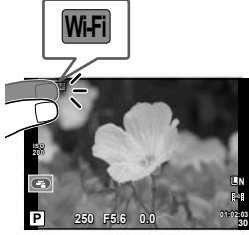


- 2** استخدم شريط التمرير لاختيار حجم إطار الهدف، ثم انقر  لتكبير الهدف الخاص بإطار الهدف.
- استخدم إصبعك لتمرير الشاشة أثناء تكبير الصورة.
 - انقر  لإلغاء عرض التكبير.

استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية

يمكنك توصيل الكاميرا بهاتف ذكي والتحكم بالكاميرا عبر Wi-Fi. لاستخدام هذه الوظيفة، يجب أن يكون لديك التطبيق المناسب مثبتاً على الهاتف الذكي.

 "استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية بالكاميرا" (ص. 103)،
"الأشياء التي يمكنك أن تفعلها مع تطبيق Oi.Share" (ص. 105)



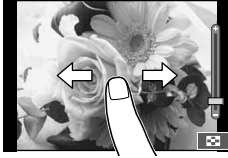
وضع التشغيل

استخدم شاشة اللمس للانتقال بين الصور أو التكبير والتصغير.



■ عرض الإطار الكامل

عرض صور إضافية

- حرك إصبعك على الشاشة لليسار لعرض الصور التالية، ولليمين لعرض الصور السابقة.

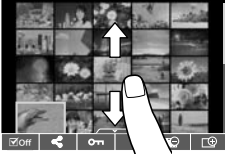


تكبير العرض

- مرر الشريط لأعلى أو لأسفل للتكبير أو التصغير.
- استخدم إصبعك لتمرير الشاشة أثناء تكبير الصورة.
- انقر  لعرض الصور في عرض فهرسي.
- للعرض التقييمي، انقر  حتى يتم عرض التقييم.

■ عرض فهرسي/تقويمي

صفحة للامام/صفحة للخلف



- مرر إصبعك لأعلى لعرض الصفحة التالية، أو للأسفل لعرض الصفحة السابقة.
- استخدم [🔍] أو [📄] لاختيار عدد الصور المعروضة.
- لعرض إطار فردي، انقر [🖼️] حتى يتم عرض الصورة الحالية في إطار كامل.

عرض الصور

- انقر صورة لعرضها في إطار كامل.

اختيار وحماية الصور

في وضع إعادة التشغيل أحادي الإطار، المس الشاشة برفق لعرض قائمة للمس. يمكنك عندئذ تنفيذ العملية المطلوبة عن طريق لمس الرموز الموجودة في قائمة للمس.

يحدد صورة. يمكنك تحديد صور عديدة من أجل الحماية.	<input checked="" type="checkbox"/>
يمكنك تحديد الصور التي ترغب في مشاركتها عبر اتصال Wi-Fi. Share Order [🔗]. (ص. 48)	<input type="checkbox"/>
يحمي صورة.	<input type="checkbox"/>

⚠️ تنبيهات

- الحالات التي لا تتوفر فيها عمليات شاشة للمس من بينها التالي.
- e-portrait/3D/Panorama/التعرض المتعدد/أثناء تصوير أضواء أو التصوير الليلي/مربع حوار موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة/أثناء استخدام الأزرار أو أقراص التحكم
- لا تلمس الشاشة بأظفارك أو بأشياء حادة.
- قد تتعارض القفازات أو أغطية حماية الشاشة مع عمليات شاشة للمس.
- يمكنك أيضا استخدام شاشة للمس مع القوائم **SCN**، **ART** و **!**. انقر أحد الرموز لاختياره.

عمليات التصوير الأساسية

عرض الشاشة أثناء التصوير



- ① مؤشر الكتابة على البطاقة..... ص. 11
- ② اتصال Wi-Fi..... ص. 21، 103
- ③ فلاش..... ص. 121
- ④ RC mode..... ص. 121
- ⑤ التعريض المتدرج التلقائي..... ص. 66
- ⑥ التعريض الضوئي المتعدد..... ص. 68
- ⑦ معدل إطارات عال..... ص. 78
- ⑧ عدسة تيلي-كونفرتر رقمية..... ص. 70
- ⑨ التصوير البطيء..... ص. 69
- ⑩ أولوية الوجه..... ص. 41
- ⑪ صوت الأفلام..... ص. 60
- ⑫ الطول البؤري/ تحذير درجة الحرارة الداخلية °C/°F..... ص. 118/109
- ⑬ الفلاش..... ص. 38
- ⑭ علامة تأكيد التركيز التلقائي..... ص. 16
- ⑮ مثبت الصور..... ص. 53
- ⑯ مرشح الرسوم..... ص. 31
- ⑰ وضع المشهد..... ص. 32
- ⑱ وضع الصورة..... ص. 54
- ⑲ موازنة اللون الأبيض..... ص. 44
- ⑳ التصوير المتسلسل/الموقت الذاتي..... ص. 43
- ㉑ نسبة العرض إلى الارتفاع..... ص. 55
- ㉒ وضع التسجيل (الصور الثابتة)..... ص. 56
- ㉓ وضع التسجيل (أفلام)..... ص. 57
- ㉔ وقت التسجيل المتاح..... ص. 22
- ㉕ عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين..... ص. 114
- ㉖ Highlight&Shadow Control..... ص. 37
- ㉗ أعلى: التحكم في شدة الفلاش..... ص. 57
- ㉘ أسفل: مؤشر تعويض التعريض الضوئي..... ص. 37
- ㉙ قيمة تعويض التعريض الضوئي..... ص. 37
- ㉚ قيمة فتحة العدسة..... ص. 25-28
- ㉛ سرعة الغالق..... ص. 25-28
- ㉜ المخطط البياني..... ص. 24
- ㉝ قفل التعريض الضوئي التلقائي..... ص. 76، 85
- ㉞ وضع التصوير..... ص. 15، 25-34
- ㉟ Myset..... ص. 63
- ㊱ التصوير باستخدام عمليات شاشة اللمس..... ص. 20
- ㊲ التحكم في شدة الفلاش..... ص. 57
- ㊳ حساسية ISO..... ص. 35
- ㊴ وضع التركيز التلقائي..... ص. 59
- ㊵ وضع القياس..... ص. 58
- ㊶ وضع الفلاش..... ص. 38
- ㊷ فحص البطارية..... ص. 39
- ㊸ إضاءة (باللون الأخضر): جاهزة للاستخدام (يعرض لمدة عشر ثواني بعد تشغيل الكاميرا).
- ㊹ إضاءة (باللون الأخضر): انخفاض مستوى شحن البطارية.
- ㊺ وميض (باللون الأحمر): يلزم الشحن
- ㊻ استرجاع الدليل المباشر..... ص. 20، 36

يمكنك تبديل المعلومات المعروضة على الشاشة أثناء التصوير باستخدام الزر **INFO**.



عرض المخطط البياني

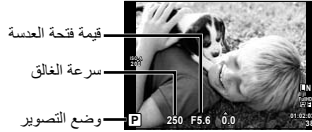
لعرض مخطط بياني يوضح توزيع السطوع في الصورة. يوفر المحور الأفقي درجة السطوع والمحور الرأسي عدد وحدات اليكسل لكل درجة سطوع في الصورة. ويتم عرض المناطق التي تتجاوز الحد الأعلى من التصوير باللون الأحمر، أما المناطق التي تقل عن الحد الأدنى فيتم عرضها باللون الأزرق ويتم عرض المنطقة التي يتم قياسها باستخدام النقطة باللون الأخضر.

عرض مقياس المستوى

يوضح اتجاه الكاميرا. يتم الإشارة لاتجاه "الميل" على الشريط الرأسي واتجاه "الأفق" على الشريط الأفقي. استخدم المؤشرات الموجودة على مقياس المستوى كدليل.

التصوير الفوتوغرافي بتقنية "صَوْب والتقط" (وضع البرنامج P)

في الوضع P، تقوم الكاميرا بضبط سرعة المصراع وفتحة العدسة تلقائيًا في استجابة لدرجة سطوع الهدف. اضبط مفتاح الوضع الدوار على P.



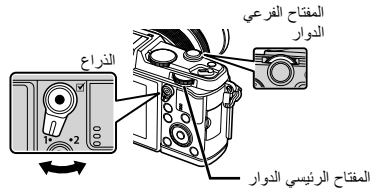
قيمة فتحة العدسة

سرعة الغالق

وضع التصوير

- تعمد الوظائف التي يمكنك ضبطها باستخدام المفاتيح الدوارة على وضع الذراع.

موضع الذراع		المفتاح الدوار
2	1	
ISO	تعويض التعريض	
موازنة اللون الأبيض	تغيير البرنامج	



- يتم عرض سرعة الغالق وفتحة العدسة الممددين بواسطة الكاميرا.
- تومض شاشتنا سرعة المصراع وفتحة العدسة إذا تعذر على الكاميرا تحقيق التعريض الضوئي الأمثل.

الإجراء	الحالة	مثال على عرض التحذير (الوميض)
استخدام الفلاش.	الهدف داكن جدًا.	
تم تجاوز نطاق القياس الخاص بالكاميرا. يلزم استخدام مرشح ND المتوفر في الأسواق (لضبط كمية الضوء).	الهدف ساطع جدًا.	

- تختلف قيمة فتحة العدسة عندما يومض المؤشر تبعًا لنوع العدسة وطول التركيز البؤري للعدسة.
- عند استخدام إعداد [ISO] ثابت، قم بتغيير الإعداد. [ISO] (ص. 45)

تغيير البرنامج (Ps)

في الأوضاع P و ART، يمكنك اختيار توليفات مختلفة من قيمة فتحة العدسة وسرعة المصراع دون تغيير التعريض الضوئي. يظهر "s" بجوار وضع التصوير أثناء تغيير البرنامج. لإلغاء تغيير البرنامج، أدر المفاتيح الدوار حتى تختفي "s".

⚠ تنبيهات

- لن يتوفر تغيير البرنامج عند استخدام فلاش.

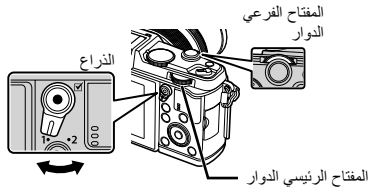


تغيير البرنامج

اختيار فتحة العدسة (وضع أولوية فتحة العدسة A)

في الوضع **A**، يمكنك اختيار فتحة العدسة وترك الكاميرا تقوم تلقائيًا بضبط سرعة المصراع للحصول على التعريض الضوئي الأمثل. أدر مفتاح الوضع الدوار على **A**.

موضع الذراع		المفتاح الدوار
2	1	
ISO	تعويض التعريض	
موازنة اللون الأبيض	قيمة فتحة العدسة	



قيمة فتحة العدسة

- تقلل فتحات العدسة الكبيرة (ذات أعداد F المنخفضة) من عمق المجال (المنطقة الموجودة أمام نقطة التركيز أو خلفها والتي يبدو أنها قيد التركيز)، مما يخفف من تفاصيل الخلفية. وتزيد فتحات العدسة الصغيرة (ذات أعداد F العالية) من عمق المجال.

ضبط قيمة فتحة العدسة

← زيادة قيمة فتحة العدسة → خفض قيمة فتحة العدسة

F16 ← F8.0 ← **F5.6** → F3.5 → F2

- ستومض شاشة سرعة الغالق إذا تعذر على الكاميرا تحقيق التعريض الضوئي الأمثل.

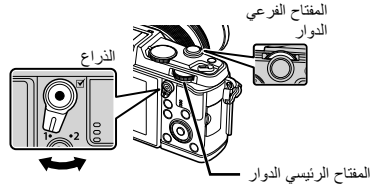
الإجراء	الحالة	مثال على عرض التحذير (اليومض)
• تقليل قيمة فتحة العدسة.	الهدف يتعرض لكمية قليلة من الإضاءة.	
• زيادة قيمة فتحة العدسة. • إذا لم تختفي شاشة التحذير، يكون نطاق القياس الخاص بالكاميرا قد تم تجاوزه. يلزم استخدام مرشح ND المتوفر في الأسواق (لضبط كمية الضوء).	الهدف يتعرض لكمية كبيرة من الإضاءة.	

- تختلف قيمة فتحة العدسة عندما يومض المؤشر تبعًا لنوع العدسة وطول التركيز البؤري للعدسة.
- عند استخدام إعداد [ISO] ثابت، قم بتغيير الإعداد. [ISO] (ص. 45)

اختيار سرعة المصراع (وضع أولوية المصراع S)

في الوضع S، يمكنك اختيار سرعة المصراع وترك الكاميرا تقوم تلقائيًا بضبط فتحة العدسة للحصول على التعريض الضوئي الأمثل. أدر مفتاح الوضع الدوار على S.

موضع الذراع		المفتاح الدوار
2	1	
ISO	تعويض التعريض	
موازنة اللون الأبيض	سرعة الغالق	



- يمكن أن تؤدي سرعة المصراع العالية إلى تجميد مشاهد الحركة السريعة دون ظهور أي بهتان بها. تؤدي سرعة المصراع المنخفضة إلى بهتان مشاهد الحركة السريعة. ويضعف هذا البهتان تأثير الحركة الديناميكية.



سرعة الغالق

ضبط سرعة المصراع

سرعة مصراع أبداً → ← سرعة مصراع أسرع

2" → 1" → 15 → 60 ← 100 ← 400 ← 1000

- ستومض شاشة قيمة فتحة العدسة إذا تعذر على الكاميرا تحقيق التعريض الضوئي الأمثل.

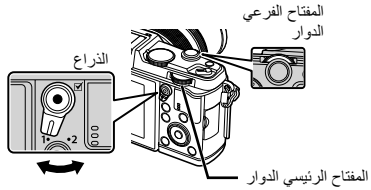
الإجراء	الحالة	مثال على عرض التحذير (الوميض)
• تعيين سرعة المصراع على بطيء.	الهدف يتعرض لكمية قليلة من الإضاءة.	2000 F2.8
• تعيين سرعة الغالق على أسرع. • إذا لم تختفي شاشة التحذير، يكون نطاق القياس الخاص بالكاميرا قد تم تجاوزه. يلزم استخدام مرشح ND المتوفر في الأسواق (لضبط كمية الضوء).	الهدف يتعرض لكمية كبيرة من الإضاءة.	125 F22

- تختلف قيمة فتحة العدسة عندما يومض المؤشر تبعاً لنوع العدسة وطول التركيز البؤري للعدسة.
- عند استخدام إعداد [ISO] ثابت، قم بتغيير الإعداد. [ISO] (ص. 45)

اختيار فتحة العدسة وسرعة المصراع (الوضع اليدوي M)

في الوضع M، يمكنك اختيار كل من فتحة العدسة وسرعة المصراع. عند سرعة BULB، يظل المصراع مفتوحاً أثناء الضغط على زر المصراع. اضبط مفتاح الوضع الدوار على M.

موضع الذراع		المفتاح الدوار
2	1	
ISO	قيمة فتحة العدسة	
موازنة اللون الأبيض	سرعة الغالق	



- يمكن تعيين سرعة الغالق على قيم بين 1/8000 و 60 ثانية أو على [BULB] أو [LIVE TIME].

! تنبيهات

- تعويض التعريض الضوئي لا يتوفر في الوضع M.

الاختيار عند انتهاء التعريض (للأضواء/التصوير الليلي)

للمشاهد الليلية والألعاب النارية. تتوفر سرعات الغالق [BULB] و [LIVE TIME] في الوضع M.

- التصوير بتعريض طويل (BULB): يظل الغالق مفتوح أثناء الضغط على زر الغالق. ينتهي التعريض الضوئي عند تحرير زر الغالق.
- التصوير بتعريض لمدة زمنية (TIME): يبدأ التعريض الضوئي عند الضغط على زر الغالق ضغطة كاملة. لإنهاء التعريض الضوئي، اضغط زر الغالق ضغطة كاملة مرة أخرى.

- عند استخدام BULB أو TIME، يتغير سطوح الشاشة تلقائياً.
- عند استخدام [LIVE TIME]، سيتم عرض تقدم التعريض الضوئي على الشاشة أثناء التصوير. يمكن أيضاً تحديث العرض بالضغط على زر الغالق إلى منتصفه.
- يمكن استخدام [Live BULB] لعرض التعريض الضوئي للصورة أثناء التصوير بتعريض طويل. "استخدام القوائم المخصصة" (ص. 76)

! تنبيهات

- يمكن ضبط حساسية ISO على قيمة تصل إلى ISO 1600 للتصوير المباشر بالتعريض الطويل والتصوير المباشر بتعريض لمدة زمنية.
- لتفادي تشويش الكاميرا أثناء التعريض الضوئي الطويل، ثبت الكاميرا على حامل ثلاثي واستخدم كابل عن بُعد (ص. 123).
- لا تتوفر الميزات التالية أثناء التعريض الطويل:
تصوير متسلسل/تصوير بموقت ذاتي/تصوير AE متتابع/متبئ الصورة/التصوير المتتابع بالفلاش/التعريض المتعدد*
- * يتم تحديد خيار آخر غير [Off] من أجل [Live BULB] أو [Live TIME].

تشويش في الصور


أثناء التصوير على سرعات مصراع بطيئة، يمكن أن يظهر تشويش على الشاشة. تحدث هذه الظاهرة عند ارتفاع درجة الحرارة في جهاز التقاط الصور أو دائرة محرك جهاز التقاط الصور، مما يسبب تولد تيار في تلك الأجزاء من جهاز التقاط الصور التي لا تتعرض عادة للضوء. يمكن أن يحدث ذلك أيضاً عند التصوير باستخدام إعداد ISO عالٍ في بيئة ذات درجة حرارة عالية. لتقليل هذا التشويش، تنشط الكاميرا وظيفة تقليل التشويش. [Noise Reduct.] (ص. 79)


استخدام وضع الأفلام (FF)


يمكن استخدام وضع الفيلم (FF) لتصوير أفلام بتأثيرات خاصة. يمكنك إنشاء الأفلام التي تستغل التأثيرات المتاحة في وضع التصوير الفوتوغرافي الثابت. استخدم التحكم المباشر لاختيار الإعدادات. "إضافة تأثيرات إلى الفيلم" (ص. 55) يمكنك أيضا تطبيق تأثير الصورة التلوية أو التكبير على منطقة من الصورة أثناء تسجيل الفيلم.

إضافة تأثيرات إلى الفيلم [Movie Effect]







1 أدر مفتاح الوضع الدوار على .

2 اضغط على الزر  لبدء التسجيل.

• اضغط على الزر  مرة أخرى لإنهاء التسجيل.

3 المس الرمز الخاص بالتأثير الذي ترغب باستخدامه على الشاشة.

• يمكنك أيضا استخدام الأزرار المعروضة على الرمز.

قم بتطبيق تأثير الصور التلوية. سوف تظهر الصور التلوية خلف الأهداف المتحركة.	Multi Echo	
سوف تظهر الصورة التلوية لمدة قصيرة بعد ضغط الزر. سوف تختفي الصورة التلوية تلقائياً بعد فترة وجيزة.	One Shot Echo	
لتصوير فيلم باستخدام تأثير وضع الصورة المختار. يتم تطبيق تأثير التلاشي على الفترة الانتقالية بين المشاهد.	Art Fade	
للتكبير على منطقة من الصورة دون استخدام زوم العدسة. للتكبير على الموضع المختار من الصورة حتى أثناء بقاء الكاميرا ثابتة.	Movie Tele-converter	

Multi Echo

المس الرمز لتطبيق التأثير. المس مرة أخرى لإلغاء التأثير.

One Shot Echo

كل لمسة للرمز تضيف للتأثير.

Art Fade

المس الرمز. المس وضع الصورة الذي تود استخدامه. سيتم تطبيق التأثير عندما تحرر إصبعك.

Movie Tele-converter

- 1 المس الرمز لعرض إطار التكبير/التصغير.
 - يمكنك تغيير موضع إطار التكبير/التصغير عن طريق لمس الشاشة أو باستخدام $\triangle \nabla \langle \rangle$.
 - اضغط مع الاستمرار على OK للعودة بإطار التكبير/التصغير إلى الموضع المركزي.
- 2 المس Q أو اضغط Q لتكبير المنطقة الموجودة في إطار التكبير/التصغير.
 - المس Q أو اضغط Q للعودة للعرض الأصلي.
- 3 المس OK أو اضغط OK لإلغاء إطار التكبير/التصغير والخروج من وضع Movie tele-converter.

! تنبيهات

- سوف يقل معدل الإطارات بشكل طفيف أثناء التسجيل.
- لا يمكن تطبيق التأثيرين في وقت واحد.
- استخدم بطاقة ذاكرة SD من فئة السرعة 6 أو أعلى. قد يتوقف تسجيل الفيلم على نحو غير متوقع إذا تم استخدام بطاقة أبطأ.
- التقاط صورة فوتوغرافية أثناء تسجيل الفيلم يلغي التأثير؛ أي لا يظهر التأثير في الصورة الفوتوغرافية.
- [Diorama] و [Art Fade-in] لا يمكن استخدامها في وقت واحد.
- لا يمكن استخدام Movie Tele-converter عندما يتم ضبط [Picture Mode] على [ART].
- قد يتم تسجيل صوت عمليات اللمس وعمليات الأزرار.
- إلى جانب استخدام عمليات اللمس، يمكنك تطبيق التأثيرات باستخدام الأزرار المناظرة للرموز المعروضة.

1 أدر مفتاح الوضع الدوار على ART.

- ستعرض قائمة بمرشحات الرسوم. حدد مرشحًا باستخدام $\nabla \Delta$.
- اضغط OK أو اضغط زر الغالق إلى منتصفه لاختيار العنصر المحدد والخروج من قائمة مرشحات الرسوم.



■ أنواع مرشحات الرسوم

Cross Process	ART	Pop Art	ART
Gentle Sepia	ART	Soft Focus	ART
Dramatic Tone	ART	Pale&Light Color	ART
Key Line	ART	Light Tone	ART
Watercolor	ART	Grainy Film	ART
ART BKT (تعريض متدرج ART)	ART	Pin Hole	ART
		Diorama	ART

2 قم بالتصوير.

- لاختيار إعداد مختلف، اضغط على OK لعرض قائمة مرشح الرسوم.

تعريض متدرج ART

في كل مرة يتم فيها تحرير الغالق، تقوم الكاميرا بإنشاء نسخ لكل مرشحات الرسوم. استخدم الخيار ART لاختيار مرشحات.

تأثيرات الرسوم

يمكن تعديل مرشحات الرسوم وإضافة التأثيرات. يؤدي الضغط على ART بقائمة مرشح الرسوم إلى عرض الخيارات الإضافية.

تعديل المرشحات

يمثل الخيار | المرشح الأصلي، بينما تضيف الخيارات || وما فوقها التأثيرات التي تعمل على تعديل المرشح الأصلي.

إضافة التأثيرات*

تركيز بوري ناعم، ثقب الدبوس، إطارات، حدود بيضاء، ضوء نجوم، مرشح، درجة لون * تتباين التأثيرات المتوفرة وفقًا للمرشح المحدد.

⚠ تنبيهات

- في حالة تحديد [RAW] لجودة الصورة حاليًا، سيتم ضبط جودة الصورة على [N+RAW] تلقائيًا. سيتم تطبيق مرشح الرسوم على نسخة JPEG فقط.
- قد تتسم انتقالات درجة اللون بالخشونة أو قد يكون التأثير ملحوظًا بشكل أقل أو قد تصبح الصورة أكثر "حبيبية"، وذلك وفقًا للهدف.
- يمكن ألا تكون بعض التأثيرات مرئية في وظيفة منظر مباشر أو أثناء تسجيل فيلم.
- قد يختلف العرض حسب إعدادات المرشحات أو التأثيرات أو جودة الفيلم التي تم تطبيقها.

1 أدر مفتاح الوضع الدور على SCN.

- س تُعرض قائمة بالمشاهد. حدد مشهدًا باستخدام Δ ∇ .
- اضغط \otimes أو اضغط زر العالق إلى منتصفه لاختيار العنصر المحدد والخروج من قائمة المشهد.



■ أنواع أوضاع المشاهد


Nature Macro		Portrait	
Candle		e-Portrait	
Sunset		Landscape	
Documents		Landscape+Portrait	
Panorama (ص. 33)		Sport	
Fireworks		Night Scene	
Beach & Snow		Night+Portrait	
Fisheye Effect		Children	
Wide-Angle		High Key	
Macro		Low Key	
3D Photo		DIS Mode	
		Macro	

2 قم بالتصوير.

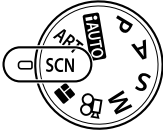
- لاختيار إعداد مختلف، اضغط على \otimes لعرض قائمة المشهد.

! تنبيهات

- في الوضع [e-Portrait]، يتم تسجيل صورتين: صورة غير معجلة وصورة ثانية قد تم تطبيق تأثيرات [e-Portrait] عليها. قد يستغرق التسجيل بعض الوقت.
- يتم استخدام [Fisheye Effect]، [Wide-Angle]، و [Macro] مع عسات التحويل الاختيارية.
- لا يمكن تسجيل الأفلام في وضع [Panorama]، [e-Portrait]، أو [3D Photo].
- يخضع [3D Photo] للقنود التالية.
 - يمكن استخدام [3D Photo] فقط مع عدسة ثلاثية الأبعاد.
 - لا يمكن استخدام شاشة الكاميرا لإعادة عرض الصور بشكل ثلاثي الأبعاد. استخدم أحد الأجهزة التي تدعم العرض ثلاثي الأبعاد.
 - يتم قفل التركيز البؤري. بالإضافة لذلك، لا يمكن استخدام الفلاش و المؤقت الذاتي.
 - حجم الصورة مثبت على 1080×1920 .
 - لا يتوفر التصوير بصيغة RAW.
 - تغطية الإطار ليست 100%.

إذا قمت بتثبيت برنامج الكمبيوتر المرفق، فسيمكنك استخدامه لضم الصور سوياً لتشكيل صورة بانورامية.  "توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر" (ص. 100)

1 أدر مفتاح الوضع الدوار على SCN.



2

عمليات التشغيل الأساسية

2 حدد [Panorama] واضغط على .

3 استخدم لاختيار اتجاه التدوير الفوتوغرافي.


4 التقط صورة باستخدام الأدلة لوضع إطار حول اللقطة.

- يتم تثبيت التركيز والتعرض الضوئي والإعدادات الأخرى على قيم اللقطة الأولى.



5 التقط الصور المتبقية، مع وضع إطار حول كل لقطة بحيث تتداخل مع الصورة السابقة.





- يمكن أن تتضمن الصورة البانورامية ما يصل إلى 10 صور. ويتم عرض مؤشر تحذيري  بعد اللقطة العاشرة.

6 بعد التقاط اللقطة الأخيرة، اضغط على لإنهاء السلسلة.

⚠ تنبيهات

- أثناء التصوير البانورامي، لن يتم عرض الصورة السابقة الملتقطة لمحاذاة الموقع. باستخدام الإطارات أو العلامات الأخرى الخاصة بعرض الصور كدليل، اضبط التكوين بحيث تتداخل حواف الصور المتداخلة داخل الإطارات.

🔍 ملاحظات

- اضغط على  قبل تصوير الإطار الأول يعود إلى قائمة اختيار وضع المشهد. اضغط على  وسط التصوير ينهي تسلسل تصوير البانوراما، ويسمح لك بالاستمرار في اللقطة التالية.



- 1 أدر مفتاح الوضع الدوار على .
 • سيتم عرض قائمة PHOTO STORY .

Standard	
Fun Frames	

- 2 استخدم لاختيار مظهر PHOTO STORY .

- يمكنك اختيار تأثيرات، عدد إطارات ونسب عرض لارتفاع مختلفة لكل مظهر . يمكنك أيضا تغيير الهيئة، نمط التقسيم وتأثيرات الإطار للصور الفردية.

التغيير بين المتغيرات

PHOTO STORY الأصلية	
PHOTO STORY بتأثيرات ونسب أبعاد تم تغييرها عن PHOTO STORY الأصلية . يمكن تغيير عدد الصور وترتيب مناطق الصور لكل مظهر من PHOTO STORY .	

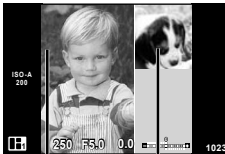
- يمكنك تغيير لون الإطار وتأثير الإحاطة للإطار في كل متغير .
- يوفر كل مظهر ومتغير PHOTO STORY مختلفة .

- 3 بعد الانتهاء من الإعدادات، اضغط .

- تتحول الشاشة إلى عرض PHOTO STORY .
- يتم عرض هدف الإطار الحالي في المنظر المباشر .
- المس أي من الإطارات المخفية لتحويل الإطار المخفي إلى الإطار الحالي .

- 4 التلق صورة من أجل الإطار الأول .

- يتم عرض الصورة التي التقطها في الإطار الأول .



الصورة الملتقطة

الإطار التالي (عرض المنظر المباشر)

- 5 التلق صورة من أجل الإطار التالي .
- اعرض وصور الهدف من أجل الإطار التالي .
 - اضغط لإلغاء الصورة الموجودة في الإطار السابق مباشرة وأعد تصوير اللقطة .
 - المس أي إطار لإلغاء الصورة الموجودة فيه وأعد تصوير اللقطة .

6 بمجرد الانتهاء من تصوير جميع الإطارات، اضغط لحفظ الصورة.

ملاحظات

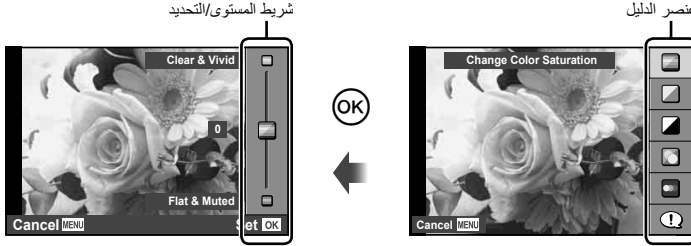
- أثناء تصوير PHOTO STORY، تتوفر العمليات التالية.
تعويض التعريض الضوئي/تغيير البرنامج/التصوير بالفلش/إعدادات التحكم المباشر

تنبيهات

- إذا تم إيقاف تشغيل الكاميرا أثناء التصوير، يتم إلغاء كافة بيانات الصور حتى هذه النقطة ولا يتم تسجيل أي شيء على بطاقة الذاكرة.
- إذا كانت جودة الصورة الحالية [RAW]، يتم تغييرها إلى [LN+RAW]. يتم حفظ صورة PHOTO STORY بصيغة JPEG والصور الموجودة في الإطارات بصيغة RAW. يتم حفظ صور RAW بنسبة أبعاد [4:3].
- من بين [AF Mode]، [S-AF]، [MF] و [S-AF+MF] يمكن ضبطها. كذلك، يتم تثبيت هدف التركيز التلقائي على نقطة مركزية مفردة.
- يتم تثبيت وضع القياس على قياس ESP الرقمي.
- لا تتوفر العمليات التالية في وضع PHOTO STORY.
Movie/MENU display/التصوير المتسلسل/الموقت الذاتي/عرض المعلومات/التركيز التلقائي لأولوية الوجه/
Picture mode/Digital Tele-converter
- يتم تعطيل عمليات الأزرار التالية.
MENU//INFO/Fn/[]/Q الخ.
- أثناء تصوير PHOTO STORY، لن تدخل الكاميرا في وضع السكون.

استخدام الأداة المباشرة

تتوفر الأداة المباشرة في الوضع iAUTO (iAUTO). عندما يكون iAUTO وضغاً تلقائياً تماماً، تجعل الأداة المباشرة من الوصول إلى مجموعة متنوعة من أساليب التصوير الفوتوغرافي المتقدمة أمرًا سهلاً.



- 1 اضغط مفتاح الوضع الدوار على **iAUTO**.
- 2 بعد الضغط على الزر **Fn** أو **OK** لعرض الدليل المباشر، استخدم الأزرار ∇ Δ الموجودة بلوحة الأسهم لتمييز أحد العناصر واضغط على **OK** للتحديد.
- 3 استخدم ∇ Δ لاختيار المستوى.
 - في حالة تحديد [Shooting Tips]، قم بتمييز أحد العناصر واضغط على **OK** لعرض الوصف.
 - اضغط على زر المصراع جزئياً للتحديد.
 - يكون تأثير المستوى المحدد مرئياً على الشاشة. في حالة تحديد [Blur Background] أو [Express Motions]، ستعود الشاشة إلى الوضع العادي، ولكن التأثير المحدد سيكون مرئياً بالصورة الفوتوغرافية النهائية.
- 4 قم بالتصوير.
 - اضغط على زر المصراع للتصوير.
 - لمسح الدليل المباشر من على الشاشة، اضغط على الزر **MENU**.

تنبيهات !

- في حالة تحديد [RAW] لجودة الصورة حالياً، سيتم ضبط جودة الصورة على [L+N+RAW] تلقائياً.
- لا يتم تطبيق إعدادات الدليل المباشر على نسخة RAW.
- قد تظهر الصور محببة ببعض مستويات إعداد الدليل المباشر.
- قد لا تظهر التغييرات بمستويات إعداد الدليل المباشر على الشاشة.
- تقل معدلات الإطارات عند اختيار [Blurred Motion].
- لا يمكن استخدام الفلاش مع الدليل المباشر.
- تلغي التغييرات التي يتم إدخالها على خيارات الدليل المباشر التغييرات السابقة.
- قد ينتج عن اختيار إعدادات دليل مباشر تتخطى حدود أجهزة قياس درجة إضاءة الكاميرا وجود صور ذات إضاءة مفرطة أو إضاءة خافتة.

تلميحات

- في الأوضاع غير **FAUTO**، يمكنك استخدام التحكم المباشر لإجراء إعدادات أكثر تفصيلاً. استخدم التحكم المباشر " (ص. 52)

التحكم في التعريض (تعويض التعريض الضوئي)

ضبط تعويض التعريض. اختر القيم الموجبة ("+") لجعل الصور أكثر سطوعاً والقيم السالبة ("-") لجعل الصور أغمق. يمكن ضبط التعريض الضوئي بـ $EV \pm 3.0$.

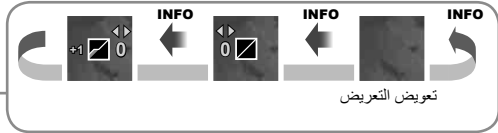


تنبيهات

- تعويض التعريض الضوئي غير متوفر في الوضع **FAUTO** أو **M** أو **SCN**.

تغيير درجة سطوع المناطق الساطعة والمناطق المظلمة

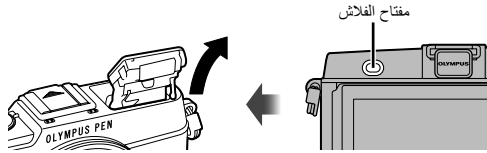
لعرض مربع حوار التحكم في درجة اللون، اضغط على الزر Δ (أو ∇) واضغط على الزر **INFO**. استخدم \leftarrow و \rightarrow لاختيار مستوى درجة اللون. اختر "منخفض" لتعتيم المناطق المظلمة أو "عالٍ" لتفتيح المناطق الساطعة.



استخدام الفلاش (التصوير الفوتوغرافي بالفلاش)

يمكن ضبط الفلاش يدويًا حسب الحاجة. يمكن استخدام الفلاش للتصوير بفلاش في العديد من ظروف التصوير المختلفة.

1 اضغط مفتاح الفلاش لإخراج وحدة الفلاش.



2 اضغط على الزر ⚡ (▷) لعرض الخيارات.

3 استخدم ◀▶ لاختيار وضع فلاش واضغط على (OK).

• تبتيان الخيار المتاحة وترتيبها الذي تُعرض به وفقًا لوضع التصوير. "أوضاع الفلاش التي يمكن ضبطها بواسطة وضع التصوير" (ص. 39)

ضوء الفلاش تلقائيًا في حالات انخفاض الضوء أو الضوء الخلفي. ينطلق الفلاش بغض النظر عن ظروف الإضاءة.	AUTO فلاش تلقائي
لا يضيء الفلاش.	⚡ فلاش الملاء
تتيح لك هذه الوظيفة تقليل ظاهرة العين الحمراء. في الأوضاع S و M، ينطلق الفلاش دائمًا.	Ⓜ/Ⓢ إيقاف الفلاش
تستخدم سرعات المصراع البطيئة لتفتيح الخلفيات ذات الإضاءة الخافتة.	Ⓢ/Ⓜ فلاش التقليل من العين الحمراء
يضم المزامنة البطيئة مع تقليل العين الحمراء.	Ⓢ/Ⓜ مزامنة بطيئة (الستارة الأولى)
ينطلق الفلاش قبل إغلاق المصراع مباشرةً لإنشاء مسارات من الضوء خلف مصادر الضوء المتحركة.	Ⓢ/Ⓜ المزامنة البطيئة (الستارة الأولى) / فلاش التقليل من العين الحمراء
للمستخدمين الذين يفضلون التشغيل اليدوي. إذا تم ضغط الزر INFO، فيمكنك استخدام القرص لضبط مستوى الفلاش.	Ⓢ/Ⓜ المزامنة البطيئة (الستارة الثانية) / 2nd Curtain
	Ⓢ/Ⓜ FULL بيوي 1/4 الخ

4 اضغط على زر المصراع كليًا.

⚠ تنبيهات

- في (Ⓢ/Ⓜ/Ⓢ) (فلاش التقليل من العين الحمراء)، بعد الفلاشات المسبقة، يستغرق الأمر ثانية واحدة قبل تحرير المصراع. تجنب تحريك الكاميرا حتى يكتمل التصوير.
- قد لا يعمل (Ⓢ/Ⓜ/Ⓢ) (فلاش التقليل من العين الحمراء) بكفاءة في ظل بعض ظروف التصوير.
- عند انطلاق الفلاش، يتم ضبط سرعة المصراع على 1/320 ث. أو أقل. وعند تصوير هدف أمام خلفية ساطعة باستخدام فلاش الملاء، قد تظهر الخلفية مضاءة بشكل زائد.

أوضاع الفلاش التي يمكن ضبطها بواسطة وضع التصوير

وضع التصوير	لوحة التحكم القائفة للمنظر المباشر	وضع الفلاش	توقيت الفلاش	حالات إطلاق الفلاش	تحديد سرعة القائف
P/A	AUTO ⚡	فلاش تلقائي	الستارة الأولى	يتم إطلاقه تلقائيًا في حالات الظلام/الإضاءة الخلفية	1/30 ث. -
	👁️	فلاش تلقائي (تقليل العين الحمراء)			1/320 ث. *
	⚡	فلاش الملء	—	ينطلق دومًا	30 ث. - 1/320 ث. *
	🔋	إيقاف الفلاش	—	—	—
S/M	👁️ SLOW	مزمنة بطيئة (تقليل العين الحمراء)	الستارة الأولى	يتم إطلاقه تلقائيًا في حالات الظلام/الإضاءة الخلفية	60 ث. -
	SLOW ⚡	مزمنة بطيئة (الستارة الأولى)			1/320 ث. *
	⚡ SLOW2	المزمنة البطيئة (الستارة الثانية)	الستارة الثانية	—	ينطلق دومًا
	⚡	فلاش الملء	الستارة الأولى	—	ينطلق دومًا
S/M	👁️ ⚡	فلاش الملء (تقليل العين الحمراء)	—	—	60 ث. - 1/320 ث. *
	🔋	إيقاف الفلاش	—	—	—
	⚡ 2nd-C	فلاش الملء/مزمنة بطيئة (الستارة الثانية)	الستارة الثانية	ينطلق دومًا	60 ث. - 1/320 ث. *

• يمكن ضبط **AUTO ⚡**، في الوضع **AUTO**.

* 1/250 ثانية عند استخدام وحدة فلاش خارجية تباع بشكل منفصل

الحد الأدنى للنطاق

قد تلقي العدسة بظلال على الكائنات القريبة من الكاميرا، مما يسبب
تظليل الأركان أو تصبح ساطعة جدًا حتى عند الحد الأدنى للإخراج.

العدسة	مسافة تقريبية يحدث فيها تصوع حافتي
14-42 ملم	1.4 م
17 ملم	0.25 م
40-150 ملم	1.0 م
14-150 ملم	لا يمكن استخدام الفلاش
12-50 ملم	لا يمكن استخدام الفلاش

• يمكن استخدام وحدة الفلاش الخارجية لتفادي تأثير تظليل الأركان. للحيلولة دون تعرض الصور الفوتوغرافية لإضاءة مفرطة،
حدد الوضع **A** أو **M** واختر عدد **f** عاليًا أو قم بتقليل حساسية ISO.

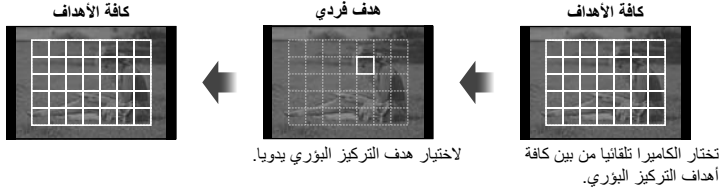
اختيار هدف تركيز (AF Area)

اختر أياً من 35 هدفاً للتركيز التلقائي سيتم استخدامه للتركيز التلقائي.

1 اضغط الزر **[AF]** (<) لعرض هدف التركيز البؤري التلقائي AF.

2 أدر المفتاح الدوار لاختيار موضع التركيز التلقائي.

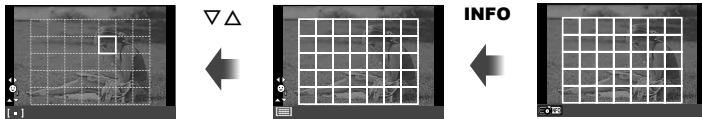
• يتم استرجاع وضع "كافة الأهداف" إذا حركت المؤشر خارج الشاشة.



ضبط هدف التركيز التلقائي

يمكنك تغيير طريقة اختيار الهدف وحجم الهدف. يمكنك أيضاً اختيار التركيز التلقائي لألوية الوجه (ص. 41).

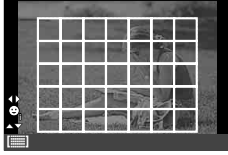
1 اضغط الزر **INFO** أثناء اختيار هدف التركيز التلقائي واختار طريقة اختيار باستخدام **▽** **△**.



اختار الكاميرا تلقائياً كافة أهداف التركيز التلقائي.	[] (كافة الأهداف)
اختارت هدف تركيز تلقائي فردي.	[■] (هدف فردي)
اختار الكاميرا تلقائياً من بين الأهداف في المجموعة المختارة.	[■■] (مجموعة أهداف)
يمكن تقليل حجم هدف التركيز التلقائي.	[■]s (هدف صغير)

التركيز التلقائي لأولوية الوجه/التركيز التلقائي لاكتشاف حدقة العين

تكتشف الكاميرا الوجوه وتضبط التركيز البؤري وبرنامج الثبات الإلكتروني (ESP) الرقمي.



- 1 اضغط الزر [III] (<) لعرض هدف التركيز البؤري التلقائي AF.
- 2 اضغط الزر **INFO**.
• يمكنك تغيير طريقة اختيار هدف التركيز التلقائي.
- 3 استخدم <> لاختيار أحد الخيارات واضغط **OK**.

أولوية الوجه مغلقة.	Face Priority Off OFF
أولوية الوجه تعمل.	Face Priority On ☺
يختار نظام التركيز البؤري التلقائي بؤبؤ العين الأقرب إلى الكاميرا للتركيز البؤري التلقائي مع أولوية الوجه.	Face & Eye Priority On ☺ _L
يختار نظام التركيز البؤري التلقائي بؤبؤ العين اليمنى للتركيز البؤري التلقائي مع أولوية الوجه.	Face & R. Eye Priority On ☺ _R
يختار نظام التركيز البؤري التلقائي بؤبؤ العين اليسرى للتركيز البؤري التلقائي مع أولوية الوجه.	Face & L. Eye Priority On ☺ _L

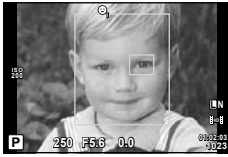
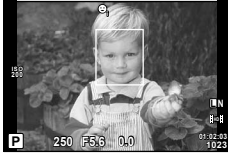
4 وجه الكاميرا نحو الهدف.

- إذا تم اكتشاف أحد الأوجه، فستتم الإشارة إليه بحد أبيض.

5 اضغط على زر المصراع جزئيًا للتركيز.

- عند قيام الكاميرا بالتركيز على الوجه المحاط بحد أبيض، سيتحول الإطار إلى اللون الأخضر.
- إذا كانت الكاميرا قادرة على اكتشاف عين الهدف، سيتم عرض إطار أخضر على العين المختارة (التركيز التلقائي لاكتشاف حدقة العين).

6 اضغط على زر المصراع لبقية المسافة لأسفل للتصوير.



⚠ تنبيهات

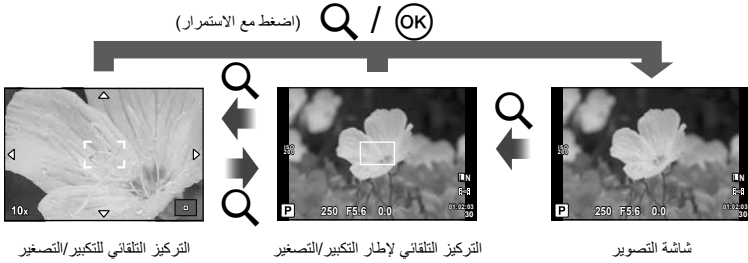
- يتم تطبيق أولوية الوجه فقط على اللقطة الأولى في كل تسلسل يتم التقاطه أثناء التصوير المتسلسل.
- اعتمادًا على الهدف وإعداد مرشح الرسوم، قد لا تكون الكاميرا قادرة على اكتشاف الوجه بشكل صحيح.
- عند الضبط على [Digital ESP metering] (☒)، يتم إجراء القياس مع إعطاء الأولوية للوجه.

🔍 ملاحظات

- تتوفر أولوية الوجه أيضًا في [MF]. ويتم الإشارة إلى الأوجه التي اكتشفها الكاميرا بإطارات بيضاء.

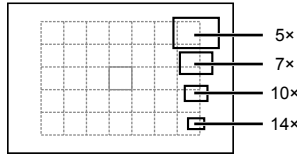
التركيز التلقائي لإطار التكبير أو التصغير/ التركيز التلقائي للتكبير أو التصغير

يمكنك تكبير أحد أجزاء الإطار عند ضبط التركيز. يؤدي اختيار نسبة تكبير/تصغير عالية إلى السماح باستخدام التركيز التلقائي للتركيز على منطقة أصغر من المنطقة التي يغطيها هدف التركيز التلقائي بشكل طبيعي. يمكنك أيضا ضبط موضع هدف التركيز بدقة أكثر.



1 اضغط على الزر Q لعرض إطار التكبير/التصغير.

- في حالة قيام الكاميرا بالتركيز باستخدام التركيز التلقائي قبل الضغط على الزر مباشرةً، سيتم عرض إطار التكبير/التصغير في موضع التركيز الحالي.
- استخدم \triangle ∇ \triangleleft \triangleright لتحديد مكان إطار التكبير/التصغير.
- اضغط الزر **INFO** واستخدم ∇ \triangle لاختيار نسبة الزوم.



مقارنة إطارات التكبير/التصغير والتركيز التلقائي

2 اضغط على الزر Q مرة أخرى لتكبير إطار التكبير/التصغير.

- استخدم \triangle ∇ \triangleleft \triangleright لتحديد مكان إطار التكبير/التصغير.
- أدر المفتاح الدوار لاختيار نسبة الزوم.

3

- اضغط على زر المصراع جزئيًا لبدء تشغيل التركيز التلقائي.
- سوف تقوم الكاميرا بالتركيز البؤري باستخدام الهدف الموجود في الإطار عند منتصف الشاشة. لتغيير موضع التركيز البؤري، حركه عن طريق لمس الشاشة.

ملاحظات

- يمكنك أيضا عرض وتحريك إطار الزوم باستخدام عمليات شاشة اللمس.








تنبيهات

- يكون التكبير/التصغير مرئيًا على الشاشة فقط ولا يكون له أي تأثير على الصور الفوتوغرافية الناتجة.


التصوير المتسلسل/استخدام الموقت الذاتي

استمر في الضغط على زر المصراع ضغطة كاملة لالتقاط سلسلة من الصور. أو بدلاً من ذلك، يمكنك التقاط صور باستخدام الموقت الذاتي.

- 1 اضغط على الزر  (▽) لعرض القائمة المباشرة.
- 2 حدد خيارًا باستخدام  و اضغط على .

لتصوير إطار واحد في المرة الواحدة عند الضغط على زر المصراع (وضع التصوير العادي).	 التصوير أحادي الإطار
يتم التقاط الصور الفوتوغرافية بمعدل 9 إطارات في الثانية (إطارات/الثانية) تقريبًا أثناء الضغط على زر المصراع للأسفل بالكامل حتى نهايته.	 Sequential H
يتم التقاط الصور الفوتوغرافية بمعدل 5 إطارات في الثانية (إطارات/الثانية) تقريبًا أثناء الضغط على زر المصراع للأسفل بالكامل حتى نهايته.	 Sequential L
اضغط على زر المصراع جزئيًا للتركيز، وبقيّة المسافة لأسفل لبدء تشغيل الموقت. أولاً، يضيء مصباح الموقت الذاتي لمدة 10 ثوان تقريبًا، ثم يومض لمدة ثابتيين تقريبًا ويتم التقاط الصورة.	 12s الموقت الذاتي 12 ثانية
اضغط على زر المصراع جزئيًا للتركيز، وبقيّة المسافة لأسفل لبدء تشغيل الموقت. يومض مصباح الموقت الذاتي لمدة ثابتيين تقريبًا، ثم يتم التقاط الصورة.	 2s الموقت الذاتي ثانيتان
حدد عدد الإطارات المراد تصويرها. اختر  ، اضغط الزر INFO ، وأدر المفتاح الدوار.	 C الموقت الذاتي مخصص

ملاحظات

- لإلغاء الموقت الذاتي النشط، اضغط على الزر  (▽).
- في أوضاع التركيز البؤري [S-AF] و [MF]، سيتم تثبيت التركيز البؤري والتعريض الضوئي عند القيم الخاصة بالإطار الأول من كل سلسلة صور.

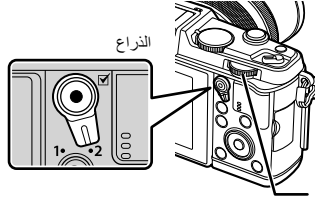
تنبيهات

- أثناء التصوير المتسلسل، في حالة وميض عرض فحص البطارية نظرًا لانخفاض طاقتها، تتوقف الكاميرا عن التصوير وتبدأ في حفظ الصور التي تم التقاطها على البطاقة. يمكن ألا تقوم الكاميرا بتخزين كافة الصور وذلك بالاعتماد على كمية الطاقة المتبقية بالبطارية.
- ثبتت الكاميرا بإحكام على القائم الثلاثي للتصوير بالموقت الذاتي.
- إذا كنت تقف أمام الكاميرا للضغط على زر المصراع جزئيًا عند استخدام الموقت الذاتي، فقد تخرج الصورة عن حيز التركيز.

ضبط اللون (موازنة اللون الأبيض)

تضمن موازنة اللون الأبيض (WB) ظهور الأجسام البيضاء الموجودة في الصور المسجلة بالكاميرا باللون الأبيض. يعد [AUTO] مناسباً في معظم المواقف، ولكن يمكن تحديد القيم الأخرى وفقاً لمصدر الضوء عند فشل [AUTO] في إنتاج القيم المطلوبة أو رغبتك في إضفاء متعمد للألوان في الصور.

1 اضبط الذراع على 2، وأدر المفتاح الرئيسي الدوار لاختيار العناصر.



المفتاح الرئيسي الدوار

2

عمليات التشغيل الأساسية

ظروف الإضاءة	درجة حرارة اللون	وضع موازنة اللون الأبيض	
يستخدم مع أغلب ظروف الإضاءة (عند وجود جزء أبيض داخل الإطار في الشاشة). استخدم هذا الوضع للاستخدام العام.	—	AUTO	موازنة الأبيض تلقائياً
للتصوير الخارجي في يوم صافٍ أو لالتقاط درجات الأحمر في وقت الغروب أو الألوان الرائعة لعروض الألعاب النارية	5300K		تعيين موازنة اللون الأبيض مسبقاً
للتصوير الخارجي في الظل في يوم صافٍ	7500K		
للتصوير الخارجي في يوم ملبد بالغيوم	6000K		
للتصوير تحت إضاءة تجسيتين	3000K		
للأهداف المضاء بأضواء الفلوروسنت	4000K		
للتصوير بالفلش	5500K	WB	
لاختيار في حالة إمكانية استخدام هدف أبيض أو رمادي لقياس موازنة اللون الأبيض ووجود الهدف تحت إضاءة مختلطة أو مضاءً بنوع غير معروف من الفلاش أو مصدر ضوء آخر.	درجة حرارة لون مضبوطة بواسطة موازنة أبيض بلمسة واحدة.		موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة (ص. 45)
بعد الضغط على الزر INFO، استخدم الزرين $\leftarrow\rightarrow$ لتحديد درجة حرارة لون ثم اضغط على	14000K–2000K	CWB	موازنة اللون الأبيض المخصصة

موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة

قَس موازنة اللون الأبيض بوضع إطار حول قطعة من الورق أو جسم أبيض آخر تحت الإضاءة التي سيتم استخدامها في الصورة الفوتوغرافية النهائية. يُعد ذلك مفيداً عند تصوير هدف تحت إضاءة طبيعية، بالإضافة إلى وجوده تحت مصادر ضوء متعددة ذات درجات حرارة ألوان مختلفة.

1 اختر [WB] أو [WB] (موازنة البياض بلمسة واحدة 1 أو 2) واضغط الزر **INFO**.

2 النقط صورة فوتوغرافية لقطعة من الورق عديمة اللون (بيضاء أو رمادية).

- ضع إطارًا حول الجسم بحيث يملأ الشاشة ولا تسقط عليه ظلال.
- تظهر شاشة موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة.

3 حدد [Yes] واضغط على **OK**.

- يتم حفظ القيمة الجديدة كخيار موازنة لون أبيض مسبق التعيين.
- يتم تخزين القيمة الجديدة إلى أن يتم قياس موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة مرة أخرى. ولا يؤدي إيقاف الطاقة إلى مسح البيانات.

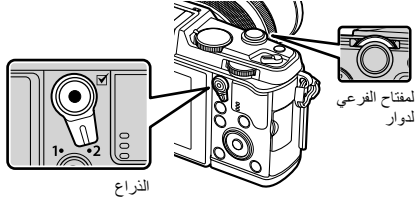
تلميحات

- إذا كان الهدف ساطعًا للغاية أو معتماً للغاية أو مرئيًا بلون خفيف، فسيتم عرض الرسالة [WB NG Retry] ولن يتم تسجيل أي قيمة. قم بتصحيح المشكلة وكرر العملية من الخطوة 1.

حساسية ISO

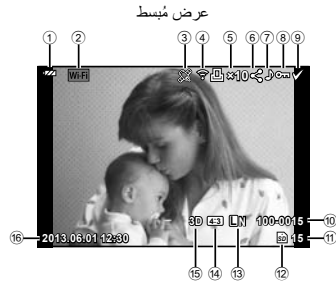
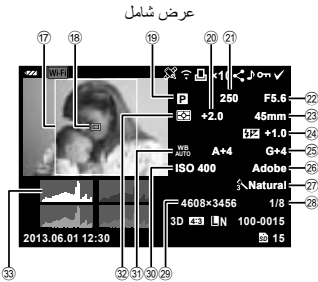
تؤدي زيادة حساسية ISO إلى زيادة التشويش (المظهر الحبيبي) ولكنها تتيح التقاط الصور الفوتوغرافية في حالة ضعف الإضاءة. والإعداد الموصى به في معظم المواقف هو [AUTO] الذي يبدأ تشغيله عند ISO 200 — القيمة التي توازن التشويش والنطاق الديناميكي — ثم يضبط حساسية ISO وفقًا لظروف التصوير.

1 اضبط الذراع على 2، وأدر المفتاح الفرعي الدوار لاختيار العناصر.



AUTO	يتم ضبط الحساسية تلقائيًا وفقًا لظروف التصوير.
25600-200، LOW	يتم ضبط الحساسية على القيمة المحددة.

عرض الشاشة أثناء إعادة التشغيل

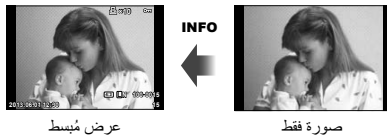


- 17 حد العرض إلى الارتفاع. ص. 55
- 18 هدف التركيز التلقائي. ص. 40
- 19 وضع التصوير. ص. 15، 25-33
- 20 تعويض التعريض. ص. 37
- 21 سرعة الغالق. ص. 25-28
- 22 قيمة فتحة العدسة. ص. 25-28
- 23 طول التركيز البؤري. ص. 118
- 24 التحكم في شدة الفلاش. ص. 57
- 25 تعويض موازنة اللون الأبيض. ص. 44
- 26 مساحة الألوان. ص. 81
- 27 وضع الصورة. ص. 54
- 28 معدل الضغط. ص. 56
- 29 عدد وحدات البكسل. ص. 56
- 30 حساسية ISO. ص. 45
- 31 موازنة اللون الأبيض. ص. 44
- 32 وضع القياس. ص. 58
- 33 المخطط البياني. ص. 24

- 1 فحص البطارية. ص. 13
- 2 اتصال Wi-Fi. ص. 21، 103
- 3 تضمين معلومات تحديد الموقع GPS. ص. 105
- 4 اكتمل تحميل Eye-Fi. ص. 83
- 5 حجز الطباعة. ص. 96
- 6 عدد المطبوعات. ص. 48
- 7 تسجيل الصوت. ص. 50
- 8 الحماية. ص. 50
- 9 صورة مختارة. ص. 19
- 10 رقم الملف. ص. 82
- 11 رقم الإطار. ص. 113
- 12 وحدة التخزين. ص. 56
- 13 وضع التسجيل. ص. 55
- 14 نسبة العرض إلى الارتفاع. ص. 32
- 15 صورة 3D. ص. 14
- 16 التاريخ والوقت. ص. 14

تغيير عرض المعلومات

يمكنك تبديل المعلومات المعروضة على الشاشة أثناء إعادة التشغيل باستخدام الزر **INFO**.



عرض شامل

إعادة التشغيل أحادي الإطار

اضغط على الزر  لعرض الصور في إطار كامل. اضغط على زر المصراع جزئيًا للعودة إلى وضع التصوير.

عرض الفهرس/عرض التقويم



تكبير أو تصغير إعادة التشغيل (إعادة التشغيل عن قرب)



المفتاح الرئيسي الدوار (🔄)	تكبير (🔍)/الفهرس (📖)
المفتاح الفرعي الدوار (📖)	السابق (⏪)/التالي (⏩) العمليات المتوفرة أثناء إعادة التشغيل عن قرب.
لوحة الأسهم (⏪ ⏩)	إعادة التشغيل أحادي الإطار: التالي (⏩)/السابق (⏪)/مستوى صوت التشغيل (🔊) إعادة التشغيل عن قرب: تمرير الصورة يمكنك عرض الإطار التالي (⏩) أو الإطار السابق (⏪) أثناء إعادة التشغيل عن قرب بواسطة الضغط على الزر INFO . عرض الفهرس/التقويم: تحديد الصورة
🔍	يعرض إطار تكبير/تصغير. استخدم عمليات اللمس لتحديد موضع الإطار واضغط Q للتكبير. للإلغاء، اضغط Q .
INFO	عرض معلومات الصورة
☑	اختيار صورة (ص. 19)
Fn	حماية صورة (ص. 19)
🗑	حذف صورة (ص. 19)
OK	عرض القوائم (في وضع عرض التقويم، اضغط هذا الزر للخروج إلى إعادة التشغيل أحادي الإطار الصورة)

مشاركة الصور عبر اتصال (Share Order) Wi-Fi

يمكنك الاتصال بهاتف ذكي عبر الشبكة المحلية اللاسلكية (ص. 103) المتصلة به الكاميرا. بمجرد توصيل الهاتف الذكي، يمكنك استخدامه لعرض الصور المخزنة على البطاقة، ونقل الصور بين الكاميرا والهاتف الذكي. باستخدام [Share Order]، يمكنك اختيار الصور لمشاركتها مقدماً.

1 في شاشة إعادة التشغيل، المس الشاشة.

- سيتم عرض قائمة للمس.

2 اختر صورة باستخدام عملية لمس أو <> ثم المس في قائمة للمس.

- يتم عرض على الصور المختارة من أجل المشاركة.
- لإلغاء الاختيار، المس مرة أخرى.

3 المس الشاشة للخروج من [Share Order].

- بعدما تم اختيار صورة للمشاركة، سيتم مشاركة الصورة المختارة عندما يتم تأسيس اتصال Wi-Fi باستخدام [One-Time].

! تنبيهات

- يمكنك ضبط Share Order بحد أقصى حوالي 200 إطار.

استخدام خيارات إعادة التشغيل

اضغط (OK) أثناء إعادة التشغيل لعرض قائمة بالخيارات السهلة التي يمكن استخدامها في وضع إعادة التشغيل.



إطار الفيديو	إطار الصورة الثابتة	
—	✓	JPEG Edit ، RAW Data Edit ، ص. 71 ، 72
—	✓	Image Overlay ، ص. 73
✓	—	Movie Play
* ✓	✓	Share Order ، ص. 48
✓	✓	On (حماية)
—	✓	Micro (تسجيل الصوت)
—	✓	Rotate
✓	✓	Slideshow (إظهار شرائح)
✓	✓	Erase

* غير متوفر لأفلام [SD] أو [HD].

تنفيذ العمليات على إطار فيلم (تشغيل الفيلم)

<p>إيقاف إعادة التشغيل مؤقتاً أو استئنافه.</p> <ul style="list-style-type: none"> يمكنك تنفيذ العمليات التالية أثناء الإيقاف المؤقت لإعادة التشغيل. 		OK
التالي/ السابق	المفتاح الدوار	
اضغط مع الاستمرار على <> لمواصلة العملية.		
عرض الإطار الأول.	▲	
عرض الإطار الأخير.	▼	
تقديم فيلم أو ترجيعه.	</>	
لضبط مستوى الصوت.	▲/▼	

تجهيزات

- نوصي باستخدام برنامج الكمبيوتر المرفق لتشغيل الأفلام على الكمبيوتر. قبل تشغيل البرنامج لأول مرة، قم بتوصيل الكاميرا إلى الكمبيوتر.

حماية الصور

قم بحماية الصور من الحذف غير المقصود. اعرض الصورة التي ترغب في حمايتها واضغط **[OK]** لعرض قائمة إعادة التشغيل. اختر **[On]** واضغط **[OK]**، ثم اضغط **[Δ]** لحماية الصورة. يتم تمييز الصور المحمية بالرمز **[On]** (حماية). اضغط **[▽]** لإزالة الحماية.

يمكنك أيضا حماية عدة صور مختارة. **[On]** "اختيار صور" (ص. 19)

الرمز **[On]** (حماية)



⚠ تنبيهات

- تؤدي تهيئة البطاقة إلى مسح كافة الصور حتى إذا كانت محمية.

تسجيل الصوت

إضافة تسجيل صوتي (مدته تصل إلى 30 ثانية) على الصورة الفوتوغرافية الحالية.

1 اعرض الصورة التي تود إضافة تسجيل صوتي لها واضغط على **[OK]**.

- لا يتوفر التسجيل الصوتي مع الصور المحمية.
- يتوفر التسجيل الصوتي أيضا في قائمة إعادة التشغيل.

2

حدد **[Y]** واضغط على **[OK]**.

- للخروج دون إضافة التسجيل، حدد **[No]**.

3

حدد **[Start]** واضغط على **[OK]** لبدء التسجيل.

- لإيقاف التسجيل في أي وقت، اضغط **[OK]**.

4

اضغط على **[OK]** لإنهاء التسجيل.

- تتم الإشارة إلى صور ذات تسجيلات الصوت بالرمز **[L]**.
- لحذف تسجيل، حدد **[Erase]** في الخطوة 2.

التدوير

اختيار إمكانية تدوير الصور الفوتوغرافية.

1

أعد تشغيل الصورة الفوتوغرافية واضغط على **[OK]**.

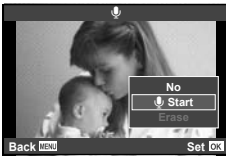
2

حدد **[Rotate]** واضغط على **[OK]**.

3

اضغط على **[Δ]** لتدوير الصورة في عكس اتجاه عقارب الساعة واضغط على **[▽]** لتدويرها في اتجاه عقارب الساعة؛ يتم تدوير الصورة في كل مرة يتم فيها الضغط على الزر.

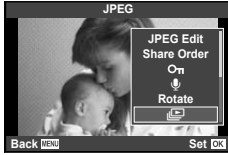
- اضغط على **[OK]** لحفظ الإعدادات والخروج.
- يتم حفظ الصورة التي تم تدويرها في الاتجاه الحالي.
- لا يمكن تدوير الأفلام والصور ثلاثية الأبعاد والصور المحمية.



عرض الشرائح

تعرض هذه الوظيفة الصور المخزنة على البطاقة واحدة تلو الأخرى.

1 اضغط على **OK** أثناء إعادة التشغيل وحدد **[▶]**.



2 اضبط الإعدادات.

لبده عرض الشرائح. ويتم عرض الصور بالترتيب بدءًا من الصورة الحالية.	Start
لضبط الموسيقى الخلفية BGM (3 أنواع) أو إيقافها [Off].	BGM
اختر تأثير الانتقال بين الإطارات.	*Effect
لضبط نوع عرض الشرائح المراد تنفيذه.	Slide
لاختيار طول الفترة الزمنية لعرض كل شريحة من 2 إلى 10 ثوان.	Slide Interval
حدد [Full] لتضمين مقاطع الأفلام الكاملة في عرض الشرائح و[Short] لتضمين الجزء الافتتاحي فقط في كل مقطع.	Movie Interval

* لا يتم عرض الأفلام في حالة اختيار تأثير آخر غير [Fade].

3 حدد [Start] واضغط على **OK**.

- سيبدأ عرض الشرائح.
- اضغط **OK** لوقف عرض الشرائح.

مستوى الصوت

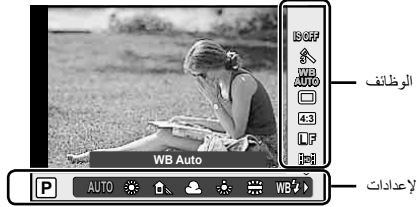
اضغط على **▽** أثناء عرض الشرائح لضبط مستوى الصوت العام لسמاعة الكاميرا. اضغط على **◀▶** لضبط التوازن بين موسيقى الخلفية والصوت المسجل مع الصور الفوتوغرافية أو الأفلام.

ملاحظات

- يمكنك تغيير [Beat] إلى موسيقى خلفية مختلفة. سجّل البيانات التي تم تنزيلها من موقع Olympus على البطاقة، اختر [Beat] من [BGM] في الخطوة 2، واضغط **▶**. قم بزيارة الموقع التالي من أجل التنزيل.
<http://support.olympus-imaging.com/bgmdownload/>

استخدام التحكم المباشر

يمكن استخدام التحكم المباشر لضبط الإعدادات في الأوضاع **P** و **A** و **S** و **M** و **WB** و **WB**. يتيح لك استخدام التحكم المباشر معاينة تأثيرات الإعدادات المختلفة على الشاشة.



■ الإعدادات المتوفرة

- | | |
|---------------------------------|---|
| 56. وضع التسجيل.....ص. | 53. مثبت الصور.....ص. |
| 38. وضع الفلاش.....ص. | 54. وضع الصورة.....ص. |
| 57. التحكم في شدة الفلاش.....ص. | 32. وضع المشهد.....ص. |
| 58. وضع القياس.....ص. | 31. وضع مرشح الرسوم.....ص. |
| 59. وضع التركيز التلقائي.....ص. | 55. وضع WB.....ص. |
| 45. حساسية ISO.....ص. | 44. موازنة اللون الأبيض.....ص. |
| 41. أولوية الوجه.....ص. | 43. التصوير المتسلسل/الموقت الذاتي.....ص. |
| 60. تسجيل صوت الأفلام.....ص. | 55. نسبة العرض إلى الارتفاع.....ص. |

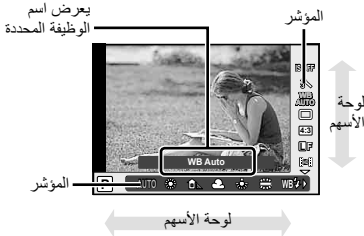
1 اضغط على **OK** لعرض التحكم المباشر.

- لإخفاء التحكم المباشر، اضغط على **OK** مرة أخرى.

2 استخدم **Δ** و **▽** لاختيار الإعدادات، استخدم

- **◀▶** لتغيير الإعداد المختار، واضغط **OK**.

- تسري الإعدادات المحددة تلقائيًا في حالة عدم إجراء أية عمليات لمدة 8 ثوانٍ تقريبًا.



⚠ تنبيهات

- لا تتوفر بعض العناصر في بعض أوضاع التصوير.

🔍 تلميحات

- لمزيد من الخيارات المتقدمة أو لتخصيص الكاميرا، استخدم القوائم لإجراء الإعدادات. **☰** "استخدام القوائم" (ص. 61)

تقليل اهتزاز الكاميرا (مُثبت الصور)

يمكنك تقليل درجة اهتزاز الكاميرا والتي من الممكن أن تحدث عند التصوير في ظروف الإضاءة المنخفضة أو التصوير بدرجة تكبير عالية. يبدأ مُثبت الصور عند الضغط على زر المصراع جزئيًا.



1 اعرض التحكم المباشر واختر عنصر مُثبت الصور باستخدام Δ ∇ .

2 حدد خيارًا باستخدام Δ ∇ واضغط على OK .

مُثبت الصور لا يعمل.	S-I.S. Off	OFF	صورة ثابتة
مُثبت الصور قيد التشغيل.	Auto	S-IS1	
يطبق تثبيت الصور على اهتزاز الكاميرا الرأسي (1) فقط. استخدمه عند تحريك الكاميرا أفقيًا.	Vertical IS	S-IS2	
يطبق تثبيت الصور على اهتزاز الكاميرا الأفقي (2) فقط. استخدمه عند تحريك الكاميرا أفقيًا مع حمل الكاميرا في اتجاه تصوير الصور الشخصية.	Horizontal IS	S-IS3	
تكتشف الكاميرا اتجاه التحريك وتطبق تثبيت الصورة المناسب.	Landscape Panning I.S.	S-IS AUTO	
مُثبت الصور لا يعمل.	M-I.S. Off	OFF	فيلم
بالإضافة إلى التثبيت التلقائي للصور، يتم أيضا تقليل اهتزاز الكاميرا الذي يحدث عند التصوير أثناء المشي.	Movie-I.S.	ON	

اختيار طول بؤري (باستثناء العدسات بنظام Four Thirds/Micro Four Thirds)

استخدم معلومات الطول البؤري لتقليل اهتزاز الكاميرا عند التصوير باستخدام عدسات بنظام غير Micro Four Thirds أو Four Thirds.

- اختر [Image Stabilizer]، اضغط الزر **INFO**، استخدم Δ ∇ لاختيار طول بؤري، واضغط OK .
- اختر طول تركيز بؤري بين 8 ملم و 1,000 ملم.
- اختر القيمة التي تتطابق بشكل كبير مع القيمة المطبوعة على العدسة.

ⓘ تلميحات

- لا يمكن لمُثبت الصور تصحيح الاهتزاز المفرط للكاميرا أو اهتزاز الكاميرا الذي يحدث عند ضبط سرعة المصراع على أقل سرعة. في هذه الحالات، يوصى باستخدام القائم الثلاثي.
- عند استخدام قائم ثلاثي، اضبط [Image Stabilizer] على [OFF].
- عند استخدام عدسة مزودة بمفتاح وظيفة تثبيت الصورة، يتم إعطاء الأولوية للإعداد المحدد بالعدسة.
- عندما يتم إعطاء الأولوية لتثبيت صورة العدسة ويتم ضبط الكاميرا على [S-IS-AUTO]، يتم استخدام [S-IS1] بدلا من [S-IS-AUTO].
- يمكن أن تسمع صوت تشغيل أو اهتزاز عند تنشيط وظيفة مُثبت الصور.

خيارات المعالجة (وضع الصورة)

حدد أحد أوضاع الصورة وقم بإجراء عمليات ضبط فردية على التباين ودرجة الوضوح والمعلومات الأخرى. يتم تخزين التغييرات التي يتم إدخالها على كل وضع صورة بشكل منفصل.


1 اعرض التحكم المباشر واختر [Picture Mode].





2 حدد خيارًا باستخدام ∇ Δ واضغط على \odot .

للحصول على نتائج ذات مظهر مثير للإعجاب تناسب المشهد.	i-Enhance
لإنتاج ألوان زاهية.	Vivid
لإنتاج ألوان طبيعية.	Natural
لإنتاج درجات ألوان مطفأة.	Muted
لإنتاج درجات ألوان رائعة للبشرة.	Portrait
لإنتاج درجة لون أبيض وأسود.	Monotone
حدد وضع صورة واحدة، اضبط المعلومات وسجل الإعداد.	Custom
لاختيار مرشح رسوم وتحديد التأثير المطلوب.	Pop Art
	Soft Focus
	Pale&Light Color
	Light Tone
	Grainy Film
	Pin Hole
	Diorama
	Cross Process
	Gentle Sepia
	Dramatic Tone
Key Line	
Watercolor	



إضافة تأثيرات إلى الفيلم

يمكنك إنشاء الأفلام التي تستغل التأثيرات المتاحة في وضع التصوير الفوتوغرافي الثابت. اضبط المفتاح الدوار على  لتمكين الإعدادات.



1 بعد تحديد الوضع , اعرض التحكم المباشر (ص. 52) واستخدم  لتمييز وضع التصوير.

2 استخدم  لاختيار أحد الأوضاع واضغط على .


P	يتم ضبط أفضل قيمة لفتحة العدسة تلقائيًا حسب درجة سطوع الهدف.
A	يتم تغيير شكل الخلفية بضغط فتحة العدسة. استخدم  لتعديل فتحة العدسة.
S	تؤثر سرعة الغالق في مظهر الهدف. استخدم  لتعديل سرعة الغالق. يمكن ضبط سرعة الغالق على قيم بين 1/30 ث و 1/4000 ث.
M	يمكنك التحكم في كل من فتحة العدسة وسرعة المصراع. استخدم  لاختيار فتحة العدسة و  لتحديد سرعة المصراع من قيم تتراوح بين 1/30 ث و 1/4000 ث. يمكن ضبط الحساسية يدويًا على قيم تتراوح بين ISO 200 و 3200؛ لا يتوفر التحكم التلقائي في حساسية ISO.



تنبيهات !

- عند تسجيل فيلم، لا يمكنك تغيير إعدادات تعويض التعريض الضوئي وقيمة فتحة العدسة وسرعة المصراع.
- إذا تم تنشيط [Image Stabilizer] أثناء تسجيل أحد الأفلام، فيتم تكبير الصورة المسجلة بشكل طفيف.
- لا يمكن تثبيت الصورة إذا كان اهتزاز الكاميرا شديدًا.
- عندما تصير أجزاء الكاميرا الداخلية ساخنة، يتوقف التصوير تلقائيًا لحماية الكاميرا.
- مع بعض مرشحات الرسوم، يكون تشغيل [C-AF] محدودًا.
- يوصى بالبطاقات SD من فئة السرعة 6 أو أعلى لتسجيل الأفلام.

ضبط ارتفاع الصورة إلى عرضها

يمكنك تغيير نسبة الأبعاد (نسبة الأفقي إلى العمودي) عند التقاط الصور. حسب إعداداتك، يمكنك ضبط نسبة الأبعاد على [4:3] (قياسي) أو [16:9] أو [3:2] أو [1:1] أو [3:4].

1 اعرض التحكم المباشر واختر عنصر نسبة الأبعاد باستخدام .

2 استخدم  لاختيار نسبة أبعاد واضغط .

تنبيهات !

- يتم قص صور JPEG، حتى نسبة العرض إلى الارتفاع المحددة؛ لكن لا يتم قص صور RAW بل يتم حفظها مع معلومات حول نسبة العرض إلى الارتفاع المحددة بدلاً من ذلك.
- عند إعادة تشغيل صور RAW، يتم عرض نسبة العرض إلى الارتفاع المحددة من خلال أحد الإطارات.

جودة الصورة (وضع التسجيل)

حدد جودة صورة للصور الفوتوغرافية والأفلام وفقاً للاستخدام المحدد لها، على سبيل المثال، التمتع على الكمبيوتر أو العرض على الويب.



وضع التسجيل

1 اعرض التحكم المباشر واستخدم ∇ Δ لاختيار وضع تسجيل للصور الفوتوغرافية أو الأفلام.

2 حدد خياراً باستخدام \triangleleft \triangleright واضغط على \odot .

■ أوضاع التسجيل (الصور الثابتة)

اختر من بين وضعي RAW و JPEG (L و M و N و S). اختر خيار RAW+JPEG لتسجيل صورة بتنسيق RAW و JPEG مع كل لقطة. تضم أوضاع JPEG أحجام الصورة (L و M و S) ومعدل الضغط (SF و F و N و B).

التطبيق	معدل الضغط				حجم الصورة	
	B (أساسي)	N (عادي)	F (دقيق)	SF (عالي الجودة)	عدد وحدات البكسل	الاسم
تحديد من حجم الصورة المطبوعة	L B	* L N	* L F	L SF	*3456×4608	L (كبير)
	M B	* M N	M F	M SF	2400×3200	M (متوسط)
					*1920×2560	
					1440×1920	
1200×1600						
للصور المطبوعة الصغيرة والاستخدام على موقع ويب	S B	* S N	S F	S SF	*960×1280	S (صغير)
					768×1024	
					480×640	

* افتراضي

بيانات صورة RAW

يقوم هذا التنسيق (امتداد ".ORF") بتخزين بيانات الصور التي لم تتم معالجتها لمعالجتها فيما بعد. لا يمكن عرض بيانات صورة RAW باستخدام كاميرات أو برامج أخرى، ولا يمكن تحديد صور RAW للطباعة. يمكن إنشاء نسج بتنسيق JPEG من صور بتنسيق RAW باستخدام هذه الكاميرا. "تحرير الصور الثابتة" (ص. 71)

وضع التسجيل	عدد وحدات البكسل	تنسيق الملف	التطبيق
Full HD Fine	1080×1920	MPEG-4 AVC/ H.264*1	العرض على أجهزة التلفزيون والأجهزة الأخرى
Full HD Normal	1080×1920		
HD Fine	720×1280		
HD Normal	720×1280		
HD	720×1280	Motion JPEG*2	للعرض أو التحرير على الكمبيوتر
SD	480×640		

- حسب نوع البطاقة المستخدمة، قد ينتهي التسجيل قبل الوصول إلى الحد الأقصى لطول الفيلم.
- *1 يمكن أن تصل مدة الفيلم الواحد حتى 29 دقيقة.
- *2 قد يصل حجم الملف حتى 2 جيجابايت.

ضبط إخراج الفلاش (التحكم في شدة الفلاش)

يمكن ضبط إخراج الفلاش إذا تبين ظهور الهدف مضاء بشكل زائد أو معرضاً لإضاءة منخفضة حتى على الرغم من ملائمة التعريض في بقية الإطار تماماً.



1 اعرض التحكم المباشر واختر عنصر التحكم في شدة الفلاش باستخدام $\nabla \Delta$.

2 اختر قيمة التعويض باستخدام $\triangleleft \triangleright$ واضغط \odot .

⚠ تنبيهات






- ليس لهذا الإعداد تأثير في حالة ضبط وضع تحكم الفلاش لوحدة الفلاش الخارجية على الوضع MANUAL.
- تتم إضافة التغييرات في قوة الفلاش التي تطرأ على وحدة الفلاش الخارجية إلى تلك التغييرات التي تصنعها الكاميرا.

اختيار كيفية قياس الكاميرا لدرجة السطوع (القياس)

اختر كيفية قياس الكاميرا لدرجة سطوع الهدف.

- 1 اعرض التحكم المباشر واختر عنصر القياس باستخدام Δ ∇ .
- 2 حدد خيارًا باستخدام $\langle \rangle$ واضغط على \odot .




	<p>قياس ESP الرقمي</p>	<p>تقوم الكاميرا بقياس التعريض في 324 منطقة من الإطار وتحسن التعريض الضوئي للمشاهد الحالي أو (في حالة اختيار خيار آخر غير [OFF] بالنسبة للخيار [Face Priority]) هدف الصورة الشخصية. يوصى بهذا الوضع للاستخدام العام.</p>
	<p>قياس متوسط الوزن المركزي</p>	<p>يوفر هذا الوضع من القياس قياسًا متوسطًا بين إضاءة الهدف والخلفية، مع وضع الكثير من الوزن على الهدف الموجود في المنتصف.</p>
	<p>قياس النقطة</p>	<p>حدد هذا الخيار لقياس منطقة صغيرة (حوالي 2% من الإطار) أثناء توجيه الكاميرا ناحية الكائن الذي ترغب في قياسه. سيتم ضبط التعريض الضوئي وفقًا لدرجة السطوع عند النقطة التي تم قياسها.</p>
	<p>قياس نقطة - التمييز</p>	<p>لزيادة التعريض الضوئي لقياس النقطة. ولضمان ظهور الأهداف الساطعة ساطعة.</p>
	<p>قياس نقطة - تظليل</p>	<p>لتقليل التعريض الضوئي لقياس النقطة. ولضمان ظهور الأهداف الداكنة داكنة.</p>

3 اضغط على زر الغالق جزئيًا.

- ستبدأ الكاميرا القياس بشكل طبيعي عند الضغط على زر المصراع جزئيًا وقلل التعريض أثناء الاستمرار في الضغط على زر المصراع في هذا الوضع.

اختيار وضع تركيز (وضع التركيز التلقائي)

تحديد طريقة تركيز (وضع التركيز).

يمكنك اختيار طرق تركيز منفصلة من أجل وضع التصوير الفوتوغرافي الثابت ووضع .



1 اعرض التحكم المباشر واختر عنصر وضع التركيز التلقائي باستخدام $\nabla \Delta$.

2 حدد خيارًا باستخدام $\triangleleft \triangleright$ واضغط على \odot .
• يتم عرض وضع التركيز البؤري التلقائي AF على الشاشة.

3

التحكم المباشر

<p>تقوم الكاميرا بالتركيز بمجرد الضغط على زر المصراع جزئيًا. وفي حالة قفل التركيز، يصدر صوت نغمة وتضيء علامة تأكيد التركيز التلقائي وعلامة هدف التركيز التلقائي. يناسب هذا الوضع التقاط صور لأهداف ثابتة أو أهداف ذات حركة محدودة.</p>	<p>S-AF (تركيز تلقائي أحادي)</p>
<p>تكرر الكاميرا عملية التركيز بينما يظل زر المصراع مضغوطًا بشكل جزئي. عند وجود الهدف في مجال التركيز البؤري، تضيء علامة تأكيد التركيز التلقائي على الشاشة ويصدر صوت نغمة عند قفل التركيز البؤري في المرة الأولى والثانية. حتى في حالة تحرك الهدف أو قيامك بتغيير تكوين الصورة، تستمر الكاميرا في محاولة التركيز. • تضبط عدسات نظام Four Thirds التركيز البؤري باستخدام [S-AF].</p>	<p>C-AF (تركيز تلقائي مستمر)</p>
<p>تتيح لك هذه الوظيفة التركيز اليدوي على أي هدف.  قريب دائرة التركيز</p>	<p>MF (تركيز يدوي)</p>
<p>بعد الضغط على زر المصراع جزئيًا للتركيز في وضع [S-AF]، يمكنك إدارة دائرة التركيز للضبط الدقيق للتركيز يدويًا.</p>	<p>S-AF+MF (الاستخدام المتزامن لوضع S-AF ووضع التركيز اليدوي)</p>
<p>اضغط على زر المصراع جزئيًا للتركيز؛ تقوم الكاميرا عندئذٍ بتعقب التركيز على الهدف الحالي والحفاظ عليه أثناء الاستمرار في الضغط على زر المصراع في هذا الموضع. • يتم عرض هدف التركيز التلقائي باللون الأحمر إذا لم يعد بوسع الكاميرا مواصلة تعقب الهدف. • حرر زر المصراع ثم ضع إطارًا حول الهدف مرة أخرى واضغط على زر المصراع جزئيًا. • تضبط عدسات نظام Four Thirds التركيز البؤري باستخدام [S-AF].</p>	<p>C-AF+TR (تعقب التركيز التلقائي)</p>

⚠ تنبيهات

• قد يتعدر التركيز على الكاميرا في حالة ضعف إضاءة الهدف أو حجبته بالضباب أو الدخان أو نقصان التبليين.

خيارات صوت الفيلم (تسجيل الصوت بالأفلام)



- 1 اعرض التحكم المباشر واختر عنصر فيلم باستخدام ∇ Δ .
- 2 استخدم \langle \rangle للتشغيل/الإيقاف OFF/ON واضغط .

! تنبيهات

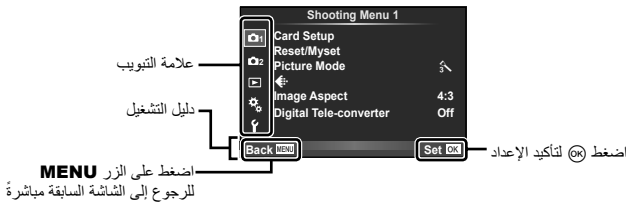
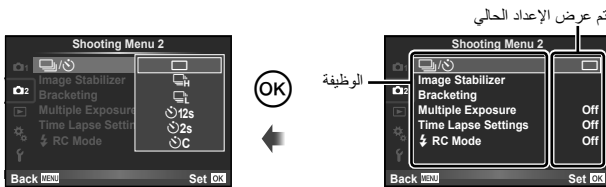
- عند تسجيل الصوت بأحد الأفلام، قد يتم تسجيل الصوت الناتج عن العدسة وتشغيل الكاميرا. ويمكنك تقليل هذه الأصوات، إذا كنت ترغب في ذلك، من خلال التصوير مع ضبط الوضع [AF Mode] على [S-AF] أو تقليل عدد المرات التي تقوم فيها بالضغط على الأزرار.
- لا يتم تسجيل أي صوت في الوضع [ART7] (Diorama).

استخدام القوائم

تحتوي القوائم على خيارات التصوير وإعادة التشغيل التي لا يتم عرضها بواسطة التحكم المباشر، وتتيح لك تخصيص إعدادات الكاميرا من أجل تسهيل الاستخدام.

📷	خيارات التصوير الأساسية والأولية
📷 ₂	خيارات التصوير المتقدمة
▶	خيارات إعادة التشغيل والتنسيق
⚙️	تخصيص إعدادات الكاميرا (ص. 76)
🗨️	خيارات قائمة مخرج اللوازم الخاصة بأجهزة مخرج اللوازم مثل EVF و OLYMPUS PENPAL (ص. 92)*
📄	إعداد الكاميرا (على سبيل المثال، التاريخ واللغة)

* لا يتم عرضها بالإعدادات الافتراضية.

1 اضغط على الزر **MENU** لعرض القوائم.2 استخدم ∇ Δ لتحديد علامة تبويب واضغط على **OK**.3 حدد عنصرًا باستخدام ∇ Δ واضغط على **OK** لعرض خيارات العنصر المحدد.4 استخدم ∇ Δ لتمييز أحد الخيارات واضغط على **OK** للتحديد.

• اضغط على الزر **MENU** بشكل متكرر للخروج من القائمة.

ملاحظات

- من أجل الإعدادات الافتراضية لكل خيار، ارجع إلى "دليل القائمة" (ص. 126).
- سيتم عرض دليل لمدة ثابنتين تقريباً بعد اختيارك لأحد الخيارات. اضغط الزر **INFO** لعرض أو إخفاء الأدلة.

Shooting Menu 2/Shooting Menu 1 ■

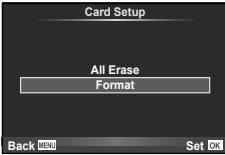


- 43. (ص. 43) التصوير المتسلسل/الموقت الذاتي) (ص. 43)
- 65. (ص. 65) Image Stabilizer
- 66. (ص. 66) Bracketing
- 68. (ص. 68) Multiple Exposure
- 69. (ص. 69) Time Lapse Settings
- RC Mode (ص. 69)

- 62. (ص. 62) Card Setup
- 63. (ص. 63) Reset/Myset
- 64. (ص. 64) Picture Mode
- 65. (ص. 65) Image Aspect
- 70. (ص. 70) Digital Tele-converter

تهيئة البطاقة (Card Setup)

يجب تهيئة البطاقات بواسطة الكاميرا قبل استخدامها لأول مرة أو بعد استخدامها مع كاميرات أخرى أو أجهزة حاسب. يتم مسح كافة البيانات الموجودة على البطاقة، بما فيها الصور المحمية، عند إجراء تهيئة للبطاقة. وعند تهيئة بطاقة مستخدمة، تأكد من عدم وجود أية صور لانهزال ترغب في حفظها على البطاقة. "أساسيات البطاقة" (ص. 113)



- 1 اختر [Card Setup] في Shooting Menu 1.
- 2 اختر [Format].

- 3 حدد [Yes] واضغط على [OK].
- تمت التهيئة.

استعادة الإعدادات الافتراضية (Reset/Myset)

يمكن استعادة إعدادات الكاميرا بسهولة إلى الإعدادات المسجلة.

استخدام إعادة ضبط الإعدادات

لاستعادة الإعدادات الافتراضية.

1 اختر [Reset/Myset] في Shooting Menu 1.

2 حدد [Reset] واضغط على **OK**.

- ظلل [Reset] واضغط ▶ لاختيار نوع إعادة الضبط. لإعادة ضبط كافة الإعدادات ماعدا الوقت والتاريخ وبعض الإعدادات الأخرى، ظلل [Full] واضغط **OK**.

☞ "لليل القائمة" (ص. 126)

3 حدد [Yes] واضغط على **OK**.



حفظ Myset

يمكنك حفظ إعدادات الكاميرا الحالية للأوضاع خلاف وضع التصوير. يمكن استرجاع الإعدادات المحفوظة في الأوضاع **A**, **P**, **S** و **M**.

1 اضبط الإعدادات لحفظها.

2 اختر [Reset/Myset] في Shooting Menu 1.

3 حدد الوجهة المطلوبة ([Myset4]-[Myset1]) واضغط ▶.

- يظهر [Set] بجوار الوجهات ([Myset4]-[Myset1]) التي تم حفظ الإعدادات لها بالفعل. يؤدي تحديد [Set] مرة أخرى إلى الكتابة فوق الإعداد المسجل.
- لإلغاء التسجيل، حدد [Reset].

4 حدد [Set] واضغط على **OK**.

• الإعدادات التي يمكن حفظها في Myset ☞ "لليل القائمة" (ص. 126)

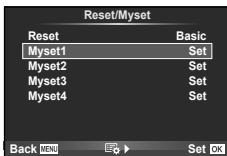
استخدام Myset

يُضبط الكاميرا على الإعدادات المختارة من أجل Myset.

1 اختر [Reset/Myset] في Shooting Menu 1.

2 اختر الإعدادات المرغوبة ([Myset4]-[Myset1]) واضغط **OK**.

3 حدد [Set] واضغط على **OK**.



خيارات المعالجة (Picture Mode)

قم بإجراء تعديلات فردية على التباين، درجة الوضوح، والمتغيرات الأخرى باستخدام العنصر [Picture Mode] في [Live Control]. يتم تخزين التغييرات التي يتم إدخالها على كل وضع صورة بشكل منفصل.



1 اختر [Picture Mode] في Shooting Menu 1.

2 حدد خيارًا باستخدام ∇ Δ واضغط على \odot .

3 اضغط على \triangleright لعرض إعدادات الخيار المحدد.

4

وظائف القائمة (قوائم التصوير)

[C]	[M]	$\frac{5}{2}$	$\frac{1}{2}$		
✓	✓	✓	✓		Contrast التمييز بين الفاتح والداكن
✓	✓	✓	✓		Sharpness درجة وضوح الصورة
✓	—	✓	✓		Saturation زهو اللون
					Gradation لضبط درجة اللون (تدرج الألوان).
✓	✓	✓	✓		Auto لتقسيم الصورة إلى مناطق مفصلة وضبط درجة السطوح لكل منطقة بشكل منفصل. ويكون هذا الإعداد فعالاً مع المناطق ذات درجة التباين الكبيرة والتي تظهر بها الألوان البيضاء ساطعة للغاية أو الألوان السوداء داكنة للغاية.
					Normal يستخدم الوضع [Normal] للاستخدامات العامة.
					High Key تدرج الألوان لهدف فاتح.
					Low Key تدرج الألوان لهدف داكن.
✓	—	—	✓		Effect (i-Enhance) لضبط النطاق الذي سيتم تطبيق التأثير عليه.
					B&W Filter (Monotone) لإنشاء صورة بالأبيض والأسود. يتم تفتيح لون المرشح وتغميق اللون المكمل.
					N:Neutral لإنشاء صورة باللونين الأبيض والأسود الطبيعيين.
✓	✓	—	—		Ye:Yellow لإعادة إنتاج سحابة بيضاء محددة بوضوح مع سماء زرقاء طبيعية.
					Or:Orange يركز بشكل طفيف على ألوان السماوات الزرقاء والغروب.
					R:Red يركز بقوة على ألوان السماوات الزرقاء ودرجة سطوح أوراق النبات القرمزية.
					G:Green يركز بقوة على الألوان الموجودة في الشفاه الحمراء والأوراق الخضراء.

C	M	5/2	1		
				لتلوين صور الأبيض والأسود.	Pict. Tone (Monotone)
✓	✓	—	—	لإنشاء صورة باللونين الأبيض والأسود الطبيعيين.	N:Neutral
				بني داكن	S:Sepia
				زرقاء	B:Blue
				أرجوانية	P:Purple
				خضراء	G:Green

⚠ تنبيهات

- لا يؤثر إدخال تغييرات على التباين على الإعدادات بخلاف [Normal].

جودة الصورة (⏏)

- اختر جودة صورة. يمكنك اختيار جودة صورة منفصلة للصور الفوتوغرافية والأفلام. هذا هو نفسه العنصر [⏏] في [Live Control].
- يمكنك تغيير توليفة حجم الصورة ومعدل الضغط وعدد وحدات البكسل [M] و [S] للصور بتنسيق JPEG. [Set] (⏏)، [Pixel Count] (⏏) "استخدام القوائم المخصصة" (ص. 76)

ضبط الموقت الذاتي (⏏/⏏)

يمكنك تخصيص عملية تشغيل الموقت الذاتي.

- 1 اختر [⏏/⏏] في Shooting Menu 2.



- 2 اختر [C] (مخصص) واضغط >.

- 3 استخدم ▽ ▽ لاختيار العنصر واضغط > . استخدم ▽ ▽ لاختيار الإعداد واضغط (⊗).

Frame	
يضيظ عدد الإطارات الواجب التقاطها.	
يحدد الوقت بعدما يتم الضغط على زر المصراع حتى التقاط الصورة.	⌚ Timer
يحدد الفاصل الزمني لتصوير الإطار الثاني والإطارات اللاحقة.	Interval Time

تنوع الإعدادات عبر سلسلة من الصور الفوتوغرافية (التصوير المتتابع)

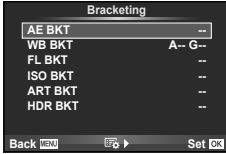
يشير "التعريض المتدرج" إلى عملية تغيير الإعدادات تلقائياً خلال سلسلة من اللقطات أو سلسلة من الصور "لمقارنة" القيمة الحالية.

1 اختر [Bracketing] في Shooting Menu 2 واضغط (OK).



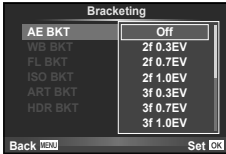
2 اختر نوع تصوير متتابع.

• يتم عرض (BKT) أو (HDR) على الشاشة.



AE BKT (تعريض متدرج للتعريض الضوئي التلقائي)

تُغَيَّر الكاميرا التعريض الضوئي لكل لقطة. يمكن اختيار مقدار التغيير من بين EV 0.3 أو EV 0.7 أو EV 1.0. في وضع التصوير أحادي الإطار، يتم التقاط صورة فوتوغرافية واحدة كل مرة يتم الضغط فيها على زر المصراع كلياً، أما في وضع التصوير المتسلسل، تستمر الكاميرا في التقاط لقطات بالترتيب التالي أثناء الضغط على زر المصراع كلياً. بدون تعديل وسليبية وإيجابية. عدد اللقطات: 2 أو 3 أو 5 أو 7



- يتحول المؤشر (BKT) إلى اللون الأخضر أثناء التصوير المتتابع.
- تقوم الكاميرا بتعديل التعريض الضوئي عن طريق فتحة العدسة وسرعة المصراع (الوضع P) أو سرعة المصراع (الوضعين A و M) أو فتحة العدسة (الوضع S).
- تقوم الكاميرا بتصنيف القيمة المحددة حالياً لتعويض التعريض الضوئي.
- يتغير حجم زيادة التصوير المتتابع مع القيمة المحددة للإعداد (EV Step). "استخدام القوائم المخصصة" (ص. 76)

WB BKT (تعريض متدرج لتوازن اللون الأبيض)

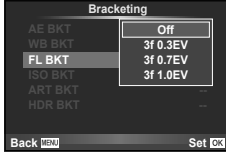
يتم إنشاء ثلاث صور ذات موازنات أبيض مختلفة (مضبوطة في اتجاهات لون محددة) تلقائياً من لقطة واحدة، بدءاً بالقيمة المحددة حالياً لموازنة اللون الأبيض. يكون التعريض المتدرج لتوازن اللون الأبيض متاحاً في الأوضاع A، S، و M.

- يمكن تنويع موازنة اللون الأبيض بمعامل 2 أو 4 أو 6 خطوات في كل من المحورين A-B (كهرماني-مزرقي) و G-M (أحمر-مخضر).
- تقوم الكاميرا بتصنيف القيمة المحددة حالياً لتعويض موازنة اللون الأبيض.
- لن يتم التقاط أي صور أثناء التصوير المتتابع بموازنة اللون الأبيض إذا لم تكن هناك مساحة ذاكرة كافية على البطاقة للعدد المحدد من الإطارات.



FL BKT (تعريض متدرج للفلاش)

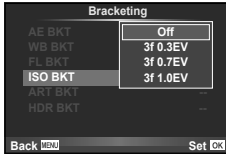
تقوم الكاميرا بتبويب مستوى الفلاش عبر ثلاث لقطات (دون تعديل على اللقطة الأولى وسلبية على الثانية وإيجابية على الثالثة). في التصوير أحادي الإطار، يتم التقاط لقطة واحدة كل مرة يتم الضغط فيها على زر المصراع؛ في التصوير المتسلسل، يتم التقاط جميع اللقطات أثناء الضغط على زر المصراع.



- يتحول المؤشر [BKT] إلى اللون الأخضر أثناء التصوير المتتابع.
- يتغير حجم زيادة التصوير المتتابع مع القيمة المحددة للإعدادات [EV Step].
- "استخدام القوائم المخصصة" (ص. 76)

ISO BKT (تعريض متدرج لحساسية ISO)

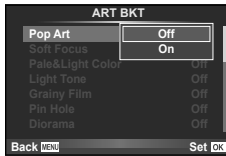
تُغير الكاميرا الحساسية خلال ثلاث لقطات بينما تحتفظ بسرعة الغالق وفتحة العدسة ثابتين. يمكن اختيار مقدار التغيير من بين 0.3 EV أو 0.7 EV أو 1.0 EV. كل مرة يتم الضغط فيها على زر الغالق، تلتقط الكاميرا ثلاثة إطارات بالحساسية المحددة (أو في حالة تحديد الحساسية التلقائية، إعداد الحساسية الأمثل) على اللقطة الأولى، تغيير سلبي على اللقطة الثانية، وتغيير إيجابي على اللقطة الثالثة.



- لا يتغير حجم زيادة التصوير المتتابع مع القيمة المحددة للإعدادات [ISO Step].
- "استخدام القوائم المخصصة" (ص. 76)
- يتم إجراء التعريض المتدرج بغض النظر عن الحد الأعلى المضبوط باستخدام [ISO-Auto Set].
- "استخدام القوائم المخصصة" (ص. 76)

ART BKT (تعريض متدرج ART)

كل مرة يتم فيها تحرير الغالق، تسجل الكاميرا عدة صور، كل منها بإعدادات مرشح فني مختلفة. يمكنك تشغيل أو إيقاف التعريض المتدرج لمرشح فني بشكل منفصل لكل وضع صورة.



- قد يستغرق التسجيل بعض الوقت.
- لا يمكن الجمع بين ART BKT و WB BKT أو ISO BKT.

HDR BKT (تعريض متدرج HDR)

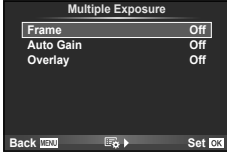
- تسجل الكاميرا عدة صور، لكل منها تعريض مختلف مناسب للتصوير بالمدى الديناميكي المرتفع.
- يتم تسجيل الصور في وضع التصوير المتسلسل. تواصل الكاميرا التقاط العدد المحدد من الإطارات حتى في حالة تحريرك لزر الغالق.
- لا يمكن الجمع بين التعريض المتدرج HDR وأنواع التعريض المتدرج الأخرى.

تسجيل تعريضات ضوئية متعددة في صورة واحدة (التعريض الضوئي المتعدد)

سجل تعريضات ضوئية متعددة في صورة واحدة، باستخدام الخيار المحدد حاليًا لجودة الصورة.

1 اختر [Multiple Exposure] في Shooting Menu 2.

2 اضبط الإعدادات.



اختر [2f].	Frame
عند الضبط على [On]، يتم ضبط سطوع كل إطار على 1/2 ويتم تركيب الصور. وعند الضبط على [Off]، يتم تركيب الصور باستخدام درجة السطوع الأصلية لكل إطار.	Auto Gain
عند الضبط على [On]، يمكن تركيب صورة RAW المسجلة على بطاقة باستخدام تعريضات ضوئية متعددة وتخزينها كصورة منفصلة. ويكون عدد الصور الملتقطة هو واحدة.	Overlay

- يتم عرض على الشاشة عندما يكون التعريض المتعدد ساريًا.

3 قم بالتصوير.

- يتم عرض باللون الأخضر عند بدء التصوير.
- اضغط على لحذف اللقطة الأخيرة.
- يتم تركيب اللقطة السابقة على العرض من خلال العدسة كدليل لتأطير اللقطة التالية.

تلميحات

- لمراكية 3 إطارات أو أكثر: حدد RAW لـ واستخدم الخيار [Overlay] لإجراء تكرار للتعريضات المتعددة.
- لمزيد من المعلومات حول تراكب صور RAW: [Edit] RAW: (ص. 71)

تنبيهات

- لن تنتقل الكاميرا لوضع السكون أثناء تشغيل التعريض الضوئي المتعدد.
- لا يمكن تضمين الصور الفوتوغرافية التي تم التقاطها باستخدام كاميرات أخرى في التعريض المتعدد.
- عند ضبط [Overlay] على [On]، يتم تحميل الصور المعروضة عند تحديد صورة RAW باستخدام الإعدادات المستخدمة في وقت التصوير.
- لضبط وظائف التصوير، قم بإلغاء التصوير بالتعريض المتعدد أولاً. لا يمكن ضبط بعض الوظائف.
- يتم إلغاء التعريض الضوئي المتعدد تلقائيًا من الصورة الأولى في الظروف الآتية.
- إيقاف تشغيل الكاميرا/الضغط على الزر /الضغط على الزر **MENU**/ضبط وضع التصوير على وضع غير **A** و **P** و **S** و **M**: نفاذ طاقة البطارية/توصيل أي كابل بالكاميرا
- عند تحديد صورة RAW باستخدام [Overlay]، يتم عرض صورة JPEG للصورة المسجلة في JPEG+RAW.
- عند التصوير بتعريضات متعددة باستخدام التصوير المتتابع، يتم منح الأولوية للتصوير بالتعريض المتعدد. أثناء حفظ الصورة المتراكبة، يتم إعادة ضبط التصوير المتتابع إلى الإعداد الافتراضي للمصنع.

التصوير تلقائياً باستخدام فواصل زمنية ثابتة (التصوير البطيء)

يمكنك ضبط الكاميرا لكي تقوم بالتصوير تلقائياً باستخدام فاصل زمني ثابت. يمكن تسجيل الإطارات الملتقطة أيضاً كفيديو واحد. يتوفر هذا الإعداد فقط في الأوضاع P/A/S/M.

1 نفذ الإعدادات التالية تحت [Time Lapse Settings] في Shooting Menu 2

Frame	يضبط عدد الإطارات الواجب التقاطها.
Start Waiting Time	يضبط زمن الانتظار قبل بدء التصوير.
Interval Time	يضبط الفاصل الزمني بين اللقطات بعد بدء التصوير.
Time Lapse Movie	يضبط صيغة التسجيل الخاصة بسلسلة اللقطات. [Off]: يسجل كل إطار كصورة ثابتة. [On]: يسجل كل إطار كصورة ثابتة وينشئ ويسجل فيلم من سلسلة الإطارات.

• جودة الصورة الخاصة بالفيلم هي [M-JPEG HD] ومعدل الإطارات 10 إطار في الثانية.

2 قم بالتصوير.

- يتم التقاط الإطارات حتى إذا كانت الصورة ليست في البؤرة بعد التركيز البؤري التلقائي AF. إذا كنت ترغب في تثبيت موضع التركيز البؤري، قم بالتصوير في وضع التركيز البؤري اليدوي MF.
- يعمل [Rec View] لمدة 0.5 ثانية.
- إذا تم ضبط إما الوقت قبل التصوير، أو الفاصل الزمني للتصوير على 1 دقيقة 30 ثانية أو أطول، سيتم إيقاف تشغيل الشاشة وطاقة الكاميرا بعد 1 دقيقة. قبل التصوير لمدة 10 ثوانٍ، سيتم تشغيل الطاقة تلقائياً مرة أخرى. عندما تكون الشاشة مطفأة، اضغط زر المصراع لتشغيلها مرة أخرى.

ⓘ تلميحات

- إذا تم ضبط وضع التركيز البؤري التلقائي على [C-AF] أو [C-AF+TR]، يتغير تلقائياً إلى [S-AF].
- يتم تعطيل عمليات اللمس أثناء التصوير البطيء.
- لا يمكن استخدام التصوير المتتابع والتعرض المتعدد معاً.
- لن يعمل الفلاش إذا كان زمن شحن الفلاش أطول من الفاصل الزمني بين اللقطات.
- بالنسبة لأوضاع التصوير [BULB] و [TIME]، يتم تثبيت سرعة المصراع على 60 ثانية.
- إذا توقف تشغيل الكاميرا تلقائياً في الفواصل الزمني بين اللقطات، فسوف تعمل في الوقت المحدد من أجل اللقطة التالية.
- إذا لم يتم تسجيل أي من الصور الثابتة بصورة صحيحة، فلن يتم إنشاء فيلم التصوير البطيء.
- إذا كانت هناك مساحة غير كافية على البطاقة، فلن يتم تسجيل فيلم التصوير البطيء.
- سيتم إلغاء التصوير البطيء إذا تم تشغيل أي مما يلي: مفتاح الوضع الدوار، زر MENU، زر [▶]، زر تحرير العدسة، أو توصيل كابل USB.
- إذا أوقفت تشغيل الكاميرا، سيتم إلغاء التصوير البطيء.
- إذا كان ما تبقى من شحن البطارية غير كافي، قد ينتهي التصوير في منتصف الطريق.
- تأكد من شحن البطارية بشكل مناسب قبل البدء.

التصوير الفوتوغرافي بالفلاش باستخدام جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي

يمكن استخدام وحدة الفلاش المرفقة ووحدات الفلاش الخارجي التي توفر وضع التحكم عن بعد والمصممة للاستخدام مع هذه الكاميرا في التصوير الفوتوغرافي باستخدام الفلاش اللاسلكي. "وحدات الفلاش الخارجية المخصصة للاستخدام مع هذه الكاميرا" (ص. 121)

زوم رقمي (Digital Tele-converter)

تستخدم عدسة التيلي كونفرتر الرقمية للتكبير بقدر أكبر من قيمة التكبير الحالية. تحفظ الكاميرا التشذيب المركزي. يتم زيادة الزوم بمقدار 2x تقريبا.

1 حدد [On] بالنسبة للخيار [Digital Tele-converter] في Shooting Menu 1.

2 سيتم تكبير العرض الموجود على الشاشة بمقدار الضعف.

- سيتم تسجيل الهدف بمجرد ظهوره على الشاشة.

تنبيهات

- لا يتوفر الزوم الرقمي مع التعريضات المتعددة، في وضع []، أو عند اختيار [3D]، []، []، أو في وضع

SCN

- هذه الوظيفة غير متاحة عندما يكون [Movie Effect] مضبوط على [On] في الوضع [].
- عندما يتم عرض صورة RAW، يتم الإشارة إلى المساحة المرئية في الشاشة بواسطة إطار.



(ص. 96) Reset Protect (ص. 73)
(ص. 73) Connection to Smartphone

(ص. 51) Edit (ص. 71)
(ص. 71) Edit

عرض الصور منتقاة (f)

عند ضبطه على [On]، يتم لف الصور الملتقطة باستخدام الكاميرا وهي مستديرة في الاتجاه الطولي بطريقة تلقائية ويتم عرضها في الاتجاه الطولي.

تحرير الصور الثابتة

يمكن تحرير الصور المسجلة وحفظها كصور جديدة.

1 اختر [Edit] في القائمة Playback Menu واضغط .

2 استخدم لاختيار [Sel. Image] واضغط .

3 استخدم لاختيار الصورة المراد تحريرها واضغط .

• يتم عرض [RAW Data Edit] إذا كانت الصورة بتنسيق RAW، ويتم عرض [JPEG Edit] إذا كانت بتنسيق JPEG. إذا كانت الصورة مسجلة بتنسيق RAW+JPEG، سيتم عرض كل من [RAW Data Edit] و [JPEG Edit]. اختر القائمة الخاصة بالصورة المراد تحريرها.

4 اختر [RAW Data Edit] أو [JPEG Edit] واضغط على .

قم بإنشاء نسخة بتنسيق JPEG من صورة بتنسيق RAW تم تحريرها وفقاً للإعدادات.		RAW Data Edit
يتم معالجة النسخة التي بتنسيق JPEG باستخدام إعدادات الكاميرا الحالية. اضبط إعدادات الكاميرا قبل اختيار هذا الخيار.	[Current]	
يمكن إجراء التحرير أثناء تغيير الإعدادات على الشاشة. يمكنك حفظ الإعدادات المستخدمة.	[Custom1]	
	[Custom2]	
يتم تحرير الصورة باستخدام مرشحات الرسوم المضبوطة حالياً على [On].	ART BKT	

<p>أختر من بين الخيارات التالية: [Shadow Adj]: لتفتيح هدف داكن مُضاء من الخلف. [Redeye Fix]: لتقليل ظاهرة العين الحمراء أثناء التصوير باستخدام الفلاش. []: استخدم المفتاح الدوار لاختيار حجم التشذيب و <> ▽ ▴ لتحديد موضع التشذيب.</p>  <p>[Aspect]: لتغيير نسبة أبعاد الصور من 4:3 (قياسي) إلى [3:2] أو [16:9] أو [1:1] أو [3:4]. بعد تغيير نسبة الأبعاد، استخدم ▽ ▴ <> لتحديد موضع التشذيب. [Black & White]: لإنشاء صور بالأبيض والأسود. [Sepia]: لإنشاء صور ذات درجة لون بني داكن. [Saturation]: لضبط عمق اللون. اضبط تشبع اللون أثناء فحص الصورة على الشاشة. []: لتحويل حجم ملف الصورة إلى 1280 × 960 أو 640 × 480 أو 320 × 240. يتم تحويل الصور ذات نسبة العرض إلى الارتفاع غير 4:3 (قياسي) إلى أقرب حجم ملف صورة. [e-Portrait]: لجعل البشرة تبدو ناعمة ونقية. قد لا يمكنك إجراء التعويض حسب الصورة، وذلك في حالة تعذر اكتشاف الوجه.</p>	<p>JPEG Edit</p>
---	-------------------------

5 عند اكتمال الإعدادات، اضغط **[OK]**.

• سيتم تطبيق الإعدادات على الصورة.

6 حدد **[Yes]** واضغط على **[OK]**.

• يتم تخزين الصورة المحررة على البطاقة.

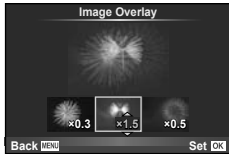
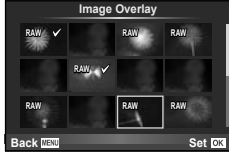
⚠ تنبيهات

- لا يمكن تحرير الأفلام أو الصور ثلاثية الأبعاد.
- يمكن ألا يعمل تصحيح ظاهرة العين الحمراء ويعتمد ذلك على الصورة.
- لا يمكن تحرير الصور بتنسيق JPEG في الحالات الآتية:
 عندما يتم معالجة صورة على جهاز الكمبيوتر، عندما لا توجد مساحة كافية في بطاقة الذاكرة، عندما يتم تسجيل صورة على كاميرا أخرى.
- عند إعادة تحجيم صورة **[]**، لا يمكنك تحديد عدد أكبر من البكسل عن المسجل أصلاً.
- يمكن استخدام الإعدادين **[]** و **[Aspect]** فقط لتحرير الصور ذات نسبة العرض إلى الارتفاع 4:3 (القياسية).
- عندما يتم ضبط **[Picture Mode]** على **[ART]**، يتم تثبيت **[Color Space]** على **[sRGB]**.

تراكب الصور

يمكن مراقبة حتى 3 إطارات من صور RAW الملتقطة بالكاميرا وحفظها كصورة منفصلة. يتم حفظ الصورة باستخدام وضع التسجيل المضبوط على وقت حفظ الصورة. (إذا تم تحديد [RAW])، فسيتم حفظ النسخة بتنسيق ([RAW+N]).

- 1 اختر [Edit] في القائمة Playback Menu ▶ واضغط على [OK].
- 2 استخدم $\nabla \Delta$ لاختيار [Image Overlay] واضغط على [OK].
- 3 حدد عدد الصور في التراكب واضغط على [OK].
- 4 استخدم $\nabla \Delta$ لاختيار صور RAW التي سوف تستخدم في التراكب.
 - عند تحديدهم لعدد الصور المحددة في الخطوة 3، سوف يتم عرض التراكب.



- 5 اضبط الاكتماب.
 - استخدم $\nabla \Delta$ لتحديد صورة واستخدم $\nabla \Delta$ لضبط الاكتماب.
 - يمكن ضبط الاكتماب في نطاق 0.1-2.0. افحص النتائج على الشاشة.
- 6 اضغط على [OK]. سيتم عرض مربع حوار تأكيد؛ حدد [Yes] واضغط على [OK].

تلميحات

- لتراكب 4 إطارات أو أكثر، احفظ صورة التراكب كملف RAW واستخدم [Image Overlay] بشكل متكرر.

تسجيل الصوت

إضافة تسجيل صوتي (مدته تصل إلى 30 ثانية) على الصورة الفوتوغرافية الحالية. هذا هو نفس وظيفة [🔊] أثناء إعادة التشغيل. (ص. 50)

إلغاء جميع الحماية

تتيح لك هذه الوظيفة إلغاء الحماية الخاصة بعدة صور في وقت واحد.

- 1 اختر [Reset Protect] في القائمة Playback Menu ▶.
- 2 حدد [Yes] واضغط على [OK].

استخدام خيار التوصيل بالهواتف الذكية (Connection to Smartphone)

يمكن للكاميرا الاتصال بهاتف ذكي باستخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية. بمجرد الاتصال يمكن عرض الصور الموجودة على الكاميرا ونقلها للجهاز الآخر. "استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية بالكاميرا" (ص. 103)

Setup Menu ■

استخدم قائمة الإعداد لضبط وظائف الكاميرا الأساسية.



الخيار	الوصف	الخيار
14	لضبط ساعة الكاميرا.	⌚ (ضبط التاريخ/الوقت)
—	يمكنك تغيير اللغة المستخدمة لشاشة العرض ورسائل الخطأ من اللغة الإنجليزية English إلى لغة أخرى.	🌐 (تغيير لغة العرض)
—	يمكنك ضبط السطوع ودرجة حرارة اللون الخاصين بالشاشة. سيؤثر ضبط درجة حرارة اللون فقط على عرض الشاشة أثناء العرض. استخدم < > لتقليل < > (درجة حرارة اللون) أو ⬆ ⬇ (السطوع) و ⬆ ⬇ لتعديل القيمة.	📺 (ضبط سطوع الشاشة)
—	اضغط الزر INFO للتحويل بين عرض ألوان الشاشة [Vivid] و [Natural].	
—	اختر ما إذا كان سيتم عرض الصور فور تصويرها ومدة العرض. يكون ذلك مفيداً لإجراء فحص وجيز على الصورة التي التقطتها تَوَّأ. يتيح لك الضغط على زر الغالق إلى منتصفه أثناء فحص الصورة استئناف التصوير على الفور. [0.3sec] - [20sec]: لتحديد عدد الثواني المراد خلالها عرض كل صورة. [Off]: لا يتم عرض الصورة الجاري تسجيلها على البطاقة. [Auto ▶]: لعرض الصورة الجاري تسجيلها، ثم التبديل إلى وضع إعادة التشغيل. ويكون ذلك مفيداً لمسح صورة بعد فحصها.	Rec View
75	لإعداد الكاميرا لكي تتصل بهاتف ذكي به اتصال Wi-Fi باستخدام وظيفة الاتصال اللاسلكي الخاصة بالكاميرا.	Wi-Fi Settings
92	لاختيار ما إذا كان سيتم عرض القائمة المخصصة أو قائمة مخرج اللوازم.	⚙️ / 📺 Menu Display
—	سيتم عرض إصدار البرنامج الثابت الخاص بالمنتج. عند قيامك بإجراء استعلامات حول الكاميرا والملحقات أو عند الرغبة في تنزيل برنامج، ستحتاج إلى ذكر أي نسخة لكل منتج تقوم باستخدامه.	Firmware

4

وظائف القائمة (قوائم الإعداد)

إعداد اتصال شبكة محلية لاسلكية (Wi-Fi Settings)

لاستخدام وظائف الشبكة المحلية اللاسلكية على الكاميرا (ص. 103)، تحتاج لإجراء إعدادات مثل كلمة المرور التي سيتم استخدامها عند الاتصال.
تتوفر [Private] و [One-Time] من أجل الاتصال مرة واحدة.

إعداد طريقة اختيار كلمة المرور

- 1 اختر [Wi-Fi Settings] في القائمة Setup Menu ⚙️ واضغط OK.
- 2 حدد [Wi-Fi Connect Settings] واضغط على ▶️.
- 3 اختر طريقة اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية واضغط OK.
 - [Private]: اتصل باستخدام كلمة مرور محددة مسبقًا.
 - [One-Time]: اتصل باستخدام كلمة مرور مختلفة كل مرة.
 - [Select]: حدد الطريقة التي يجب استخدامها كل مرة.

تغيير كلمة مرور الاتصال الخاص

تغيير كلمة المرور المستخدمة من أجل [Private].

- 1 اختر [Wi-Fi Settings] في القائمة Setup Menu ⚙️ واضغط OK.
- 2 حدد [Private Password] واضغط على ▶️.
- 3 قم بإدخال كلمة مرور وفقًا لتعليمات دليل التشغيل واضغط OK.
 - سيتم تعيين كلمة مرور جديدة.

إلغاء مشاركة الصور

يلغي اختيار الصور المختارة للمشاركة (ص. 48) عند الاتصال بشبكة محلية لاسلكية.

- 1 اختر [Wi-Fi Settings] في القائمة Setup Menu ⚙️ واضغط OK.
 - 2 حدد [Reset share Order] واضغط على ▶️.
 - 3 حدد [Yes] واضغط على OK.
- ### تهيئة إعدادات الشبكة المحلية اللاسلكية
- يهيء محتوى [Wi-Fi Settings].
- 1 اختر [Wi-Fi Settings] في القائمة Setup Menu ⚙️ واضغط OK.
 - 2 حدد [Reset Wi-Fi Settings] واضغط على ▶️.
 - 3 حدد [Yes] واضغط على OK.

استخدام القوائم المخصصة

يمكن تخصيص إعدادات الكاميرا باستخدام Custom Menu.

Custom Menu



- AF/MF (ص. 76)
- Button/Dial/Lever (ص. 77)
- Release/PC (ص. 77)
- Disp./PC (ص. 78)
- Exp./ISO (ص. 79)
- Custom (ص. 80)
- Color/WB (ص. 81)
- Record/Erase (ص. 82)
- Movie (ص. 83)
- Utility (ص. 83)

AF/MF

AF/MF

الخيار	الوصف	الخيار
59	لاختيار وضع التركيز التلقائي. هذا هو نفس إعداد التحكم المباشر. يمكنك تعيين طرق تركيز منفصلة من أجل وضع التصوير الفوتوغرافي الثابت ووضع .	AF Mode
—	في حالة اختيار [On]، ستستمر الكاميرا في ضبط التركيز البؤري حتى في حالة عدم الضغط على زر الغالق ضغطة جزئية.	Full-time AF
84	قم بتخصيص قفل التركيز التلقائي والتعريض التلقائي.	AEL/AFL
—	عند الضبط على [On]، يعيد ذلك ضبط تركيز العدسة (لانهائي) في كل مرة يتم فيها إيقاف الطاقة. يتم إعادة ضبط التركيز البؤري لعدسات الزوم الألي أيضا.	Reset Lens
—	يغلق التركيز بشكل طبيعي أثناء التعريض عندما يتم تحديد التركيز البؤري (MF). حدد [On] للسماح بالتركيز باستخدام دائرة التركيز.	BULB/TIME Focusing
—	يمكنك تخصيص كيفية ضبط العدسة لنقطة التركيز البؤري عن طريق تحديد اتجاه التدوير لدائرة التركيز.	Focus Ring
84	عند ضبطه على [On]، يمكنك التحويل تلقائيًا إلى التكبير/التصغير أو peaking في وضع التركيز البؤري عن طريق إدارة دائرة التركيز.	MF Assist
—	لاختيار موضع هدف التركيز التلقائي الذي سيتم حفظه كموضع رئيسي. وتظهر [HP] في عرض تحديد هدف التركيز التلقائي بينما يتم اختيار موضع رئيسي.	[HP] Set Home

وظائف القائمة (القوائم المخصصة)

4

الخيار	الوصف	الوصف
AF Illuminat	اختر [Off] لإيقاف تشغيل مصباح التركيز البؤري التلقائي.	—
Face Priority	اختيار وضع التركيز التلقائي لأولوية الوجه. هذا هو نفس إعداد التحكم المباشر.	41

الخيار	الوصف	الوصف
Button Function	اختر الوظيفة المعينة للزر المحدد.	85
Dial Function	يمكنك تغيير الوظائف المسندة للمفتاح الرئيسي الدوار و المفتاح الفرعي الدوار.	—
Dial Direction	اختر الاتجاه الذي يتم فيه إدارة المفتاح الدوار لتعديل سرعة المصراع أو فتحة العدسة.	—
Mode Dial Function	يخصص وضع التصوير المحدد بواسطة مفتاح الوضع الدوار. يمكنك تطبيق إعدادات Myset المحفوظة.	—
Lever Function	يمكنك استخدام موضع الذراع لتغيير وظيفة مفاتيح التحكم الدوارة والزر.	86

الخيار	الوصف	الوصف
RIs Priority S	إذا تم تحديد [On]، فيمكن تحرير المصراع حتى وإن لم تكن الكاميرا قيد التركيز. يمكن ضبط هذا الخيار بشكل منفصل للأوضاع S-AF (ص. 59) و C-AF (ص. 59).	—
RIs Priority C	إذا تم تحديد [On]، سيتم تشغيل مثبت الصور من أجل التصوير المتسلسل.	—
L fps	اختر معدل تقدم الإطارات بالنسبة لخيارات [L] و [H]. تمثل الأرقام الحد الأقصى التقريبي.	43
H fps	عند ضبطه على [Off]، يعمل تثبيت الصورة عندما تضغط على زر المصراع جزئياً.	—
+ IS Off	إذا تم اختيار [On]، يتم إعطاء الأولوية لتشغيل وظيفة العدسة عند استخدام عدسة مزودة بوظيفة تثبيت الصورة.	—
Half Way RIs With IS	إذا تم اختيار [Short]، يمكن تقصير الفارق الزمني بين الضغط بالكامل على زر المصراع وتصوير اللقطة.*	—
Lens I.S. Priority	إذا تم اختيار [On]، يتم إعطاء الأولوية لتشغيل وظيفة العدسة عند استخدام عدسة مزودة بوظيفة تثبيت الصورة.	—
Release Lag-Time	إذا تم اختيار [Short]، يمكن تقصير الفارق الزمني بين الضغط بالكامل على زر المصراع وتصوير اللقطة.*	—

* سوف يقلل هذا عمر البطارية. تأكد كذلك من أن الكاميرا ليست عرضة للصدمات الشديدة أثناء الاستخدام. مثل هذه الصدمات قد يسبب توقف الشاشة عن عرض المواضيع. إذا حدث هذا، أوقف تشغيل الطاقة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.

الخيار	الوصف	الخيار																																		
87	[HDMI Out]: اختيار تنسيق إشارة فيديو رقمي للتوصيل بجهاز تلفزيون عبر كابل HDMI. [HDMI Control]: حدد [On] للسماح بتشغيل الكاميرا باستخدام أجهزة التحكم عن بُعد الخاصة بأجهزة التلفاز التي تدعم تحكم HDMI.	HDMI																																		
87	اختر معيار الفيديو ([NTSC] أو ([PAL]) المستخدم في الدولة أو المنطقة.	Video Out																																		
88	لاختيار عناصر التحكم التي يتم عرضها في كل وضع تصوير. <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="4">وضع التصوير</th> <th rowspan="2">عناصر التحكم</th> </tr> <tr> <th>SCN</th> <th>ART</th> <th>FAUTO</th> <th>P/A/S/M</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> <td>Live Control (ص. 52)</td> </tr> <tr> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> <td>Live SCP (ص. 89)</td> </tr> <tr> <td>-</td> <td>-</td> <td>On/Off</td> <td>-</td> <td>Live Guide (ص. 20)</td> </tr> <tr> <td>-</td> <td>On/Off</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>Art Menu</td> </tr> <tr> <td>On/Off</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>Scene Menu</td> </tr> </tbody> </table>	وضع التصوير				عناصر التحكم	SCN	ART	FAUTO	P/A/S/M	On/Off	On/Off	On/Off	On/Off	Live Control (ص. 52)	On/Off	On/Off	On/Off	On/Off	Live SCP (ص. 89)	-	-	On/Off	-	Live Guide (ص. 20)	-	On/Off	-	-	Art Menu	On/Off	-	-	-	Scene Menu	Control Settings
وضع التصوير				عناصر التحكم																																
SCN	ART	FAUTO	P/A/S/M																																	
On/Off	On/Off	On/Off	On/Off	Live Control (ص. 52)																																
On/Off	On/Off	On/Off	On/Off	Live SCP (ص. 89)																																
-	-	On/Off	-	Live Guide (ص. 20)																																
-	On/Off	-	-	Art Menu																																
On/Off	-	-	-	Scene Menu																																
91, 90	لاختيار المعلومات التي يتم عرضها عند الضغط على الزر INFO . [Info]: لاختيار المعلومات التي يتم عرضها في إعادة تشغيل إطار كامل. [LV-Info]: لاختيار المعلومات التي يتم عرضها عندما تكون الكاميرا في وضع التصوير. [Settings]: لاختيار المعلومات التي يتم عرضها في إعادة تشغيل الفهرس والتقويم.	Info Settings																																		
—	اختر []، []، []، []، [] أو [] لعرض شبكة على الشاشة.	Displayed Grid																																		
—	عرض وضع الصورة المختار فقط عندما يتم اختيار وضع صورة.	Picture Mode Settings																																		
90	[Highlight]: لاختيار الحد السفلي للمناطق المساطعة. [Shadow]: لاختيار الحد العلوي للمناطق المظلمة.	Histogram Settings																																		
15	اختر [Off] لعدم عرض المساعدة في الوضع المحدد عند إدارة مفتاح الوضع الدوار إلى إعداد جديد.	Mode Guide																																		
—	إذا تم تحديد [On]، فسيتم منح الأولوية لجعل الصور واضحة الرؤية؛ ولن يكون التأثيرات لتعويض التعريض الضوئي والإعدادات الأخرى مرئية على الشاشة.	Live View Boost																																		
—	اختر [High] لتقليل تأخر الإطارات. لكن، قد تنخفض جودة الصورة.	Frame Rate																																		
—	[mode1]: يتم دائما عرض تأثير المرشح. [mode2]: تأثيرات المرشح غير ظاهرة على الشاشة أثناء الضغط على زر الغالق ضغطة جزئية. اختر لعرض سلس.	Art LV Mode																																		

الخيار	الوصف	الخيار
—	يقفل تأثيرات الارتعاش تحت بعض أنواع الإضاءة، بما في ذلك مصابيح الفلوريسنت. عندما لا يتم خفض الارتعاش بواسطة الإعداد [Auto]، اضبط على [50Hz] أو [60Hz] بالتوافق مع تردد الطاقة التجارية في المنطقة التي تستخدم فيها الكاميرا.	Flicker reduction
42	[mode1]: يؤدي ضغط زر الغالق حتى منتصفه إلى إلغاء التكبير/التصغير. [mode2]: لا يتم إلغاء التكبير/التصغير عند ضغط زر الغالق إلى منتصفه.	LV Close Up Mode
—	يمكنك تبديل لون تحسين الحافة بين الأبيض والأسود.	Peaking Settings
—	في حالة عدم القيام بأية عمليات تشغيل على مدار الفترة المحددة، سيتم إعتام الضوء الخلفي لتوفير طاقة البطارية. لن يتم إعتام الضوء الخلفي إذا تم تحديد [Hold].	Backlit LCD
—	ستدخل الكاميرا في وضع السكون (توفير الطاقة) في حالة عدم إجراء أية عمليات تشغيل على مدار الفترة المحددة. يمكن إعادة تنشيط الكاميرا بالضغط على زر المصراع جزئياً.	Sleep
—	يضبط الكاميرا لكي تتوقف عن التشغيل بعد مدة محددة.	Auto Power Off
—	عند الضغط على [Off]، يمكنك إيقاف تشغيل صوت النغمة التي تصدر عند قفل التركيز عن طريق الضغط على زر المصراع.	⏏ (صوت النغمة)
—	لاختيار وضع لتوصيل الكاميرا بكمبيوتر أو طابعة. اختر [Auto] لعرض خيارات وضع USB في كل مرة يتم توصيل الكاميرا فيها.	USB Mode

الخيار	الوصف	الخيار
—	لاختيار حجم التدرجات المستخدمة عند تحديد سرعة المصراع وفتحة العدسة وتعويض التعريض وغيرها من معلمات التعريض.	EV Step
28	تقلل هذه الوظيفة التشويش الذي ينتج أثناء عمليات التعريض لمدة طويلة. [Auto]: يتم إجراء تقليل التشويش في سرعات المصراع البطيئة فقط. [On]: يتم تقليل التشويش مع كل لقطة. [Off]: إغلاق تقليل التشويش. • يتطلب تقليل التشويش ضعف الوقت اللازم لتسجيل الصورة تقريباً. • يتوقف تشغيل تقليل التشويش تلقائياً أثناء التصوير المتسلسل. • قد لا تعمل هذه الوظيفة بكفاءة مع بعض ظروف التصوير أو الأهداف.	.Noise Reduct
—	لاختيار مقدار تقليل التشويش الذي يتم عند درجات حساسية ISO عالية.	Noise Filter
45	ضبط حساسية ISO.	ISO
—	لتحديد التدرجات المتاحة لاختيار حساسية ISO.	ISO Step

الخيار	الوصف	الخيار
ISO-Auto Set	لاختيار أعلى حد والقيمة الافتراضية المستخدمة لحساسية ISO عند تحديد [Auto] ISO. لاختيار أعلى حد للقيمة الافتراضية المستخدمة لحساسية ISO التلقائية. [High Limit]: لاختيار أعلى حد لتحديد حساسية ISO التلقائية. [Default]: لاختيار القيمة الافتراضية لتحديد حساسية ISO التلقائية.	—
ISO-Auto	لاختيار أوضاع التصوير التي تتوفر فيها حساسية ISO [Auto]. [P/A/S]: يكون تحديد حساسية ISO التلقائية متاحاً في جميع الأوضاع ما عدا M. وتكون حساسية ISO ثابتة عند ISO200 في الوضع M. [All]: يكون تحديد حساسية ISO التلقائية متاحاً في جميع الأوضاع.	—
Metering	لاختيار وضع قياس على حسب المشهد.	58
AEL Metering	لاختيار طريقة القياس المستخدمة لقفل التعريض الضوئي التلقائي (ص. 84). [Auto]: استخدم طريقة القياس المحددة حالياً.	—
BULB/TIME Timer	اختر الحد الأقصى للتعريض لتصوير الأضواء والتصوير الليلي.	—
BULB/TIME Monitor	يضيء سطوع الشاشة عند استخدام [BULB]، أو [TIME]. يضيء كذلك سطوع محدد المنظر الإلكتروني الخارجي.	—
Live BULB	اختر الفاصل الزمني للعرض أثناء التصوير. تسري بعض القيود. وينخفض التردد عند درجات الحساسية ISO العالية. اختر [Off] لتعطيل العرض. انقر الشاشة أو اضغط زر الغالق إلى منتصفه لتحديث العرض.	—
Live TIME		—
Anti-Shock [♦]	لاختيار الفترة ما بين الضغط على زر المصراع وتحريره. يقلل ذلك من تأثير الكاميرا بالاهتزازات. وتكون هذه الميزة ذات نفع في مواقف مثل التصوير الفوتوغرافي الميكروسكوبي والفلكي. كما تعتبر مفيدة كذلك في التصوير المتسلسل (ص. 43) والتصوير الفوتوغرافي بالموقت الذاتي (ص. 43).	—

الخيار	الوصف	الخيار
X-Sync ⚡	لاختيار سرعة المصراع المستخدمة عند إضاءة الفلاش.	91
Slow Limit ⚡	لاختيار أقل سرعة مصراع متاحة عند استخدام الفلاش.	91
⏏+⏏	عند ضبطه على [On]، ستم إضافتها لقيمة تعويض التعريض وسيتم إجراء تحكم في شدة الفلاش.	57, 37

	الوصف	الخيار
56	<p>يمكنك اختيار وضع جودة الصورة JPEG من مجموعات مكونة من ثلاثة أحجام للصور و أربعة معدلات للضغط.</p>  <p>1) استخدم <math>\triangleleft \triangleright</math> لتحديد مجموعة <math>[1] - [4]</math> واستخدم <math>\nabla \triangle</math> للتغيير. 2) اضغط على <math>\odot</math>.</p> <p>حجم الصورة معدل الضغط</p>	<p>Set</p>
56	<p>لاختيار عدد وحدات البكسل للصور بأحجام [M] و [S].</p> <p>1) اختر [Pixel Count] في Custom Menu علامة التثبيت . 2) حدد [Middle] أو [Small] واضغط على <math>\triangleright</math>. 3) اختر عدد وحدات بكسل واضغط على <math>\odot</math>.</p> 	<p>Pixel Count</p>
—	<p>اختر [On] لتصحيح الإضاءة الطرفية طبقاً لنوع العدسة. • التعويض غير متاح مع محولات التقريب أو أنابيب الاستطالة. • قد يكون التشويش مرئياً عند حواف الصور الفوتوغرافية التي يتم التقاطها عند درجات حساسية ISO عالية.</p>	<p>.Shading Comp</p>
44	<p>ضبط موازنة اللون الأبيض. هذا هو نفس إعداد التحكم المباشر. يمكنك أيضا ضبط موازنة اللون الأبيض بدقة لكل وضع.</p>	<p>WB</p>
—	<p>[All Set]: لاستخدام تعويض موازنة اللون الأبيض نفسها في جميع الأوضاع ما عدا [CWB]. [All Reset]: لضبط تعويض موازنة اللون الأبيض في جميع الأوضاع ما عدا [CWB] إلى 0.</p>	<p>All</p>
—	<p>اختر [Off] لحذف الألوان "الدافئة" من الصور الملتقطة في إضاءة متوهجة.</p>	<p>WB AUTO Keep Warm Color</p>
—	<p>تعديل موازنة البياض للاستخدام مع الفلاش.</p>	<p>WB+ ⚡</p>
—	<p>يمكنك تحديد كيفية إعادة إنتاج الألوان على الشاشة أو الطباعة.</p>	<p>Color Space</p>

الخيار	الوصف
Quick Erase	إذا تم تحديد [On]، فإن الضغط على الزر في عرض إعادة التشغيل سيحذف على الفور الصورة الحالية.
RAW+JPEG Erase	لاختيار الإجراء الذي يتم اتخاذه عند حذف صورة فوتوغرافية مسجلة بإعداد RAW+JPEG في إعادة التشغيل أحادي الإطار (ص. 19). [J]: يتم مسح نسخة JPEG فقط. [RAW]: يتم مسح نسخة RAW فقط. [RAW+JPEG]: يتم مسح كلتا النسختين. • يتم حذف كل من نسخ RAW و JPEG عند حذف الصور المحددة أو عند اختيار [All Erase] (ص. 62).
File Name	[Auto]: حتى عند إدخال بطاقة جديدة، يتم الاحتفاظ بأعداد الملفات من البطاقة السابقة. ويستمر تعداد الملفات من آخر رقم مستخدم أو من أعلى رقم متاح على البطاقة. [Reset]: عند إدخال بطاقة جديدة، يبدأ عدد المجلدات من 100 ويبدأ اسم الملف من 0001. وإذا تم إدخال بطاقة تحتوي على صور، فسيبدأ عدد الملفات من الرقم التالي لأعلى رقم ملف على البطاقة.
Edit Filename	لاختيار كيفية تسمية ملفات الصور عن طريق تحرير جزء اسم الملف المميز أذناه باللون الرمادي. Pmdd _____ sRGB: Pmdd0000.jpg mdd _____ AdobeRGB: _mdd0000.jpg
Priority Set	لاختيار التحديد الافتراضي [Yes] أو [No] لمربعات حوار التأكيد.
dpi Settings	لاختيار دقة الصورة المطبوعة.
Copyright *Settings	إضافة أسماء المصور الفوتوغرافي ومالك حقوق النشر إلى الصور الفوتوغرافية الجديدة. يمكن أن يصل طول الأسماء إلى 63 حرفاً. [Copyright Info]: حدد [On] لتضمين أسماء المصور الفوتوغرافي ومالك حقوق النشر في بيانات Exif للصور الفوتوغرافية الجديدة. [Artist Name]: لإدخال اسم المصور الفوتوغرافي. [Copyright Name]: لإدخال اسم مالك حقوق النشر.

1) قم بتمييز حرف ① واضغط على لإضافة الحرف المميز إلى الاسم ②.

2) كرر الخطوة 1 لإكمال الاسم، ثم قم بتمييز [END] واضغط على .

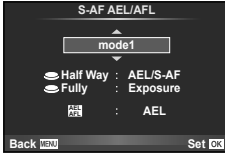
• لحذف حرف، اضغط الزر **INFO** لوضع المؤشر في منطقة الاسم ②، ظلل الحرف، واضغط .

* لا تتحمل OLYMPUS أية مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن النزاعات التي تتضمن استخدام [Copyright Settings]. وستتحمل أنت مسؤولية استخدامها.

الخيار	الوصف	الوصف
Mode	لاختيار وضع تسجيل الفيلم. يمكن أيضًا تحديد هذا الخيار باستخدام التحكم المباشر.	55
Movie	اختر [Off] لتسجيل أفلام صامتة. يمكن أيضًا تحديد هذا الخيار باستخدام التحكم المباشر.	60
Movie Effect	اختر [On] لتمكين تأثيرات الأفلام في وضع .	29
Wind Noise Reduction	خفض ضوضاء الرياح أثناء التسجيل.	—
Recording Volume	ضبط حساسية الميكروفون وفقًا للمسافة من الهدف.	—

الخيار	الوصف	الوصف
Pixel Mapping	تتيح ميزة تعيين وحدات البكسل للكاميرا إمكانية فحص وضبط جهاز التقاط الصور ووظائف معالجة الصور.	111
Exposure Shift	لضبط التعريض الأمثل لكل وضع قياس على حدة. • مما يقلل من عدد خيارات تعويض التعريض المتاحة في الاتجاه المحدد. • لا تكون التأثيرات مرئية على الشاشة. وإجراء تعديلات عادية على التعريض الضوئي، قم بالتعويض عن التعريض الضوئي (ص. 37).	—
Warning Level	لاختيار مستوى شحن البطارية الذي يتم فيه عرض التحذير .	13
Level Adjust	يمكنك معايرة زاوية مقياس المستوى. [Reset]: يعيد تعيين القيم المعدلة إلى الإعدادات الافتراضية. [Adjust]: يضبط اتجاه الكاميرا الحالي كالموضع 0.	—
Touch Screen Settings	تنشيط شاشة اللمس. اختر [Off] لتعطيل شاشة اللمس.	—
*Eye-Fi	تمكين أو تعطيل الرفع عند استخدام بطاقة Eye-Fi.	—

* استخدم حسب القوانين المحلية. استخدم حسب القوانين المحلية. على متن الطائرات وفي الأماكن الأخرى التي فيها يمنع استخدام الأجهزة اللاسلكية، أخرج بطاقة Eye-Fi من الكاميرا أو اختر [Off] بالنسبة للخيار [Eye-Fi]. لا تدعم الكاميرا وضع "اللانهاية" بالنسبة لبطاقة Eye-Fi.



[AEL/AFL] ← ⏪ ← ⏩ ← MENU

يمكن إجراء التركيز البؤري التلقائي والقياس من خلال الضغط على الزر الذي تم تعيين AEL/AFL له. لاختيار وضع لكل وضع تركيز.

AEL/AFL

وظيفة الزر		وظيفة زر الغالق				الوضع
عند الضغط باستمرار على AEL/AFL		ضغط كلي		ضغط جزئي		
التعرض الضوئي	التركيز	التعرض الضوئي	التركيز	التعرض الضوئي	التركيز	
مقفل	–	–	–	مقفل	S-AF	mode1
مقفل	–	مقفل	–	–	S-AF	mode2
–	S-AF	–	–	مقفل	–	mode3
مقفل	–	–	مقفل	مقفل	بدء C-AF	mode1
مقفل	–	مقفل	مقفل	–	بدء C-AF	mode2
–	بدء C-AF	–	مقفل	مقفل	–	mode3
–	بدء C-AF	مقفل	مقفل	–	–	mode4
مقفل	–	–	–	مقفل	–	mode1
مقفل	–	مقفل	–	–	–	mode2
–	S-AF	–	–	مقفل	–	mode3

MF Assist

هي وظيفة لمساعدة التركيز من أجل التركيز البؤري اليدوي MF. عند إدارة دائرة التركيز، يتم تحسين حافة الهدف أو يتم تكبير جزء من عرض الشاشة. عندما تتوقف عن تشغيل دائرة التركيز، تعود الشاشة للعرض الأصلي.

تكبير جزء من الشاشة. يمكن تحديد الجزء الذي سيتم تكبيره مقدماً باستخدام هدف التركيز التلقائي. [AF Area] (ص.40)	Magnify
يعرض الحدود المحددة بوضوح مع تحسين الحواف. يمكنك اختيار لون التحسين. [Peaking Settings] (ص.79)	Peaking

ملاحظات

- يمكن عرض [Magnify] و [Peaking] باستخدام عمليات الأزرار. يتم تحويل العرض في كل مرة يتم الضغط على الزر. قم بإسناد وظيفة التحويل إلى أحد الأزرار مقدماً باستخدام [Button Function] (ص.85).

تنبيهات

- عندما يكون الخيار Peaking قيد الاستخدام، تميل حواف الأهداف الصغيرة للتحسن بقوة أكبر. هذا ليس ضماناً لدقة التركيز البؤري.

Button Function

[Button Function] ← [Fn] ← [MENU]

انظر الجدول أدناه للحصول على الوظائف التي يمكن إسنادها. تختلف الخيارات المتاحة من زر لآخر.

عناصر وظيفة الزر

/ [▽Function] / [▷Function] / 1*[⊙Function] / [QFunction] / [FnFunction]
4*[L-Function] / (3*[•••]) / 2*[Direct Function] [Function]

1* غير متاح في وضع [•••].

2* يعين الوظيفة لكل [▽] [▷] [◀].



3* اختيار هدف التركيز التلقائي.

4* اختيار الوظيفة المعينة للزر في بعض العدسات.

	ضبط تعويض التعريض.
ISO	ضبط الحساسية ISO.
WB	ضبط موازنة اللون الأبيض.
AEL/AFL	قفل التعريض الضوئي التلقائي أو قفل التركيز البؤري التلقائي. بتغيير الوظيفة وفقا لإعدادات [AEL/AFL]. عند اختيار AEL، اضغط الزر مرة لقفل التعريض الضوئي وعرض [AEL] على الشاشة. اضغط على الزر مرة أخرى لإلغاء القفل.
⊙ REC	اضغط الزر لتسجيل فيلم.
معاينة	تضبط فتحة العدسة على القيمة المختارة أثناء الضغط على الزر.
	تقيس الكاميرا موازنة اللون الأبيض عند الضغط على الزر (ص. 45).
[•••]	اختيار هدف التركيز التلقائي.
[•••] Home	يؤدي الضغط على الزر إلى اختيار موضع هدف التركيز البؤري التلقائي المحفوظ بواسطة الخيار [•••] Set Home (ص. 76). تتم الإشارة إلى الموضع الرئيسي لهدف التركيز التلقائي بالرمز [HP]. اضغط على الزر مرة أخرى للعودة إلى وضع هدف التركيز التلقائي. إذا تم إيقاف تشغيل الكاميرا عند تحديد الموضع الرئيسي، فستتم إعادة ضبط الموضع الرئيسي.
MF	اضغط الزر لاختيار وضع التركيز البؤري اليدوي. اضغط على الزر مرة أخرى لاستعادة وضع التركيز التلقائي المحدد سابقا.
RAW	اضغط الزر للانتقال بين أوضاع تسجيل JPEG و RAW+JPEG.
Test Picture	يتم عرض الصور الملتقطة أثناء ضغط الزر في الشاشة لكن لا يتم تسجيلها في بطاقة الذاكرة.
Myset1 – Myset4	تتحول الإعدادات إلى إعدادات Myset المسجلة أثناء الضغط على الزر.
O	تشغيل وإيقاف الضوء الخلفي للشاشة.




	يمكن استخدام الزر للاختيار بين  أو  في حالة التركيب تحت الماء. اضغط مع الاستمرار على الزر للعودة إلى الوضع السابق. يتيح هذا ضبط  (تحت الماء) في وضع موازنة اللون الأبيض. عند استخدام عدسة ED12-50mmZ بها زوم إلى (E-ZOOM)، يتم ضبط زوم العدسة بشكل تلقائي إلى طرف التباعد أو طرف التقريب وفقاً لتبديل  و  .
الدليل المباشر	اضغط الزر لعرض الأدلة المباشرة.
	اضغط الزر لتشغيل أو إيقاف الزوم الرقمي.
	اضغط الزر لعرض إطار التكبير/التصغير. اضغط مرة أخرى لتكبير الصورة. اضغط مع الاستمرار على الزر لإيقاف تشغيل إطار التكبير/التصغير.
Peaking	كل ضغطة على الزر تحول الشاشة بين العرض/عدم العرض. عندما يتم عرض Peaking، لا يتوفر المخطط البياني وعرض مناطق السطوع/الظلال.
AF Stop	إيقاف التركيز التلقائي.
	اختر خيار التصوير المتمثل أو المؤقت الذاتي.
	اختر وضع الفلاش.
HDR BKT	التحويل إلى التعريض المتدرج HDR باستخدام الإعدادات المحفوظة.
AE BKT	يشغل تصوير AE BKT باستخدام الإعدادات المحفوظة.
ART BKT	يشغل تصوير ART BKT باستخدام الإعدادات المحفوظة.

⦿ Lever Function

⦿ Lever Function ←  ←  ← MENU

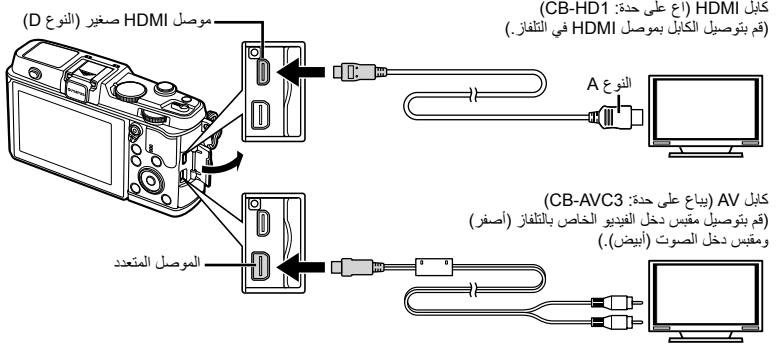
يمكنك استخدام وضع الذراع لتغيير وظيفة المفاتيح الدوارة والأزرار.

جدول موضع الذراع والوظائف المسندة للمفتاح الدوار/الأزرار

وضع الذراع = 2	وضع الذراع = 1	الوضع
المفتاح الرئيسي الدوار: موازنة اللون الأبيض المفتاح الفرعي الدوار: ISO	Dial	تعتمد وظائف المفاتيح الدوار على إعدادات [Dial] Function].
المفتاح الرئيسي الدوار: ISO المفتاح الفرعي الدوار: موازنة اللون الأبيض	Dial	تعتمد وظائف المفاتيح الدوار على إعدادات [Dial] Function].
الزر  يبدأ/يوقف تسجيل الفيلم.	الزر  على إعداد	تعتمد وظيفة الزر  على إعداد [Function].
		يتم تطبيق أوضاع التركيز التلقائي AF المسندة لأوضاع الذراع. الإعداد الافتراضي لوضع الذراع = 2 هو [MF].

عرض صور الكاميرا على التلفاز

استخدم الكابل المباع بشكل منفصل مع الكاميرا لإعادة تشغيل الصور على التلفاز. وصل الكاميرا بالتلفاز عالي الدقة (HD) باستخدام كابل HDMI لعرض صور عالية الجودة على شاشة التلفاز.



كابل HDMI (اع على حدة: CB-HD1)

(قم بتوصيل الكابل بموصل HDMI في التلفاز.)

كابل AV (بياع على حدة: CB-AVC3)

(قم بتوصيل مقيس دخل الفيديو الخاص بالتلفاز (أصفر) ومقيس دخل الصوت (أبيض).)

4

وظائف القائمة (القوائم المخصصة)

1 استخدم الكابل لتوصيل الكاميرا بالتلفاز.

- اضبط الإعدادات في التلفزيون قبل توصيل الكاميرا.
- اختر وضع فيديو الكاميرا قبل توصيلها عبر كابل صوت وصورة AV.

2 اختر قناة من داخل التلفاز.

- يتوقف تشغيل شاشة الكاميرا عند توصيل الكابل.
- اضغط على الزر عند التوصيل بكابل AV (صوت وفيديو).

⚠ تنبيهات

- للحصول على تفاصيل حول كيفية تغيير مصدر الإدخال للتلفاز راجع دليل إرشادات التلفاز.
- وفقاً لإعدادات التلفاز، قد تظهر الصور والمعلومات المعروضة مقصوفة.
- إذا تم توصيل الكاميرا باستخدام كابل AV وكابل HDMI، فسوف تكون الأولوية لكابل HDMI.
- إذا تم توصيل الكاميرا عبر كابل HDMI، فسيكون بإمكانك اختيار نوع إشارة الفيديو الرقمي. اختر تنسيقاً يتوافق مع تنسيق الإدخال المحدد مع التلفاز.

1080i	يتم منح الأولوية لإخراج HDMI 1080i.
720p	يتم منح الأولوية للخرج HDMI 720p.
480p/576p	الخرج HDMI 480p/576p يستخدم عند تحديد [PAL] لـ [Video Out] (ص. 78).

- لا يمكنك التقاط الصور أو تصوير الأفلام عند توصيل كابل HDMI.
- لا يتم توصيل الكاميرا بأجهزة خرج HDMI أخرى. فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف الكاميرا.
- لا يتم الخرج عبر HDMI أثناء التوصيل بالكمبيوتر أو الطابعة عبر USB.

■ استخدام جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفاز

يمكن تشغيل الكاميرا بواسطة جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفاز عندما تكون متصلة بالتلفاز الذي يدعم تحكم HDMI.

1 اختر [HDMI] في Custom Menu * علامة التبويب 95.

2 حدد [HDMI Control] واختر [On].

3 شغل الكاميرا بواسطة جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفاز.

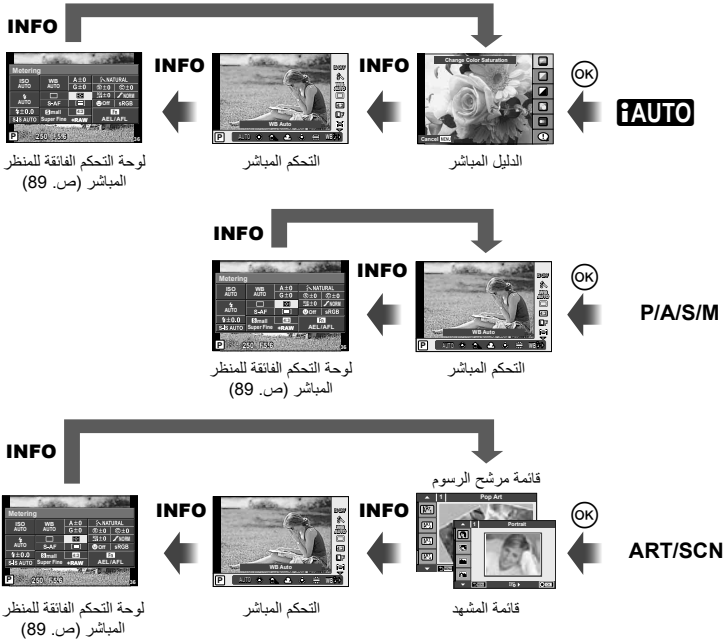
- يمكن تشغيل الكاميرا بواسطة اتباع دليل التشغيل المعروض على التلفاز.
- أثناء إعادة التشغيل أحادي الإطار، يمكنك إظهار أو إخفاء عرض المعلومات عن طريق الضغط على الزر الأحمر "Red"، وإظهار أو إخفاء عرض الفهرس عن طريق الضغط على الزر الأخضر "Green".
- قد لا تدعم بعض أجهزة التلفزيون جميع الوظائف.

اختيار عرض لوحة التحكم (Control Settings)

يحدد ما إذا يتم أو لا يتم عرض لوحات التحكم من أجل تحديد الخيارات في كل وضع تصوير.

لوحات التحكم المتاحة في كل وضع تصوير

• الضغط على الزر INFO يحول إلى اللوحة التالية.



لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر

تعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر الحالة الحالية لإعدادات التصوير. يمكنك استخدامها لضبط خيارات مختلفة. حدد الخيارات باستخدام لوحة الأسماء أو عمليات اللمس لتغيير الإعدادات.



الإعدادات التي يمكن تعديلها باستخدام لوحة التحكم الفائقة

- | | |
|--------------------------------|----|
| الخيار المحدد حاليًا | 1 |
| حساسية ISO | 2 |
| التصوير المتسلسل/الموقت الذاتي | 3 |
| وضع الفلاش | 4 |
| التحكم في شدة الفلاش | 5 |
| موازنة اللون الأبيض | 6 |
| تعويض موازنة اللون الأبيض | 7 |
| وضع الصورة | 8 |
| درجة الوضوح | 9 |
| التباين | 10 |
| التنسيق RGB | 11 |
| تدرج الألوان | 12 |
| مرشح الأبيض والأسود | 13 |
| درجة ألوان الصورة | 14 |
| مساحة الألوان | 15 |
| تعيين وظيفة الزر | 16 |
| أولوية الوجه | 17 |
| وضع القياس | 18 |
| نسبة العرض إلى الارتفاع | 19 |
| وضع التسجيل | 20 |
| وضع التركيز التلقائي | 21 |
| هدف التركيز التلقائي | 22 |
| مُثبت الصور | 23 |

تنبيهات

- لا يعرض في وضع تسجيل الفيلم.

1 اعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.

- عند ضبطك العرض باستخدام القائمة المخصصة، اضغط \odot ثم اضغط بشكل متكرر على **INFO**.

2 المس الوظيفة التي تريد ضبطها.

- يظهر المؤشر على وظيفة المس.

3 اضغط \odot لاختيار قيمة الإعداد.

المؤشر



ملاحظات

- متوفر أيضًا في شاشات القائمة **ART** أو **SCN**. المس الرمز الخاص بالوظيفة التي تريد اختيارها.

LV-Info (عروض معلومات التصوير)

استخدم [LV-Info] لإضافة عروض معلومات التصوير التالية. يتم عرض العروض المضافة بتكرار الضغط على الزر **INFO** أثناء التصوير. يمكنك أيضا اختيار عدم إظهار العروض التي تظهر في الإعداد الافتراضي.



عرض المناطق الساطعة
والمناطق المظلمة



عرض المخطط البياني

عرض المناطق الساطعة والمناطق المظلمة

يتم عرض المناطق التي تتجاوز الحد الأعلى من درجة السطوع الخاصة بالصورة باللون الأحمر، أما المناطق التي تقل عن الحد الأدنى فيتم عرضها باللون الأزرق. [Histogram Settings] (ص. 78)

Info (عروض معلومات إعادة التشغيل)

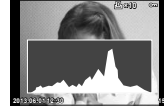
استخدم [Info] لإضافة عروض معلومات إعادة التشغيل التالية. يتم عرض العروض المضافة بتكرار الضغط على الزر **INFO** أثناء إعادة التشغيل. يمكنك أيضا اختيار عدم إظهار العروض التي تظهر في الإعداد الافتراضي.



عرض صندوق الضوء



عرض المناطق الساطعة والمناطق المظلمة



عرض المخطط البياني

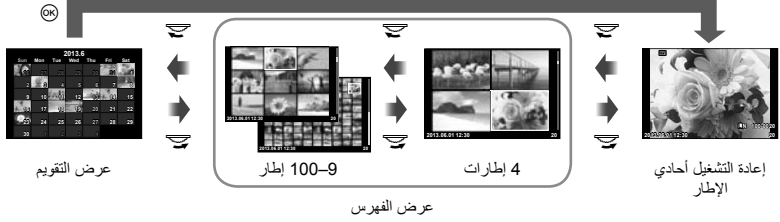
عرض صندوق الضوء

- لمقارنة صورتين جنباً إلى جنب. اضغط على **OK** لتحديد الصورة الموجودة على الجانب المقابل من الشاشة.
- يتم عرض الصورة الرئيسية على اليمين. استخدم **◀▶** لتحديد صورة واضغط على **OK** لنقل الصورة إلى اليسار. يمكن تحديد الصورة المراد مقارنتها بالصورة الموجودة جهة اليسار على اليمين. لاختيار صورة رئيسية مختلفة، قم بتمييز الإطار الأيمن واضغط على **OK**.
- اضغط على **Q** لتكبير الصورة الحالية. لتغيير نسبة التكبير/التصغير، أدر المفتاح الرئيسي الدوار.
- عند التكبير، يمكنك استخدام **◀▶** للانتقال إلى المناطق الأخرى من الصورة، والمفتاح الفرعي الدوار للاختيار بين الصور.



Settings (عرض الفهرس/التقويم)

يمكنك إضافة عرض فهرس ذو عدد مختلف من الإطارات وعرض التقويم باستخدام [Settings]. يتم عرض الشاشات الإضافية عن طريق إدارة المفاتيح الرئيسية الدوار أثناء إعادة التشغيل.



سرعات الغالق عندما ينطلق الفلاش تلقائياً [X-Sync.] [Slow Limit]

يمكنك تحديد شروط سرعة المصراع الخاصة بوقت انطلاق الفلاش.

الحد الأدنى	الحد الأعلى	توقيت الفلاش (متزامن)	وضع التصوير
إعداد [Slow Limit]	إعداد [X-Sync.]*	الإعداد الأبطأ من 1/(الطول البؤري للعدسة×2) وإعداد [X-Sync.]	P
			A
لا يوجد حد أدنى		سرعة المصراع المحددة	S
			M

* 1/320 ثانية عند استخدام الفلاش الداخلي و 1/250 ثانية عند استخدام فلاش خارجي يباع بشكل منفصل.

استخدام قوائم مخرج اللوازم

يمكنك إجراء الإعدادات المتعلقة بالأجهزة المتصلة عبر مخرج اللوازم.

قبل استخدام قوائم مخرج اللوازم

تتوفر قائمة مخرج اللوازم فقط عندما يتم اختيار الخيار المناسب من أجل العنصر [Menu Display] في قائمة الإعداد.

- 1 اضغط الزر **MENU** لعرض القوائم، واعرض علامة التبويب **f** (Setup Menu).
- 2 اختر [Menu Display] واضبط [Menu Display] على [On].
 - سيتم عرض علامة التبويب **f** (Accessory Port Menu) في القائمة.

Accessory Port Menu

- (ص. 94) OLYMPUS PENPAL Share **A**
- (ص. 95) OLYMPUS PENPAL Album **B**
- (ص. 95) Electronic Viewfinder **C**



4

وظائف القائمة (قوائم مخرج اللوازم)

استخدام OLYMPUS PENPAL

يمكن استخدام OLYMPUS PENPAL الاختياري لتحميل الصور إلى أجهزة Bluetooth أو الكاميرات الأخرى المتصلة بـ OLYMPUS PENPAL أو استقبالها منها. تفضل زيارة موقع ويب OLYMPUS للحصول على مزيد من المعلومات حول أجهزة Bluetooth.

■ إرسال الصور

قم بتغيير حجم الصور بتنسيق JPEG وتحميلها إلى جهاز آخر. قبل إرسال الصور، تأكد من ضبط جهاز الاستلام على وضع استلام البيانات.



1 اعرض الصورة التي ترغب في إرسالها في إطار كامل واضغط على **OK**.

2 حدد [Send A Picture] واضغط على **OK**.

• حدد [Search] واضغط على **OK** في مربع الحوار التالي. تبحث الكاميرا عن أجهزة Bluetooth الموجودة في النطاق أو في [Address Book] وتعرضها.

3 حدد الوجهة واضغط على **OK**.

• سيتم تحميل الصورة على جهاز الاستلام.
• إذا طلب منك رقم PIN، أدخل 0000 واضغط **OK**.



■ استلام الصور/إضافة مضيف

التوصيل بجهاز الإرسال وتنزيل الصور بتنسيق JPEG.

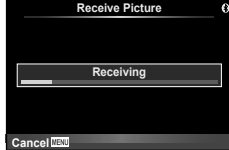
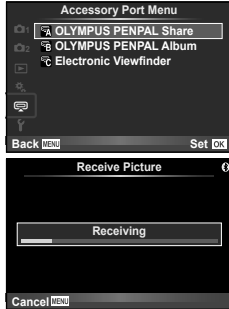
1 اختر [OLYMPUS PENPAL Share] في [Accessory Port Menu] (ص. 92).

2 حدد [Please Wait] واضغط على **OK**.

• قم بإجراء عمليات التشغيل اللازمة لإرسال الصور على جهاز الإرسال.
• ستبدأ عملية الإرسال كما سيتم عرض مربع الحوار [Receive Picture Request].

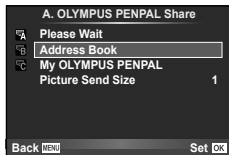
3 حدد [Accept] واضغط على **OK**.

• سوف يتم تنزيل الصورة على الكاميرا.
• إذا طلب منك رقم PIN، أدخل 0000 واضغط **OK**.



■ تحرير دفتر العناوين

يمكن لـ OLYMPUS PENPAL تخزين معلومات المضيف. يمكنك تخصيص أسماء للمضيفين أو حذف معلومات المضيف.



1 اختر [OLYMPUS PENPAL Share] في Accessory Port Menu (ص. 92).

2 حدد [Address Book] واضغط على **OK**.

3 حدد [Address List] واضغط على **OK**.

• يتم سرد أسماء المضيفين الموجودين.

4 حدد المضيف الذي ترغب في تحريره واضغط على **OK**.

حذف المضيفين

حدد [Yes] واضغط على **OK**.

تحرير معلومات المضيف

اضغط على **OK** لعرض معلومات المضيف. لتغيير اسم المضيف، اضغط على **OK** مرة أخرى وقم بتحرير الاسم الحالي في مربع حوار إعادة التسمية.

■ إنشاء البومات

يمكنك تغيير حجم صور JPEG المفضلة ونسخها إلى OLYMPUS PENPAL.

1 اعرض الصورة التي ترغب في نسخها في إطار كامل واضغط على **OK**.

2 حدد [SD → PENPAL] واضغط على **OK**.

• لنسخ الصور من OLYMPUS PENPAL إلى بطاقة الذاكرة، حدد [PENPAL → SD] واضغط على **OK**.



! تنبيهات

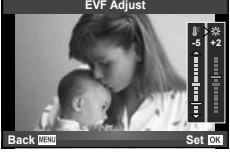
• يمكن استخدام OLYMPUS PENPAL في المنطقة التي تم شراؤه منها فقط. وفقاً للمناطق، قد ينتهك الاستخدام لوائح الموجات وقد يخضع لعقوبتها.

← ← MENU

OLYMPUS PENPAL Share

الوصف	الخيار
استقبال صور وإضافة مضيفين لدفتر العناوين.	Please Wait
[Address List]: لعرض المضيفين الذين تم حفظهم إلى دفتر العناوين. [New Pairing]: لإضافة مضيف إلى دفتر العناوين. [Search Timer]: لاختيار طول المدة التي تبحث فيها الكاميرا عن مضيف.	Address Book
لعرض معلومات OLYMPUS PENPAL الخاصة بك، بما في ذلك الاسم والعنوان والخدمات المدعومة. اضغط على OK لتحرير اسم الجهاز.	My OLYMPUS PENPAL
لاختيار الحجم الذي يتم به نقل الصور. [Size 1: Small]: يتم إرسال الصور بحجم يكافئ 640 × 480. [Size 2: Large]: يتم إرسال الصور بحجم يكافئ 1920 × 1440. [Size 3: Medium]: يتم إرسال الصور بحجم يكافئ 1280 × 960.	Picture Send Size

الخيار	الوصف	الخيار
93	يتم نسخ كل ملفات الصوت والصور بين بطاقة SD و OLYMPUS PENPAL. يتم تغيير حجم الصور التي تم نسخها حسب الخيار المحدد لحجم نسخ الصور.	Copy All
94	إزالة الحماية عن جميع الصور الموجودة في ألبوم OLYMPUS PENPAL.	Reset Protect
94	لعرض عدد الصور الموجودة حاليًا في الألبوم وعدد الصور الإضافية التي يمكن تخزينها في [Size 2: Medium].	Album Mem. Usage
94	[All Erase]: لحذف جميع الصور الموجودة بالألبوم. [Format Album]: لتنسيق الألبوم.	Album Mem. Setup
94	لاختيار الحجم الذي يتم به نسخ الصور. [Size 1: Small]: يتم إرسال الصور بحجم يكفي 640 × 480. [Size 2: Large]: يتم إرسال الصور بحجم يكفي 1920 × 1440.	Picture Copy Size

الخيار	الوصف	الخيار
—	 <p>تضبط السطوع ودرجة حرارة اللون لـ محدد المنظر الاختياري الخارجي. تستخدم درجة حرارة اللون المحددة أيضًا على الشاشة أثناء إعادة التشغيل. استخدم <math>\triangleleft</math> <math>\triangleright</math> لتحديد درجة حرارة اللون (°) أو السطوع (☉) واستخدم <math>\nabla</math> <math>\triangleup</math> للاختيار من بين القيمتين [7-] و [7+].</p>	EVF Adjust
119	يحدد ما إذا يتم تحويل العرض تلقائيًا عن الشاشة عند استخدام محدد المنظر الإلكتروني الخارجي طراز VF-4. عند الضبط على [Off]، فالضغط على الزر O الموجود على محدد المنظر الخارجي يحول العرض بين محدد المنظر الخارجي والشاشة. عند الضبط على [On]، يتحول العرض تلقائيًا إلى VF-4 عندما تنتظر خلاله.	EVF Auto Switch

حجز الطباعة (DPOF)

يمكنك حفظ "ترتيبات الطباعة" الرقمية على بطاقة الذاكرة موضحة الصور المراد طباعتها وعدد النسخ لكل طبعة. ومن ثم يمكنك الحصول على الصور مطبوعة من متجر لطباعة الصور يدعم تنسيق DPOF أو تقوم بطباعتها بنفسك من خلال توصيل الكاميرا مباشرة بطابعة تدعم تنسيق DPOF. وتكون هناك حاجة إلى بطاقة ذاكرة عند إنشاء ترتيب طباعة.

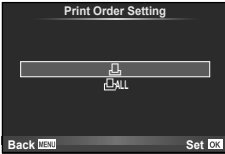
إنشاء ترتيب طباعة

1 اضغط على **OK** أثناء إعادة التشغيل وحدد **[DPOF]**.

2 حدد **[DPOF]** أو **[DPOF]** واضغط على **OK**.

صورة فردية

اضغط على **<>** لتحديد الإطار الذي ترغب في ضبطه كحجز للطباعة، ثم اضغط على **△▽** لضبط عدد المطبوعات.
• لضبط حجز الطباعة لعدة صور، كرر هذه الخطوة. اضغط على **OK** في حالة تحديد جميع الصور المطلوبة.



جميع الصور

اختر **[DPOF]** واضغط على **OK**.

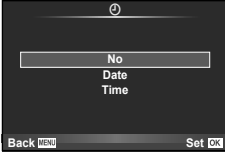
3 حدد صيغة التاريخ والوقت، ثم اضغط على **OK**.

No	تتم طباعة الصور بدون التاريخ والوقت.
Date	تتم طباعة الصور مع تاريخ التصوير.
Time	تتم طباعة الصور مع وقت التصوير.

4 حدد **[Set]** واضغط على **OK**.

تنبيهات

- لا يمكن استخدام الكاميرا لتعديل ترتيبات الطباعة التي تم إنشاؤها مع أجهزة أخرى. فإثناء ترتيب طباعة جديد يؤدي إلى حذف أي ترتيبات طباعة أخرى تم إنشاؤها مع أجهزة أخرى.
- لا يمكن أن تتضمن ترتيبات الطباعة صور ثلاثية الأبعاد أو صور RAW أو أفلام.



إزالة جميع الصور أو الصور المحددة من ترتيب الطباعة

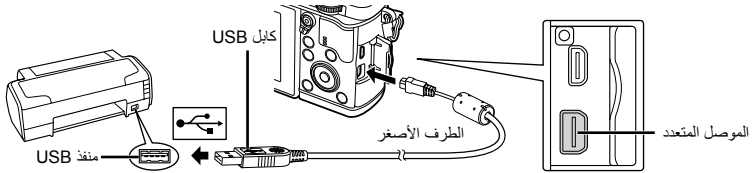
يمكنك إعادة ضبط كافة بيانات حجوزات الطباعة أو فقط بيانات الصور المحددة.

- 1 اضغط على **OK** أثناء إعادة التشغيل وحدد **[F]**.
- 2 حدد **[F]** واضغط على **OK**.
 - لإزالة جميع الصور من ترتيب الطباعة، حدد **[Reset]** واضغط على **OK**.
 - للخروج دون حذف جميع الصور، حدد **[Keep]** واضغط على **OK**.
- 3 اضغط على **<>** لتحديد الصور التي ترغب في إزالتها من ترتيب الطباعة.
 - استخدم **∇** لضبط عدد المطبوعات على 0. اضغط على **OK** بمجرد إزالة جميع الصور المطلوبة من ترتيب الطباعة.
- 4 حدد صيغة التاريخ والوقت، ثم اضغط على **OK**.
 - يتم تطبيق هذا الإعداد على كافة الإطارات ذات بيانات حجوزات طباعة.
- 5 حدد **[Set]** واضغط على **OK**.

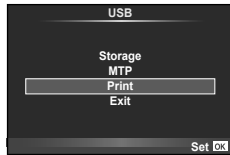
الطباعة المباشرة (PictBridge)

بتوصيل الكاميرا بطابعة متوافقة مع PictBridge باستخدام كابل USB، يمكنك طباعة الصور المسجلة مباشرة.

- 1 قم بتوصيل الكاميرا بالطابعة باستخدام كابل USB المرفق وقم بتشغيل الكاميرا.



- استخدم بطارية مشحونة بالكامل للطباعة.
- عند تشغيل الكاميرا، يجب عرض مربع حوار على الشاشة للمطالبة باختيار مضيف. إذا لم يتم عرضه، اختر **[Auto]** من أجل **[USB Mode]** (ص. 79) في قوائم الكاميرا المخصصة.



- 2 استخدم **∇** لتحديد **[Print]**.
 - سيتم عرض **[One Moment]**، متبوعاً بمربع حوار تحديد وضع طباعة.
 - إذا لم يتم عرض الشاشة بعد دقائق قليلة، فافصل كابل USB وابدأ مرة أخرى من الخطوة 1.

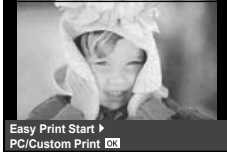
انتقل إلى "الطباعة المخصصة" (ص. 98).

تنبيهات

- لا يمكن طباعة الصور ثلاثية الأبعاد و صور RAW والأفلام.

الطباعة السهلة

استخدم الكاميرا لعرض الصورة التي ترغب في طباعتها قبل توصيل الطابعة عبر كابل USB.



1 استخدم <> لعرض الصور التي ترغب في طباعتها على الكاميرا.

2 اضغط على >.

- تظهر شاشة تحديد الصورة عند انتهاء الطباعة. لطباعة صورة أخرى، استخدم <> لتحديد الصورة واضغط (⊗).
- للخروج، افصل كابل USB من الكاميرا أثناء عرض شاشة تحديد الصورة.

الطباعة المخصصة

1 اتبع دليل التشغيل لضبط أحد خيارات الطباعة.

تحديد وضع الطباعة

حدد نوع الطباعة (وضع الطباعة). يتم عرض أوضاع الطباعة المتوفرة أدناه.

Print	لطباعة الصور المحددة.
All Print	لطباعة كل الصور المخزنة على البطاقة وطباعة نسخة واحدة من كل صورة.
Multi Print	لطباعة عدة نسخ من صورة واحدة في إطارات منفصلة على ورقة واحدة.
All Index	لطباعة فهرس لكل الصور المخزنة على البطاقة.
Print Order	للطباعة وفقًا لحجز الطباعة الذي أجرته. في حالة عدم وجود اية صورة ذات حجز طباعة فلا يتوفر هذا الوضع.

ضبط عناصر ورقة الطباعة

يختلف هذا الإعداد مع نوع الطباعة. في حالة توفر الإعداد القياسي فقط للطابعة، لا يمكنك تغيير هذا الإعداد.

Size	لضبط حجم الورقة الذي تدعمه الطابعة.
Borderless	لتحديد ما إذا كان سيتم طباعة الصورة على صفحة بالكامل أو في إطار فارغ.
Pics/Sheet	لتحديد عدد الصور المراد طباعتها على كل ورقة. يتم عرض هذا الخيار عند قيامك باختيار [Multi Print].

تحديد الصور التي ترغب في طباعتها

حدد الصور التي ترغب في طباعتها. يمكن طباعة الصور المحددة لاحقًا (حجز إطار أحادي) أو يمكن طباعة الصورة التي تعرضها على الفور.



طباعة الصورة المعروضة حاليًا. إذا كانت هناك صورة تم تطبيق خيار الحجز [Single Print] عليها من قبل، فستتم طباعة هذه الصورة المحجوزة فقط.	Print (OK)
لتطبيق حجز الطباعة على الصورة المعروضة حاليًا. إذا رغبت في تطبيق حجز على صور أخرى بعد تطبيق [Single Print]، فاستخدم <> لتحديدها.	Single Print (A)
لضبط عدد المطبوعات والعناصر الأخرى للصورة المعروضة حاليًا، وما إذا كنت ترغب في طباعتها أم لا. للتشغيل، راجع "ضبط بيانات الطباعة" في القسم التالي.	More (V)

ضبط بيانات الطباعة

حدد إذا كنت ترغب في طباعة بيانات طباعة مثل التاريخ والوقت أو اسم الملف على الصورة عند الطباعة. وعند ضبط وضع الطباعة على [All Print] وتحديد [Option Set]، تظهر الخيارات التالية.

لضبط عدد المطبوعات.	Print
لطباعة التاريخ والوقت المسجلين على الصورة.	Date
لطباعة اسم الملف المسجل على الصورة.	File Name
لتشذيب الصورة لطباعتها. استخدم القرص لاختيار حجم التشذيب، و <> لتحديد موضع التشذيب.	Trim

- 2 بمجرد ضبط الصور لطباعتها وبيانات الطباعة، حدد [Print]، واضغط (OK).
 • لإيقاف الطباعة وإلغائها، اضغط على (OK). لاستئناف الطباعة، حدد [Continue].

■ إلغاء الطباعة

لإلغاء الطباعة، قم بتمييز [Cancel] واضغط على (OK). لاحظ أنه سوف يتم فقد أي تغييرات في ترتيب الطباعة؛ ولإلغاء الطباعة والرجوع إلى الخطوة السابقة حيث يمكنك إجراء التغييرات في ترتيب الطباعة الحالي، اضغط على **MENU**.

تثبيت برنامج الكمبيوتر

Windows ■

1 أدخل القرص المضغوط المرفق في محرك القرص المضغوط.

Windows XP

- سيتم عرض مربع الحوار "تثبيت".

Windows 8/Windows 7/Windows Vista

- سيتم عرض مربع حوار التشغيل التلقائي. انقر فوق "OLYMPUS Setup" لعرض مربع الحوار "تثبيت".



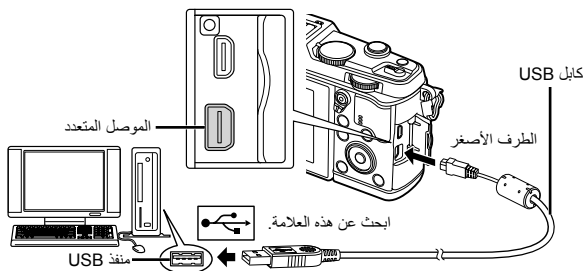
⚠ تنبيهات

- إذا لم يتم عرض مربع الحوار "تثبيت"، فحدد "جهاز الكمبيوتر" (Windows XP) أو "الكمبيوتر" (Windows 7/Vista) من القائمة "ابداً". انقر نقرًا مزدوجًا فوق الرمز الخاص بالقرص المضغوط (إعداد OLYMPUS) لفتح الإطار "إعداد OLYMPUS". ثم انقر نقرًا مزدوجًا فوق "LAUNCHER.EXE".
- في حالة عرض مربع حوار "التحكم في حساب المستخدم"، انقر فوق "نعم" أو "متابعة".

2 اتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.

⚠ تنبيهات

- إذا لم يتم عرض أي شيء على شاشة الكاميرا حتى بعد توصيل الكاميرا بالكمبيوتر، فقد يرجع ذلك إلى نفاذ شحن البطارية. استخدم بطارية مشحونة بالكامل.



⚠ تنبيهات

- عند توصيل الكاميرا بجهاز آخر عبر USB، سيتم عرض رسالة تطالبك باختيار نوع توصيل. اختر [Storage].

3 سجّل منتج Olympus.

- انقر فوق الزر "تسجيل" واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

4 قم بتنصيب برنامج 3 OLYMPUS Viewer.

- افحص متطلبات النظام قبل بدء التنصيب.
- انقر فوق الزر "OLYMPUS Viewer 3" واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لتنصيب البرنامج.

نظام التشغيل	Windows XP (حزمة الخدمة 2 أو الأحدث)/Windows Vista/Windows 7/Windows 8
المعالج	Pentium 4 بسرعة 1.3 جيجاهرتز أو أفضل (يلزم وجود معالج Core2Duo بسرعة 2.13 جيجاهرتز أو أفضل للأفلام)
ذاكرة الوصول العشوائي	1 جيجابايت أو أكثر (يوصى بوجود سعة تبلغ 2 جيجابايت أو أكثر)
المساحة الخالية على محرك القرص الثابت	3 جيجابايت أو أكثر
إعدادات الشاشة	1024 × 768 بكسل أو أكثر 65,536 لون بحد أدنى (يوصى بـ 16,770,000 لون)

- راجع التعليمات المتوفرة عبر الإنترنت للحصول على مزيد من المعلومات حول استخدام البرنامج.

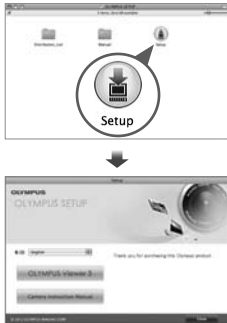
■ Macintosh

1 أدخل القرص المضغوط المرفق في محرك القرص المضغوط.

- يجب عرض محتويات القرص تلقائيًا على محدد المنظر. وإذا لم يتم عرضها، فانقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز القرص المضغوط الموجود على سطح المكتب.
- انقر نقرًا مزدوجًا فوق الرمز "تنصيب" لعرض مربع الحوار "تنصيب".

2 قم بتنصيب برنامج 3 OLYMPUS Viewer.

- افحص متطلبات النظام قبل بدء التنصيب.
- انقر فوق الزر "OLYMPUS Viewer 3" واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لتنصيب البرنامج.



نظام التشغيل	Mac OS X الإصدار 10.5–الإصدار 10.8
المعالج	Duo/Intel Core Solo بسرعة 1.5 جيجاهرتز أو أفضل (يلزم وجود معالج Core2Duo بسرعة 2 جيجاهرتز أو أفضل للأفلام)
ذاكرة الوصول العشوائي	1 جيجابايت أو أكثر (يوصى بوجود سعة تبلغ 2 جيجابايت أو أكثر)
المساحة الخالية على محرك القرص الثابت	3 جيجابايت أو أكثر
إعدادات الشاشة	1024 × 768 بكسل أو أكثر 32,000 لون بحد أدنى (يوصى بـ 16,770,000 لون)

- يمكن تحديد لغات أخرى من مربع تحرير وسرد اللغة. للحصول على معلومات حول استخدام البرنامج، راجع التعليمات المتوفرة عبر الإنترنت.

نسخ الصور إلى جهاز كمبيوتر بدون استخدام برنامج OLYMPUS Viewer 3

تدعم الكاميرا فئة أجهزة التخزين كبيرة السعة USB Mass Storage Class. يمكنك نقل الصور إلى الكمبيوتر عن طريق توصيل الكاميرا بالكمبيوتر باستخدام كابل USB المرفق. تتوافق أنظمة التشغيل التالية مع توصيل USB:

Windows: Windows XP Professional/Windows XP Home Edition
Windows 8/Windows 7/Windows Vista

Macintosh: Mac OS X الإصدار 10.3 أو الأحدث

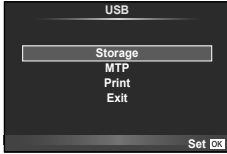
1 أغلق الكاميرا وقم بتوصيلها بالكمبيوتر.

• يختلف مكان منفذ USB باختلاف الكمبيوتر. للحصول على تفاصيل، راجع دليل الكمبيوتر.

2 قم بتشغيل الكاميرا.

• يتم عرض شاشة التحديد الخاصة باتصال USB.

3 اضغط ∇ Δ لتحديد [Storage]. اضغط على \odot .



4 يتعرف جهاز الكمبيوتر على الكاميرا كجهاز جديد.

تنبيهات

- إذا كنت تستخدم Windows Photo Gallery لتشغيل Windows Vista، Windows 7 أو Windows 8، اختر [MTP] في الخطوة 3.
- لا يتم ضمان نقل البيانات في البيانات التالية، حتى إذا كان الكمبيوتر مجهزاً بمنفذ USB. أجهزة الكمبيوتر المزودة بمنفذ USB الذي تمت إضافته بواسطة بطاقة امتداد، وما إلى ذلك.
- أجهزة الكمبيوتر غير المثبت عليها نظام تشغيل في المصنع أجهزة الكمبيوتر منزلية التجميع
- لا يمكن استخدام أزرار تحكم الكاميرا أثناء توصيلها بجهاز كمبيوتر.
- إذا لم يتم عرض الحوار الموضح في الخطوة 2 عند توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر، اختر [Auto] من أجل [USB Mode] (ص. 79) في قوائم الكاميرا المخصصة.

استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية بالكاميرا

يمكنك استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية الخاصة بالكاميرا للاتصال بهاتف ذكي عبر شبكة لاسلكية.

- عرض ونقل الصور المخزنة على بطاقة الكاميرا.
- إضافة معلومات الموقع للصورة باستخدام معلومات الموقع الخاصة بالهاتف الذكي.
- تشغيل الكاميرا باستخدام هاتفك الذكي.

من أجل هذه العمليات، يلزم توفر هاتف ذكي مثبت عليه التطبيق الخاص بالهواتف الذكية. راجع موقع Olympus على الإنترنت للتفاصيل عن تطبيق الهواتف الذكية، "OI.Share".

⚠️ تنبيهات

- قبل استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية، اقرأ "احتياطات عند استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية" (ص. 137).
- في حالة استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية في بلد خارج المنطقة التي تم شراء الكاميرا منها، هناك خطر أن الكاميرا لن تتوافق مع قوانين الاتصالات اللاسلكية في ذلك البلد. لن تكون Olympus مسؤولة عن أي إخفاق في تلبية هذه القوانين.
- كما هو الحال مع أي اتصالات لاسلكية، يوجد دائما خطر الاعتراض من قبل طرف ثالث.
- لا يمكن استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية الموجودة بالكاميرا للاتصال بنقطة وصول منزلية أو عامة.

■ إعداد هاتفك الذكي

قم بتنصيب تطبيق الهواتف الذكية، "OI.Share"، ثم ابدأ تشغيل OI.Share على هاتفك الذكي.

■ إعداد الكاميرا


هناك طريقتين للاتصال الشبكة المحلية اللاسلكية.

Private

يتصل باستخدام كلمة مرور معدة مسبقاً كل مرة. استخدم هذه الطريقة عندما تتصل دائما بنفس الأجهزة، مثل هاتفك الذكي لنقل الصور.

One-Time

يتصل باستخدام كلمة مرور مختلفة كل مرة. استخدم هذه الطريقة للاتصال مرة واحدة، مثل عند الرغبة في مشاركة صور مختارة بين عدد من الأصدقاء.

اختر طريقة اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية مقدماً.  "إعداد اتصال شبكة محلية لاسلكية (Wi-Fi Settings)" (ص. 75)

■ اتصال خاص

يمكن استخدام الإجراء التالي للاتصال.

1 اختر [Connection to Smartphone] في [Playback Menu]، واضغط (OK).

2 اتبع دليل التشغيل المعروض على الشاشة، مع ضغط (OK) للمتابعة.

• يتم عرض اسم شبكة الاتصال (SSID)، كلمة المرور، رمز الاستجابة السريعة QR على الشاشة.

3 قم بإدخال اسم شبكة الاتصال (SSID) وكلمة المرور في هاتفك الذكي.

- إذا كنت تستخدم تطبيق Oi.Share على هاتفك الذكي لقراءة رمز الاستجابة السريعة QR، يتم إدخال اسم شبكة الاتصال (SSID) وكلمة المرور تلقائياً.
- من المرة الثانية لاتصالك، سيتم تنفيذ الاتصال تلقائياً.
- يتم عرض فهرس بالصور الموجودة على الكاميرا في تطبيق Oi.Share الموجود على هاتفك الذكي.

■ الاتصال مرة واحدة

1 اختر [Connection to Smartphone] في [Playback Menu]، واضغط (OK).

• يتم عرض اسم شبكة الاتصال (SSID)، كلمة المرور، رمز الاستجابة السريعة QR على الشاشة.

2 قم بإدخال اسم شبكة الاتصال (SSID) وكلمة المرور في هاتفك الذكي.

- إذا كنت تستخدم تطبيق Oi.Share على هاتفك الذكي لقراءة رمز الاستجابة السريعة QR، يتم إدخال اسم شبكة الاتصال (SSID) وكلمة المرور تلقائياً.
- من المرة الثانية لاتصالك، سيتم عرض رسالة تأكيد أو لا تطلب ما إذا كنت ترغب في تغيير كلمة المرور.

■ إنهاء الاتصال

1 اضغط **MENU** على الكاميرا أو المس [Stop] على شاشة العرض.

- يمكنك أيضاً إنهاء الاتصال مع Oi.Share أو إيقاف تشغيل الكاميرا.
- ينتهي الاتصال.

! تنبيهات

- الجمع بين وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية مع OLYMPUS PENPAL، بطاقة Eye-Fi، أو ما شابه قد ينتج عنه انخفاض ملحوظ في أداء الكاميرا.
- يوجد هوائي الشبكة المحلية اللاسلكية ضمن مقبض الكاميرا. تجنب تغطية الهوائي ببديك، كلما أمكن.
- أثناء اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية، سوف تستنفذ البطارية أسرع. إذا كانت البطارية على وشك النفاذ، قد يتم فقدان الاتصال أثناء النقل.
- قد يكون الاتصال صعب أو بطيء بالقرب من الأجهزة التي تولد مجالات مغناطيسية أو كهرباء ساكنة أو موجات راديو، مثل بالقرب من أفران الميكروويف والهاتف اللاسلكي.

الأشياء التي يمكنك أن تفعلها مع تطبيق Ol.Share

■ مزامنة الوقت والتاريخ على الكاميرا مع هاتفك الذكي

قم بمزامنة الوقت والتاريخ على هاتفك الذكي والكاميرا للسماح لمعلومات الموقع بأن تضاف إلى الصور الموجودة على الكاميرا. يبدأ مزامنة الوقت في تطبيق Ol.Share.

- قد يستغرق الأمر دقيقة تقريباً لمزامنة الوقت الخاص بالكاميرا.

■ إضافة معلومات الموقع الخاصة بالهاتف الذكي إلى الصور

1 يبدأ تسجيل معلومات الموقع في تطبيق Ol.Share.

- سوف يسجل هاتفك الذكي معلومات الموقع على فترات محددة مسبقاً.


2 قم بإنهاء الاتصال.

- الكاميرا جاهزة الآن للتصوير.

3 قم بوقف تسجيل معلومات الموقع في تطبيق Ol.Share، عندما لا تعد هناك حاجة لمعلومات الموقع.

4 ابدأ تشغيل [Connection to Smartphone] في الكاميرا الخاصة بك.

5 يبدأ إرسال معلومات الموقع في تطبيق Ol.Share.

- سيتم إضافة معلومات الموقع للصور الموجودة على بطاقة الذاكرة. يتم عرض الرمز  على الصور التي أضيف إليها معلومات الموقع.

! تنبيهات

- لا يمكن إضافة معلومات الموقع للأفلام.

■ مشاركة الصور

لمشاركة الصور، ضع [Share Order] على الصور التي تود مشاركتها.

1 أعد تشغيل الصور واضبط [Share Order] (ص. 48).

2 استخدم [One-Time] لإعداد اتصال Wi-Fi.

■ تشغيل الكاميرا

يمكنك التقاط الصور باستخدام الكاميرا عن طريق إجراء عمليات تشغيل على هاتفك الذكي. تتوفر هذه الوظيفة فقط عند الاتصال باستخدام [Private].

1 ابدأ تشغيل [Connection to Smartphone] في الكاميرا الخاصة بك.

- يمكنك أيضاً الاتصال عن طريق لمس **WiFi** على شاشة التصوير.

- تم ضبط الكاميرا على i-AUTO.

2 النقط الصور باستخدام هاتفك الذكي.

! تنبيهات

- يتوفر تسجيل معلومات الموقع فقط عند استخدام هاتف ذكي مزود بوظيفة تحديد المواقع GPS.

- ليست كل وظائف الكاميرا متوفرة عبر اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية.

تلميحات التصوير والمعلومات

لا يتم تشغيل الكاميرا حتى عند تركيب البطارية

البطارية غير مكتملة الشحن

- قم بشحن البطارية بالشاحن.

يتعذر على البطارية القيام بوظيفتها بشكل مؤقت بسبب البرد

- ينخفض أداء البطارية في درجات الحرارة المنخفضة. قم بإزالة البطارية وقم بتدفئتها بوضعها في جيبك لفترة.


لا يتم التقاط أية صورة عند الضغط على زر الغالق

تم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائيًا

- تدخل الكاميرا تلقائيًا في وضع السكون لتقليل استنزاف البطارية إذا لم يتم إجراء أي عمليات لمدة محددة. [Sleep] (ص. 79)

إذا لم يتم إجراء عمليات لمدة محددة من الوقت (4 ساعات) بعد دخول الكاميرا في وضع السكون، سوف تتوقف الكاميرا تلقائيًا عن التشغيل.

جاري شحن الفلاش

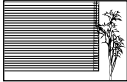
- على الشاشة، تومض العلامة  أثناء عملية الشحن. انتظر حتى يتوقف الوميض، ثم اضغط على زر المصراع.

تعذر التركيز

- لا يمكن للكاميرا التركيز على الأهداف القريبة منها جدًا أو التي لا تلائم التركيز التلقائي (ستومض علامة تأكيد التركيز التلقائي على الشاشة). قم بزيادة المسافة عن الهدف أو التركيز على كائن ذي درجة تباين عالية يقع على نفس مسافة الهدف الرئيسي من الكاميرا، وحدد اللقطة ثم قم بالتصوير.

الأهداف التي يصعب التركيز عليها

قد يكون من الصعب التركيز باستخدام التركيز التلقائي في الحالات التالية.



الهدف لا يحتوي على خطوط عمودية



ضوء شديد السطوع في وسط الإطار

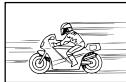


هدف ذو تباين منخفض

تومض علامة إنبات التركيز التلقائي. لا يتم التركيز على هذه الأهداف.



هدف ليس بداخل منطقة التركيز التلقائي



هدف سريع الحركة



أهداف على مسافات متباعدة

تضاه علامة إنبات التركيز التلقائي إلا أن الهدف لا يكون قيد التركيز.

يتم تنشيط وظيفة تقليل التشويش

- عند تصوير مشاهد ليلية، تكون سرعة المصراع أبطأ ويظهر تشويش في الصور. تقوم الكاميرا بتنشيط عملية تقليل التشويش بعد التقاط الصور بسرعات المصراع المنخفضة. ولا يسمح خلالها بالتقاط الصور. يمكنك ضبط [Noise Reduct.] على [Off].

تم تقليل عدد أهداف التركيز التلقائي

يختلف عدد وحجم أهداف التركيز البؤري التلقائي باختلاف نسبة الأبعاد وإعدادات مجموعة الأهداف والخيار المحدد من أجل [Digital Tele-converter].

لم يتم ضبط التاريخ والوقت

يتم استخدام الكاميرا بالإعدادات الخاصة بوقت شرائها

- لا يتم ضبط تاريخ ووقت الكاميرا قبل الشراء. اضبط التاريخ والوقت قبل استخدام الكاميرا. [ضبط التاريخ/الوقت] (ص. 14)

تمت إزالة البطارية من الكاميرا

- ستتم إعادة إعدادات التاريخ والوقت إلى إعدادات المصنع الافتراضية في حالة ترك الكاميرا دون بطارية لمدة يوم واحد تقريباً. سيتم إلغاء الإعدادات بشكل أسرع إذا كان قد تم تركيب البطارية في الكاميرا لفترة فقط قصيرة قبل إزالتها. قبل التقاط صورة مهمة، تحقق أن إعدادات التاريخ والوقت صحيحة.

تتم استعادة وظائف الضبط إلى إعدادات المصنع الافتراضية الخاصة بها

عند إدارة مفتاح الوضع الدوار أو إيقاف تشغيل الطاقة في وضع تصوير غير وضع **P** أو **A** أو **S** أو **M**، تتم استعادة الوظائف التي طرأت عليها تغييرات في إعداداتها إلى إعدادات المصنع الافتراضية.

تبدو الصورة التي تم التقاطها ببيضاء

قد يحدث ذلك عند التقاط الصورة في حالات الضوء الخلفي أو شبه ضوء خلفي. ويرجع ذلك إلى ظاهرة تسمى الشعلة الضوئية أو الظلال. قدر المستطاع، خذ في الاعتبار تكوين الصورة بحيث لا يتم التقاط مصدر ضوء قوي في الصورة. قد تحدث الشعلة الضوئية حتى عند عدم وجود مصدر ضوئي في الصورة. استخدم واقية العدسة لتظليل العدسة من مصدر الضوء. إذا لم تحدث واقية العدسة تأثيراً، فاستخدم يدك لحجب العدسة عن الضوء.

[العدسات القابلة للتغيير] (ص. 115)









ظهور نقطة (نقاط) ساطعة غير معروفة على الهدف في الصورة التي تم التقاطها

ربما يرجع ذلك إلى بكسل (بكسلات) ملصقة على جهاز التقاط الصورة. قم بتشغيل [Pixel Mapping]. في حالة استمرار المشكلة، كرر عملية تعيين وحدات البكسل لعدة مرات. [Pixel Mapping] - فحص وظائف معالجة الصور" (ص. 111)

الوظائف التي لا يمكن تحديدها من القوائم

- ربما تكون بعض العناصر غير قابلة للتحديد من القوائم عند استخدام لوحة الأسماء.
- العناصر التي لا يمكن ضبطها بواسطة وضع التصوير الحالي.
- العناصر التي لا يمكن ضبطها بسبب العنصر الذي سبق ضبطه: مجموعة [ضبط] و [Noise Reduct.]، إلخ.

الإجراء التصحيحي	السبب المحتمل	مؤشر الشاشة
أدخل البطاقة أو أدخل بطاقة مختلفة.	لم يتم إدخال البطاقة، أو لا يمكن التعرف عليها.	 No Card
أدخل البطاقة مرة أخرى. إذا استمرت المشكلة، فقم بتهيئة البطاقة. إذا لم يكن من الممكن تهيئة البطاقة، فلا يمكن استخدامها.	توجد مشكلة بالبطاقة.	 Card Error
مفتاح حماية البطاقة من الكتابة مضبوط على الجانب "LOCK". قم بتحرير المفتاح. (ص. 113)	يُحظر الكتابة على البطاقة.	 Write Protect
قم باستبدال البطاقة أو مسح الصورة غير المرغوب فيها. قبل المسح، قم بتنزيل الصور المهمة إلى جهاز كمبيوتر.	<ul style="list-style-type: none"> البطاقة ممتلئة. لا يمكن التقاط المزيد من الصور أو لا يمكن تسجيل المزيد من المعلومات مثل حجز الطباعة. لا توجد مساحة بالبطاقة، ولا يمكن تسجيل حجز الطباعة أو أية صور جديدة. 	 Card Full
<ul style="list-style-type: none"> اختر [Clean Card]، اضغط  واغلق الكاميرا. أخرج البطاقة وامسح السطح المعدني بقطعة قماش جافة وناعمة. اختر [Format]  [Yes]، ثم اضغط  لتهيئة البطاقة. تؤدي تهيئة البطاقة إلى مسح كافة البيانات من على البطاقة. 	لا يمكن قراءة البطاقة. ربما لم تتم تهيئة البطاقة.	
لا تحتوي البطاقة على صور. قم بتسجيل الصور وأعد التشغيل.	لا توجد صور على البطاقة.	 No Picture
استخدم برنامج معالجة الصورة لعرض الصورة على كمبيوتر. إذا لم تتمكن من القيام بهذا الأمر، يكون ملف الصور قد أصيب بال تلف.	لا يمكن عرض الصورة المحددة لإعادة التشغيل نظرًا لوجود مشكلة بها. أو أنه لا يمكن استخدام الصورة لإعادة تشغيلها على هذه الكاميرا.	 Picture Error
استخدم برنامج معالجة الصور لتحرير الصورة.	لا يمكن تحرير الصور التي تم التقاطها بكاميرا أخرى على هذه الكاميرا.	 The Image Cannot Be Edited
قم بزيادة سعة الذاكرة المتاحة على البطاقة، على سبيل المثال بحذف الصور غير المرغوب فيها أو اختر حجمًا أصغر للصور الجاري نقلها.	لا يمكن نقل الصور بين الأجهزة التي تستقبل البيانات أو نقلها حاليًا.	 Picture Error

الإجراء التصحيحي	السبب المحتمل	مؤشر الشاشة
قم بإيقاف تشغيل الكاميرا وانتظر لحين تبريد درجة الحرارة الداخلية.		 °C/°F
انتظر لحظات حتى يتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائيًا. اسمح بتبريد درجة حرارة الكاميرا الداخلية قبل استئناف عمليات التشغيل.	ارتفعت درجة الحرارة الداخلية للكاميرا بسبب التصوير المتسلسل.	 Internal camera temperature is too high. Please wait for cooling before camera use.
اشحن البطارية.	تم استنزاف البطارية.	 Battery Empty
أعد توصيل الكاميرا.	الكاميرا غير متصلة بشكل صحيح بجهاز الحاسب أو الطابعة أو شاشة HDMI أو جهاز آخر.	 No Connection
قم بتركيب بعض ورق في الطابعة.	لا يوجد ورق في الطابعة.	 No Paper
استبدل خرطوشة الحبر في الطابعة.	نفاذ الحبر من الطابعة.	 No Ink
قم بإزالة الورق المحشور.	تم حشر الورق.	 Jammed
تجنب استخدام الطابعة أثناء إجراء إعدادات على الكاميرا.	تم إخراج درج الورق الموجود بالطابعة أو تم استخدام الطابعة أثناء ضبط الإعدادات على الكاميرا.	Settings Changed
قم بإيقاف تشغيل الكاميرا والطابعة. قم بالتحقق من الطابعة ومعالجة المشكلات قبل تشغيل الطاقة مرة أخرى.	توجد مشكلة بالطابعة و/أو الكاميرا.	 Print Error
استخدم كمبيوتر شخصيًا للطباعة.	قد لا تتم طباعة الصور المسجلة على كاميرات أخرى من خلال هذه الكاميرا.	 Cannot Print
وسع العدسة. (ص. 12)	العدسة التابعة للعدسة القابلة للسحب تبقى مضمومة.	The lens is locked. Please extend the lens.
قم بإيقاف الكاميرا عن العمل، أفحص التوصيل مع العدسة، وشغل الطاقة مرة أخرى.	حدث خلل بين الكاميرا والعدسة.	Please check the status of a lens.

تنظيف الكاميرا

قم بإيقاف تشغيل الكاميرا وإزالة البطارية قبل تنظيف الكاميرا.

الجسم الخارجي:

- امسح برقع باستخدام قطعة قماش ناعمة. إذا كانت الكاميرا شديدة الاتساخ، فاعمس القماش في ماء بصابون معتدل واعصرها جيدا. امسح الكاميرا باستخدام قطعة قماش رطبة ثم جففها باستخدام قطعة قماش جافة. إذا كنت قد استخدمت الكاميرا على الشاطئ، فاستخدم قطعة قماش بعد غسها في ماء نظيف واعصرها جيدا.

الشاشة:

- امسح برقع باستخدام قطعة قماش ناعمة.

العدسة:

- انفخ التراب بعيدًا عن العدسة باستخدام أحد المنافخ المتوفرة بالأسواق. فيما يخص بالعدسة، امسح برقع باستخدام ورقة تنظيف عدسات.

التخزين

- عند عدم استخدام الكاميرا لفترة طويلة، أخرج البطارية والبطاقة منها. قم بتخزين الكاميرا في مكان بارد وجاف وجيد التهوية.
- أدخل البطارية بشكل دوري واختبر وظائف الكاميرا.
- قم بإزالة الأتربة والأجسام الأخرى الغريبة عن غطاء جسم الكاميرا والغطاء الخلفي قبل تركيبهما.
- ثبت غطاء جسم الكاميرا بالكاميرا لمنع وصول الأتربة إلى الداخل عندما لا توجد عدسة مثبتة. احرص على إعادة تركيب غطائي العدسة الأمامي والخلفي قبل تخزينها.
- قم بتنظيف الكاميرا بعد الاستخدام.
- لا تقم بتخزينها باستخدام طارد الحشرات.

التنظيف والتحقق من جهاز التقاط الصور

تشتمل هذه الكاميرا على وظيفة لتقليل الأتربة لإبعاد الأتربة عن جهاز التقاط الصور وإزالة أي أتربة أو أساخ من سطح جهاز التقاط الصور باستخدام اهتزازات فوق صوتية. وتعمل وظيفة تقليل الأتربة عند تشغيل الكاميرا. تعمل وظيفة تقليل الأتربة في نفس الوقت الذي تتم فيه عملية تعيين البكسل التي تتحقق من جهاز التقاط الصور ودائرة معالجة الصور. نظرًا لتنشيط وظيفة تقليل الأتربة في كل مرة يتم فيها تشغيل الكاميرا، ينبغي الإمساك بالكاميرا في وضع عمودي لتكون وظيفة تقليل الأتربة فعالة.



⚠ تنبيهات

- لا تستخدم مذيبات قوية مثل البنزين أو الكحول أو القماش المعالج كيميائيًا.
- تجنب تخزين الكاميرا في الأماكن التي تتم فيها معالجة المواد الكيميائية، من أجل حماية الكاميرا من التآكل.
- قد يتكون غفن على سطح العدسة إذا تركت متسخة.
- تحقق من كل جزء من الكاميرا قبل استخدامها إذا لم يتم استخدامها لفترة طويلة. قبل التقاط صور مهمة، تأكد من التقاط لقطة اختبارية وتحقق من أن الكاميرا تعمل بشكل سليم.

Pixel Mapping - فحص وظائف معالجة الصور

تتيح ميزة تعيين وحدات البكسل للكاميرا إمكانية فحص وضبط جهاز التقاط الصور ووظائف معالجة الصور. بعد استخدام الشاشة أو التقاط لقطات مستمرة، انتظر دقيقة واحدة على الأقل قبل استخدام وظيفة تعيين وحدات البكسل لضمان تشغيلها بشكل سليم.

1 اختر [Pixel Mapping] في  Custom Menu (ص. 83) علامة التبويب .

2 اضغط  ثم .

- يتم عرض شريط [Busy] عندما تكون وظيفة تعيين وحدات البكسل قيد التشغيل. عند الانتهاء من تعيين وحدات البكسل، تتم استعادة القائمة.

تنبيهات

- إذا قمت بإيقاف تشغيل الكاميرا أثناء تعيين البكسل، فابدأ مرة أخرى من الخطوة 1.

البطارية والشاحن

- استخدم بطارية أيون الليثيوم الأحادية من Olympus. استخدم فقط بطاريات OLYMPUS أصلية قابلة لإعادة الشحن.
- يختلف استهلاك الكاميرا للطاقة بشكل كبير تبعاً للاستخدام والظروف الأخرى.
- حيث تستهلك الإجراءات التالية الكثير من الطاقة حتى مع عدم التصوير، وسوف يتم استنزاف البطارية بسرعة.
- إجراء التركيز التلقائي بشكل متكرر بالضغط على زر الغالق جزئياً في وضع التصوير.
- عرض الصور على الشاشة لفترة طويلة.
- عند التوصيل بالكمبيوتر أو الطابعة.
- عند استخدام بطارية مستنفذة، قد تتوقف الكاميرا دون عرض تحذير انخفاض البطارية.
- لن تكون البطارية مشحونة بالكامل وقت الشراء. اشحن البطارية باستخدام الشاحن المرفق قبل الاستخدام.
- يبلغ وقت الشحن العادي باستخدام الشاحن المرفق حوالي 3 ساعات و30 دقيقة (وقت تقديري).
- لا تحاول استخدام شواحن غير مصممة خصيصاً للاستخدام مع البطارية المرفقة أو تحاول استخدام بطاريات غير مصممة خصيصاً للاستخدام مع الشاحن المرفق.

! تنبيهات

- هناك خطر حدوث انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع بطارية غير صحيح. تخلص من البطارية المستخدمة متبعاً الإرشادات "الإجراءات الاحتياطية للتعامل مع البطارية" (ص. 136).

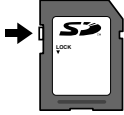
استخدام الشاحن الخاص بك بالخارج

- يمكن استخدام الشاحن مع معظم مصادر التيار الكهربائي المنزلية بجهد يتراوح من 100 إلى 240 فولت من التيار المتردد (50/60 هرتز) في جميع أنحاء العالم. مع ذلك، اعتماداً على الدولة أو المنطقة التي توجد بها، قد يكون شكل مأخذ التيار الكهربائي بالحائط مختلفاً وقد يتطلب الشاحن وجود محول قابس ليوافق شكل مأخذ الحائط. للحصول على تفاصيل، استفسر عن ذلك في متجر الأدوات الكهربائي المحلي لديك أو وكالة السفر.
- لا تستخدم محولات السفر المتاحة بالأسواق حيث قد تسبب خللاً في الشاحن.

البطاقات المستخدمة



في هذا الدليل، تتم الإشارة إلى جميع أجهزة التخزين بكلمة "بطاقات". يمكن استخدام الأنواع التالية من بطاقات SD (متوفرة تجاريًا) مع هذه الكاميرا: SD، SDHC، SDXC، و Eye-Fi. للحصول على أحدث المعلومات، برجاء التفضل بزيارة موقع ويب Olympus.



مفتاح حماية بطاقة SD من الكتابة

يتضمن جسم بطاقة SD مفتاح حماية من الكتابة. في حالة ضبط المفتاح على الجانب "LOCK"، لن تتمكن من الكتابة على البطاقة أو حذف البيانات منها أو تهيئةها. أرجع المفتاح إلى وضع إلغاء القفل لتمكين الكتابة.

⚠ تنبيهات

- لن يتم مسح البيانات الموجودة على البطاقة تمامًا حتى بعد تهيئة البطاقة أو حذف البيانات. وعند التخلص من البطاقة، دمرها لمنع تسرب معلوماتك الشخصية.
- استخدم بطاقة Eye-Fi بالتوافق مع قوانين ولوائح البلد التي تستخدم فيها الكاميرا. أخرج بطاقة Eye-Fi من الكاميرا أو قم بتعطيل وظائف البطاقة في الطائرات وفي غيرها من الأماكن حيث يحظر استخدامها. [Eye-Fi] (ص. 83)
- قد تزداد درجة حرارة بطاقة Eye-Fi أثناء الاستخدام.
- عند استخدام بطاقة Eye-Fi، قد تنفذ البطارية سريعًا.
- عند استخدام بطاقة Eye-Fi، قد تعمل الكاميرا ببطء أكثر.

وضع التسجيل وحجم الملف/العدد الذي يمكن تخزينه الخاص بالصور الثابتة

يعتبر حجم الملف الموجود بالجدول حجمًا تقريبياً للملفات ذات نسبة ارتفاع إلى عرض تبلغ 3:4.

عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين*	حجم الملف (ميجابايت)	تنسيق الملف	الضغط	عدد وحدات البكسل (Pixel Count)	وضع التسجيل
41	17 تقريباً	ORF	ضغط دون فقد بيانات	3456×4608	RAW
79	11 تقريباً	JPEG	1/2.7		LSF
114	7.5 تقريباً		1/4		LF
248	3.5 تقريباً		1/8		LN
369	2.4 تقريباً		1/12		LB
155	5.6 تقريباً		1/2.7	MSF	
257	3.4 تقريباً		1/4	MF	
508	1.7 تقريباً		1/8	MN	
753	1.2 تقريباً		1/12	MB	
271	3.2 تقريباً		1/2.7	MSF	
398	2.2 تقريباً		1/4	MF	
782	1.1 تقريباً		1/8	MN	
1151	0.8 تقريباً		1/12	MB	
476	1.8 تقريباً		1/2.7	MSF	
701	1.3 تقريباً		1/4	MF	
1356	0.7 تقريباً		1/8	MN	
1968	0.5 تقريباً		1/12	MB	
678	1.3 تقريباً		1/2.7	MSF	
984	0.9 تقريباً		1/4	MF	
1906	0.5 تقريباً		1/8	MN	
2653	0.4 تقريباً		1/12	MB	
1034	0.9 تقريباً	1/2.7	SSF		
1488	0.6 تقريباً	1/4	SF		
2773	0.4 تقريباً	1/8	SN		
3813	0.3 تقريباً	1/12	SB		
1564	0.6 تقريباً	1/2.7	SSF		
2260	0.4 تقريباً	1/4	SF		
4068	0.3 تقريباً	1/8	SN		
5547	0.2 تقريباً	1/12	SB		
3589	0.3 تقريباً	1/2.7	SSF		
5085	0.2 تقريباً	1/4	SF		
7627	0.2 تقريباً	1/8	SN		
10170	0.1 تقريباً	1/12	SB		

*بافتراض استخدام بطاقة SD ذات سعة 1 جيجابايت.

⚠ تنبيهات

- قد يتغير عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين حسب الهدف - سواء تم إجراء حجوزات طباعة أم لا - إلى جانب عوامل أخرى.
- في بعض الحالات الخاصة، لن يتغير عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين المعروض على الشاشة حتى بعد التقاط صور أو حذف صور مخزنة.
- ويختلف الحجم الفعلي للملف وفقاً للهدف.
- ويبلغ العدد الأقصى للصور الثابتة التي يمكن تخزينها والمعروضة على الشاشة 9999 صورة.
- للتعرف على وقت التسجيل المتاح للأفلام، انظر موقع الويب الخاص بـ Olympus.

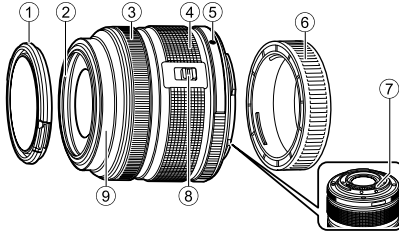


اختر عدسة وفقاً للمشاهد والغرض الإبداعي. استخدم عدسات مخصصة للاستخدام الحصري مع نظام Micro Four Thirds وتحمل علامة M.ZUIKO DIGITAL أو الرمز الموضح على اليسار. باستخدام مهاتني، يمكنك أيضاً استخدام عدسات بنظام Four Thirds ونظام OM.

⚠ تنبيهات

- عند تثبيت غطاء جسم الكاميرا والعدسة أو إزالتهم عن الكاميرا، اجعل موضع تثبيت العدسة في الكاميرا متجهًا لأسفل. يساعد ذلك في الوقاية من وصول الأتربة والأجسام الأخرى الغريبة إلى داخل الكاميرا.
- تجنب إزالة غطاء جسم الكاميرا أو تركيب العدسة في أماكن متربة.
- تجنب توجيه العدسات المثبتة في الكاميرا إلى أشعة الشمس. فقد يتسبب ذلك في حدوث عطل بالكاميرا أو حتى اشتعالها نتيجة لزيادة تأثير تركيز أشعة الشمس من خلال العدسة.
- انتبه حتى لا تتعد غطاء جسم الكاميرا أو الغطاء الخلفي.
- ثبت غطاء جسم الكاميرا بالكاميرا لمنع وصول الأتربة إلى الداخل عندما لا توجد عدسة مثبتة.

مواصفات عدسات M.ZUIKO DIGITAL

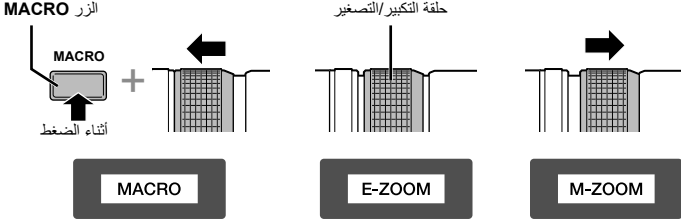


■ أسماء الأجزاء

- 1 غطاء المقدمة
- 2 مجرى تثبيت المرشح
- 3 دائرة التركيز
- 4 حلقة التكبير/التصغير (عدسات التكبير/التصغير فقط)
- 5 مؤشر التثبيت
- 6 الغطاء الخلفي
- 7 أطراف التلامس الكهربائية
- 8 مفتاح UNLOCK (فقط العدسات القابلة للمسح)
- 9 حلقة زخرفية (بعض العدسات فقط، قم بإزالتها عند تركيب قفص العدسة)

■ استخدام عدسات زوم آلي مع وظائف ماكرو (ED12-50mm f3.5-6.3EZ)

يعتمد تشغيل العدسة على موضع حلقة التكبير/التصغير.

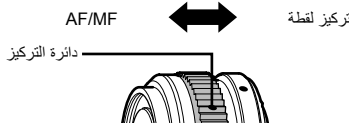


أدر حلقة الزوم للزوم الآلي. يتم تحديد سرعة الزوم حسب مقدار التندوير.	E-ZOOM (زوم آلي)
أدر حلقة الزوم للتكبير أو التصغير.	M-ZOOM (زوم يدوي)
لتصوير أهداف على بعد 0.2 حتى 0.5 م، اضغط الزر MACRO واسحب حلقة الزوم للأمام. لا يتوفر الزوم.	MACRO (تصوير ماكرو)

• يمكن اختيار دور الزر **L-Fn** في قائمة تخصيص الكاميرا.

■ التحكم بتركيز اللقطة (ED12mm f2.0 ، 17mm f1.8)

حرك دائرة التركيز في اتجاه السهم لتغيير طريقة التركيز.

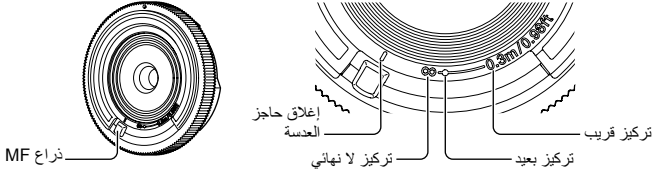


باستخدام تركيز لقطه، يتم ضبط مسافة باستخدام دائرة التركيز اعتمادا على مسافة التصوير. تضبط الكاميرا التركيز البؤري خلال عمق المجال الموافق لقيمة فتحة العدسة المحددة.

- نوصي بضبط فتحة العدسة على F5.6 على الأقل.
- يمكنك التصوير عند المسافة المختارة بصرف النظر عن وضع التركيز البؤري التلقائي على الكاميرا.

■ التحكم عبر قننسة العدسة (BCL-1580)

- استخدم ذراع التركيز البؤري MF اليدوي لفتح وغلق حاجز العدسة، وقم بتعديل التركيز البؤري بين ما لانهائية والقريب.
- لا يوجد اتصال بيانات بين الكاميرا والعدسة.
 - لا يمكن استخدام بعض وظائف الكاميرا.
 - قم بضبط البعد البؤري على 15 ملم لوظيفة ثبات الصورة.



■ مجموعات العدسة والكاميرا

القياس	التركيز التلقائي	التركيب	الكاميرا	العدسة
نعم	نعم	نعم	كاميرا نظام Micro Four Thirds	عدسة نظام Micro Four Thirds
نعم	نعم*1	يمكن التركيب باستخدام مهايئ تركيب		عدسة نظام Four Thirds
نعم*2	لا			عدسات نظام OM
لا	لا	لا	كاميرا نظام Four Thirds	عدسة نظام Micro Four Thirds

- 1* لا يمكن استخدام [C-AF] و[C-AF+TR] الخاص بوضع [AF Mode].
- 2* لا يمكن إجراء القياس الدقيق.

ED14-150mm f4.0-5.6	ED40-150mm f4.0-5.6R	14-42mm f3.5-5.6 II R	العناصر
قاعدة تركيب Micro Four Thirds			التثبيت
14-150 ملم	40-150 ملم	14-42 ملم	طول التركيز البؤري
f/4.0-5.6	f/4.0-5.6	f/3.5-5.6	أقصى حد لفتحة العدسة
8.2°-75°	8.2°-30.3°	29°-75°	زاوية الصورة
11 مجموعات، 15 عدسات	10 مجموعات، 13 عدسات	7 مجموعات، 8 عدسات	تكوين العدسات
f/4.0-22	f/4.0-22	f/3.5-22	التحكم في الفزحية
∞ م-0.5	∞ م-0.9	∞ م-0.25 (14 ملم) ∞ م-0.3 (20-42 ملم)	نطاق التصوير (طول التركيز البؤري)
تبديل AF/MF			ضبط التركيز البؤري
260 جم	190 جم	113 جم	الوزن (بدون الفلنسة والغطاء)
83×ø63.5 ملم	83×ø63.5 ملم	50×ø56.5 ملم	الأبعاد (أقصى حد للقطر × الطول)
58 ملم	58 ملم	37 ملم	قطر مجرى تثبيت المرشح
LH-61C	LH-61D	LH-40	واقية العدسة

BCL-1580 (15mm f8)	17mm f1.8	ED12-50mm f3.5-6.3EZ	العناصر
قاعدة تركيب Micro Four Thirds			التثبيت
15 ملم	17 ملم	12-50 ملم	طول التركيز البؤري
f/8	f/1.8	f/3.5-6.3	أقصى حد لفتحة العدسة
72°	64°	24°-84°	زاوية الصورة
3 مجموعات، 3 عدسات	6 مجموعات، 9 عدسات	9 مجموعات، 10 عدسات	تكوين العدسات
ثابت عند f/8	f/1.8-22	f/3.5-22	التحكم في الفزحية
∞ م-0.30	∞ م-0.25	∞ م-0.35 0.5 م-0.2 (وضع الماكرو)	نطاق التصوير (طول التركيز البؤري)
MF	AF/MF، تركيز لقطه	تبديل AF/MF	ضبط التركيز البؤري
22 جم	120 جم	212 جم	الوزن (بدون الفلنسة والغطاء)
9×ø56 ملم	35.5×ø57.5 ملم	83×ø57 ملم	الأبعاد (أقصى حد للقطر × الطول)
-	46 ملم	52 ملم	قطر مجرى تثبيت المرشح
-	LH-48B	LH-55B	واقية العدسة

⚠ تنبيهات

• قد يتم قطع حواف الصور إذا تم استخدام أكثر من مرشح أو إذا تم استخدام مرشح سميك.

محدد المنظر الإلكتروني (VF-4)

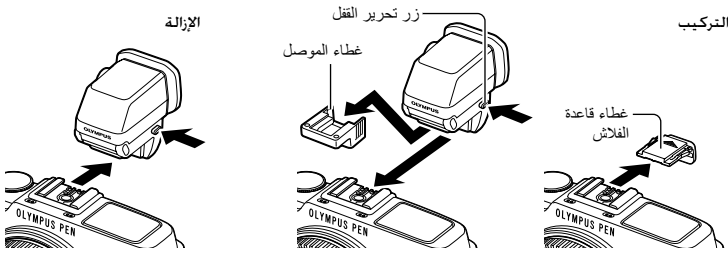
يعمل محدد المنظر الإلكتروني VF-4 تلقائيًا عندما تنتظر من خلاله. أثناء تشغيل محدد المنظر، يتم إيقاف تشغيل شاشة الكاميرا. يمكنك اختيار ما إذا يتم تحويل العرض تلقائيًا بين محدد المنظر والشاشة باستخدام إعدادات القائمة. لاحظ أن معلومات القوائم والإعدادات الأخرى مازالت معروضة على شاشة الكاميرا عند تشغيل محدد المنظر.

تنبيهات

- في الحالات التالية، قد لا يتم إيقاف تشغيل محدد المنظر تلقائيًا.
أثناء وضع السكون/عند التصوير باستخدام وضع الأفلام، 3D، التعريض المتعدد، التصوير المباشر بالتعريض الطويل، التصوير المباشر بتعريض لمدة زمنية الخ/ عند ضغط زر المصراع جزئيًا/ عند سحب الشاشة للخارج
- قد يفشل محدد المنظر في التشغيل تلقائيًا عند النظر فيه في بعض الحالات، مثل عند ارتداء نظارة، أو تحت ضوء الشمس القوي. قم بالتغيير إلى الإعدادات اليدوية.

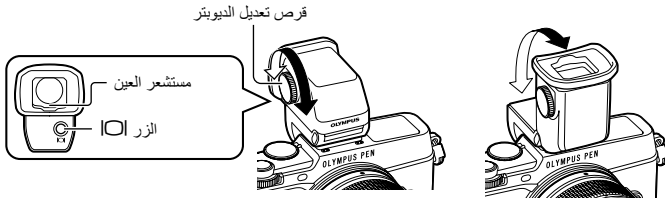
تركيب وإزالة محدد المنظر الإلكتروني


- قم بإزالة غطاء الموصل أثناء ضغط زر تحرير القفل لأسفل، ثم استمر في الضغط داخل قاعدة الفلاش الخاصة بالكاميرا إلى النهاية.
- للإزالة، أوقف تشغيل الكاميرا، وقم بالإزالة أثناء الضغط لأسفل على زر تحرير القفل.









استخدام قرص تعديل الديوبتر

- قم بتشغيل طاقة الكاميرا، ثم اضغط قرص تعديل الديوبتر على الموضع الذي تكون فيه الصورة مرئية في محدد المنظر.
- يمكن تغيير الزاوية حتى 90° كحد أقصى.



■ التحويل يدويا بين محدد المنظر والشاشة
اضبط مفتاح التحويل التلقائي على وضع الإغلاق off، وتحكم في التحويل باستخدام الزر  الموجود على محدد المنظر الخارجي.

- 1 في Accessory Port Menu ، اختر [EVF] واضغط الزر  OK.
- 2 حدد [EVF Auto Switch] واضغط على  OK.
• يمكن أيضا عرض نفس القائمة عن طريق الضغط مع الاستمرار على الزر  الموجود على VF-4.
- 3 حدد [Off] واضغط على  OK.
• اضغط الزر  الموجود على محدد المنظر الخارجي لتحويل العرض بين محدد المنظر والشاشة.

■ المواصفات الرئيسية (VF-4)

وحدات البكسل بالشاشة	2,360,000 نقطة تقريبا
مجال العرض	100 %
تكبير محدد المنظر	1.48 تقريبا (عدسة 50 ملم/ما لانهاية 1 م ⁻¹)
نقطة العين	21 ملم تقريبا (1 م ⁻¹) (من مؤخرة العدسة العينية)
مدى تعديل الديوبتر	-4.0 حتى +2.0 م ⁻¹
الوزن	42 جم (بدون غطاء الموصل)
الأبعاد	30.4 ملم (عرض) × 48.2 ملم (ارتفاع) × 47.8 ملم (عمق)

! تنبيهات

- عند حمل الكاميرا، لا تحملها من محدد المنظر.
- لا تسمح لأشعة الشمس المباشرة بالمرور في محدد المنظر عبر العدسة العينية.

وحدات الفلاش الخارجية المخصصة للاستخدام مع هذه الكاميرا

باستخدام هذه الكاميرا، يمكنك استخدام وحدات الفلاش الخارجية التي تباع بشكل منفصل للوصول إلى فلاش يتلاءم مع احتياجاتك. يتصل الفلاش الخارجي مع الكاميرا مما يسمح لك بالتحكم في أوضاع فلاش الكاميرا باستخدام أوضاع التحكم في الفلاش العديدة المتوفرة، مثل فلاش TTL-AUTO وفلاش Super FP. يمكن تركيب وحدة الفلاش الخارجية المعينة للاستخدام مع هذه الكاميرا عليها وذلك بتثبيتها على قاعدة فلاش الكاميرا. يمكنك أيضا توصيل الفلاش بمثبت الفلاش على الكاميرا باستخدام كبل التثبيت (اختياري). ارجع أيضًا إلى الوثائق المرفقة مع وحدات الفلاش الخارجي. الحد الأعلى لسرعة الغالق هو 1/250 ثانية عند استخدام الفلاش.

الوظائف المتوفرة مع وحدات الفلاش الخارجي

RC mode	GN (رقم الدليل) (ISO100)	وضع التحكم في الفلاش	الفلاش الاختياري
✓	GN20 (85 ملم*) GN24 (ملم*)	MANUAL ، AUTO ، TTL-AUTO ، FP MANUAL ، FP TTL AUTO	FL-600R
✓	GN20 (28 ملم*)	MANUAL ، TTL-AUTO	FL-300R
-	GN14 (28 ملم*)	MANUAL ، AUTO ، TTL-AUTO	FL-14
-	GN11	MANUAL ، TTL-AUTO	RF-11
-	GN22		TF-22

* طول التركيز البؤري للعدسة الذي يمكن استخدامه (بحسب بناءً على كاميرا أفلام مقاس 35 ملم).

التصوير الفوتوغرافي بالفلاش باستخدام جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي

يمكن استخدام وحدات الفلاش الخارجي المصممة للاستخدام مع هذه الكاميرا ويتوفر بها وضع التحكم عن بعد في التصوير الفوتوغرافي باستخدام الفلاش اللاسلكي. يمكن للكاميرا التحكم بشكل منفصل في كل وحدة من مجموعات وحدات الفلاش الثلاث البعيدة والفلاش الداخلي. انظر أدلة الإرشادات المرفقة مع وحدات الفلاش الخارجي لمعرفة التفاصيل.

1 اضبط وحدات الفلاش البعيدة على وضع RC وضعها على النحو المطلوب.

- شغل وحدات الفلاش الخارجية، اضغط زر الوضع RC واختر الوضع RC.
- اختر قناة ومجموعة لكل وحدة فلاش خارجية.

2 اختر [On] من أجل [RC Mode] [⚡] في Shooting Menu 2 (ص. 126).

- تتحول لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر إلى الوضع RC.
- يمكنك اختيار عرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر عن طريق الضغط بشكل متكرر على الزر INFO.
- حدد وضع فلاش (لاحظ عدم توفر تقليل العين الحمراء في وضع RC).

3 اضبط إعدادات كل مجموعة في لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشرة.

مجموعة

- اختر وضع تحكم الفلاش وعدل قوة كل وحدة فلاش بشكل منفصل بالنسبة لكل مجموعة. بالنسبة لـ MANUAL، حدد شدة الفلاش.

عدل إعدادات وحدة الفلاش الخاصة بالكاميرا.

قيمة شدة الفلاش

Super FP الفلاش العادي/فلاش Super FP للتبديل بين الفلاش العادي وفلاش Super FP.

مستوى ضوء الاتصال لضبط مستوى ضوء الاتصال على [HI] أو [MID] أو [LO].

القناة

- لضبط قناة الاتصال على نفس القناة المستخدمة في الفلاش.

وضع التحكم في الفلاش

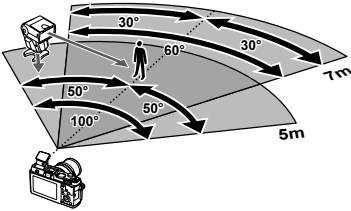
شدة الفلاش

4 اضغط مفتاح الفلاش لإخراج الفلاش الداخلي.

- التقط لقطة اختبارية بعد التأكد من شحن وحدات الفلاش البعيدة والداخلية.

■ نطاق التحكم في الفلاش اللاسلكي

ضع وحدات الفلاش اللاسلكي مع المستشعرات عن بعد المواجهة للكاميرا. ويظهر الرسم التوضيحي التالي النطاقات التقريبية التي يمكن وضع وحدات الفلاش بها. ويختلف مدى التحكم الفعلي باختلاف الظروف المحلية.



ⓘ تنبيهات

- نوصي باستخدام مجموعة مفردة تتكون من ثلاث وحدات فلاش بعيدة.
- لا يمكن استخدام وحدات الفلاش البعيدة للمزامنة الطبيعية بالستارة الثانية أو التعريضات المضادة للصدمات لمدة تزيد عن 4 ثوانٍ.
- إذا كان الهدف قريب جداً من الكاميرا، قد تؤثر ومضات فلاش التحكم الصادرة عن الفلاش المرفق على التعريض الضوئي (يمكن الحد من هذا التأثير بواسطة تقليل خرج الفلاش الداخلي، على سبيل المثال، باستخدام مشنت).
- الحد الأعلى لتوقيت مزامنة الفلاش هو 1/160 ثانية عند استخدام الفلاش في وضع التحكم عن بعد.

وحدات الفلاش الخارجية الأخرى

- لاحظ التالي عند استخدام وحدة فلاش خارجية من شركة أخرى على قاعدة تثبيت الكمالية الخاصة بالكاميرا:
- يؤدي استخدام وحدات الفلاش القديمة التي تستخدم تيارات يزيد جهدها عن 24 فولت تقريباً لمنطقة الاتصال X بقاعدة فلاش الكاميرا إلى تلف الكاميرا.
 - قد يؤدي توصيل وحدات فلاش بمناطق اتصال الإشارة التي لا تتوافق مع مواصفات Olympus إلى تلف الكاميرا.
 - اضبط وضع التصوير على M، اضبط سرعة المصراع على قيمة لا تزيد عن سرعة مزامنة الفلاش، واضبط حساسية ISO على إعداد آخر غير [AUTO].
 - لا يمكن إجراء التحكم في الفلاش إلا عن طريق ضبط الفلاش يدوياً على حساسية ISO وقيم فتحة العدسة المحددة باستخدام الكاميرا. ويمكن ضبط سطوع الفلاش عن طريق ضبط إما حساسية ISO أو فتحة العدسة.
 - استخدم فلاشاً بزواوية إضاءة مناسبة للعدسة. وعادة ما يتم التعبير عن زاوية الإضاءة باستخدام أطوال التركيز البؤري المكافئة للتنسيق 35 ملم.

مهايي عدسة Four Thirds (MMF-2/MMF-3)

تحتاج الكاميرا مهايي عدسة Four Thirds لتركيب عدسات Four Thirds. قد لا تتوفر بعض المميزات، مثل التركيز التلقائي.

كابيل التحكم عن بُعد (RM-UC1)

استخدمه عندما يمكن أن تتسبب أبسط حركة للكاميرا في بهتان الصور، على سبيل المثال للتصوير الفوتوغرافي للأضواء أو تصوير الماكرو. يتم تركيب الكابل عن بُعد عبر الموصل المتعدد للكاميرا.

عدسات تحويلية

تستخدم العدسات التحويلية مع عدسة الكاميرا للتصوير عين سمكة أو ماكرو سهل وسريع. رجع موقع ويب OLYMPUS لمعلومات عن العدسات التي يمكن استخدامها.

- استخدم ملحق العدسة الملائم لوضع **SCN** (SCN) أو (SCN) أو (SCN).

ضوء نراع الماكرو (MAL-1)

استخدمه لإضاءة أهداف التصوير الفوتوغرافي ماكرو، حتى في النطاقات التي قد يحدث بها تظليل الأركان مع الفلاش.

مجموعة الميكروفون (SEMA-1)

يمكن وضع الميكروفون على مسافة من الكاميرا لتجنب تسجيل الأصوات المحيطة أو ضوضاء الرياح. يمكن أيضًا استخدام ميكروفونات تجارية لجهة خارجية وفقًا للغرض الإبداعي. نوصيك باستخدام سلك الإمتداد المرفق. (يتم الإمداد بالطاقة عبر قابس توصيل استريو صغير Ø3.5 ملم)



*1 لا يمكن استخدام جميع العدسات مع المهايئ. لمزيد من التفاصيل، راجع موقع ويب Olympus الرسمي. أيضا، برجاء ملاحظة أنه توقف إنتاج عدسات النظام OM.

*2 لمعلومات عن العدسات المتوافقة، راجع موقع ويب Olympus الرسمي.


منتجات متوافقة مع E-P5 :

منتجات متوفرة بشكل تجاري :


للحصول على أحدث المعلومات، برجاء التفضل بزيارة موقع ويب Olympus.

عدسة تحويلية*2


FCON-P01
عين سمكة



WCON-P01
زاوية عريضة




MCON-P01
ماكرو




العدسة

M.ZUIKO DIGITAL ED 12-50mm f3.5-6.3 EZ
M.ZUIKO DIGITAL ED 12mm f2.0
M.ZUIKO DIGITAL 17mm f1.8
M.ZUIKO DIGITAL 17mm f2.8
M.ZUIKO DIGITAL 45mm f1.8
M.ZUIKO DIGITAL ED 75mm f1.8
M.ZUIKO DIGITAL ED 60mm f2.8 Macro
M.ZUIKO DIGITAL 14-42mm f3.5-5.6 II R
M.ZUIKO DIGITAL ED 9-18mm f4.0-5.6
M.ZUIKO DIGITAL ED 14-150mm f4.0-5.6
M.ZUIKO DIGITAL ED 40-150mm f4.0-5.6 R
M.ZUIKO DIGITAL 75-300mm f4.8-6.7 II




عدسات نظام Four Thirds


1* MMF-3/MMF-2
مهايمى Four Thirds




عدسات نظام OM

1* MF-2
محول 2 OM

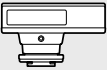




FL-300R
الفاش الإلكتروني



FL-600R
الفاش الإلكتروني





FL-14
الفاش الإلكتروني

مجموعة فلاش مزدوج

STF-22

2* TF-22
فلاش مزدوج






مجموعة فلاش حلقي


SRF-11

2* RF-11
فلاش حلقي



وحدة تحكم فلاش ماكرو

FC-1



3* يمكن استخدام OLYMPUS PENPAL في المنطقة التي تم شراؤه منها فقط. وفقاً للمناطق، قد ينتهك الاستخدام لوائح الموجات وقد يخضع لعقوباتها.

4* استخدم بطاقة Eye-Fi بالتوافق مع قوانين ولوائح البلد التي تستخدم فيها الكاميرا.

دليل القائمة

- 1*: يمكن إضافتها إلى [Myset].
 2*: يمكن استرجاع الإعداد الافتراضي باختيار [Full] بالنسبة للخيار [Reset].
 3*: يمكن استرجاع الإعداد الافتراضي باختيار [Basic] بالنسبة للخيار [Reset].

📷 Shooting Menu

الرمز	3*	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التويب	
62				—	Card Setup	📷	
63		✓		—	Reset/Myset		
54	✓	✓	✓	📷 Natural	Picture Mode		
56	✓	✓	✓	📷 N	Still Picture		
				MOV FullHD 25	Movie		
55	✓	✓	✓	4:3	Image Aspect		
70	✓	✓	✓	Off	Digital Tele-converter		
43	✓	✓	✓	☐	📷/📷	📷	
53	✓	✓	✓	S-I.S. Auto	Still Picture		
				M-I.S. On	Movie		
66	✓	✓	✓	Off	AE BKT		
				Off	A-B		WB BKT
					G-M		
				Off	FL BKT		
				Off	ISO BKT		
				Off	ART BKT		
Off	HDR BKT						
68	✓	✓	✓	Off	Frame		
				Off	Auto Gain		
				Off	Overlay		
69	✓	✓		Off	Time Lapse Settings		
69	✓	✓	✓	99	Frame		
				00:00:01	Start Waiting Time		
				00:00:01	Interval Time		
				Off	Time Lapse Movie		
121	✓	✓	✓	Off	⚡ RC Mode		

▶ Playback Menu

🔍	3*	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التويوب
51				—	Start	▶
	✓	✓		Melancholy	BGM	
	✓	✓		Fade	Effect	
	✓	✓		All	Slide	
		✓		3 sec	Slide Interval	
		✓		Short	Movie Interval	
		✓	✓	On		
71				—	RAW Data Edit	Edit
72				—	JPEG Edit	
73				—	Sel. Image	
73				—	Image Overlay	
96				—		
73				—	Reset Protect	
73				—	Connection to Smartphone	

⚙ Setup Menu

🔍	3*	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التويوب
14				—		⏸
74				—		* 📱
74		✓		Vivid، ±0، ±0		📺
74		✓	✓	0.5 sec		Rec View
74		✓		Private	Wi-Fi Connect Settings	Wi-Fi Settings
				—	Private Password	
				—	Reset share Order	
				—	Reset Wi-Fi Settings	
74		✓		On	📱 Menu Display	📱/📺 Menu Display
				Off	📺 Menu Display	
74				—		Firmware

* تختلف الإعدادات حسب المنطقة التي تم شراء الكاميرا منها.

⚙️ Custom Menu

	3*	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التنبؤ
					AF/MF	
76	✓	✓	✓	S-AF	Still Picture	AF Mode
				C-AF	Movie	
	✓	✓	✓	Off	Full-time AF	
	✓	✓	✓	mode1	S-AF	AEL/AFL
				mode2	C-AF	
				mode1	MF	
	✓	✓		On	Reset Lens	
	✓	✓		On	BULB/TIME Focusing	
	✓	✓	✓	⌚	Focus Ring	
		✓	✓	Off	Magnify	MF Assist
	✓	✓	Off	Peaking		
✓	✓			[...] Set Home		
77	✓	✓	✓	On	AF Illuminat.	
	✓	✓	✓		☺ Face Priority	
					Button/Dial/Lever	
77					Fn Function	Button Function
					Q Function	
		✓	✓		REC Function	
		✓	✓		▷ Function	
		✓	✓		▽ Function	
		✓	✓	Direct Function	Function	
		✓	✓	AF Stop	Function	
	✓	✓	✓		P	Dial Function
					A	
					S	
					M	
					Menu	
					Prev/Next	
		✓	✓	Dial1	Dial Direction	
		✓		Off	Mode Dial Function	
	✓		mode1	Lever Function		
					Release/	
77	✓	✓	✓	Off	RIs Priority S	
	✓	✓	✓	On	RIs Priority C	
	✓	✓	✓	5 fps	L fps	
	✓	✓	✓	9 fps	H fps	
		✓		On	+ IS Off	
		✓		On	Half Way RIs With IS	
	✓	✓	✓	Off	Lens I.S. Priority	
		✓		Normal	Release Lag-Time	

				افتراضي	الوظيفة	علامة التثبيت
				Disp/■/PC		☑
78		✓		1080i	HDMI Out	HDMI
		✓		Off	HDMI Control	
				—		Video Out
		✓		Live Guide	iAUTO	Control Settings
		✓		Live Control	P/A/S/M	
		✓		Art Menu	ART	
		✓		Scene Menu	SCN	
		✓	✓	Overall -Image Only	▶ Info	Info Settings
		✓	✓	Image Only Level Gauge	LV-Info	
		✓	✓	Calendar 25	Settings	
		✓	✓	Off	Displayed Grid	
		✓	✓	On	Picture Mode Settings	
		✓		255	Highlight	Histogram Settings
		✓		0	Shadow	
		✓		On	Mode Guide	
		✓	✓	Off	Live View Boost	
	✓	✓	Normal	Frame Rate		
	✓		mode1	Art LV Mode		
79		✓		Auto	Flicker reduction	
		✓		mode2	LV Close Up Mode	
		✓	✓	White	Peaking Settings	
		✓	✓	Hold	Backlit LCD	
		✓	✓	1 min	Sleep	
		✓	✓	4h	Auto Power Off	
		✓	✓	On	■/)	
		✓	✓	Auto	USB Mode	
				Exp/ISO		☑
79	✓	✓	✓	1/3EV	EV Step	
	✓	✓	✓	Auto	Noise Reduct.	
	✓	✓	✓	Standard	Noise Filter	
	✓	✓	✓	Auto	ISO	
	✓	✓	✓	1/3EV	ISO Step	
80	✓	✓	✓	High Limit: 1600 Default: 200	ISO-Auto Set	
		✓	✓	P/A/S	ISO-Auto	
	✓	✓	✓	☑	Metering	
	✓	✓	✓	Auto	AEL Metering	
	✓	✓	✓	8 min	BULB/TIME Timer	
		✓	✓	-7	BULB/TIME Monitor	
		✓	✓	Off	Live BULB	
		✓	✓	0.5 sec	Live TIME	
		✓	✓	Off	Anti-Shock [♦]	
				⚡ Custom		☑
80	✓	✓	✓	1/250	X-Sync.	
	✓	✓	✓	1/60	⚡ Slow Limit	
	✓	✓	✓	Off	☑+☑	

	3*	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التثبيت	
←/Color/WB							
81	✓	✓	✓	—	← Set		
	✓	✓	✓	2560×1920	Middle Pixel Count		
	✓	✓	✓	1280×960	S Small		
	✓	✓	✓	Off	Shading Comp.		
	✓	✓	✓	0:G·0:A Auto	WB		
	✓	✓	✓	—	All Set		
	✓	✓	✓	—	All Reset		All
	✓	✓	✓	On	Keep Warm Color		
	✓	✓	✓	WB Auto	+WB		
✓	✓	✓	sRGB	Color Space			
Record/Erase							
82	✓	✓	✓	Off	Quick Erase		
	✓	✓	✓	RAW+JPEG	RAW+JPEG Erase		
	✓	✓	✓	Reset	File Name		
	✓	✓	✓	Off	Edit Filename		
	✓	✓	✓	No	Priority Set		
	✓	✓	✓	350dpi	dpi Settings		
	✓	✓	✓	Off	Copyright Info.		Copyright Settings
	✓	✓	✓	—	Artist Name		
✓	✓	✓	—	Copyright Name			
Movie							
83	✓	✓	✓	P	Mode		
	✓	✓	✓	On	Movie		
	✓	✓	✓	On	Movie Effect		
	✓	✓	✓	Off	Wind Noise Reduction		
	✓	✓	✓	Standard	Recording Volume		
Utility							
83	✓	✓	✓	—	Pixel Mapping		
	✓	✓	✓	±0	Exposure Shift		
	✓	✓	✓	±0	Warning Level		
	✓	✓	✓	—	Level Adjust		
	✓	✓	✓	On	Touch Screen Settings		
	✓	✓	✓	On	Eye-Fi		

Accessory Port Menu

	3*	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التبويب	
OLYMPUS PENPAL Share 							
94	93			—	Please Wait		
94				—	Address List		Address Book
		✓		30 sec	Search Timer		
				—	New Pairing		
				—	My OLYMPUS PENPAL		
	✓		Size 1: Small	Picture Send Size			
OLYMPUS PENPAL Album 							
95				—	Copy All		
				—	Reset Protect		
				—	Album Mem. Usage		
				—	Album Mem. Setup		
		✓		Size 2: Medium	Picture Copy Size		
Electronic Viewfinder 							
95	✓	✓		± 0 ± 0	EVF Adjust		
		✓		On	EVF Auto Switch		

■ الكاميرا

نوع المنتج	كاميرا رقمية بنظام عدسة Micro Four Thirds Standard قابلة للتبديل
نوع المنتج	كاميرا رقمية بنظام عدسة M.Zuiko Digital - Micro Four Thirds
العدسة	قاعدة تركيب العدسة
حامل تركيب العدسة	ضلع طول التركيز البؤري للعدسة تقريبًا
طول التركيز البؤري المكافئ: على كاميرا أفلام مقاس 35 ملم	
جهاز التقاط الصور	
نوع المنتج	مستشعر "Live MOS 4/3"
إجمالي عدد وحدات البكسل	17,200,000 بكسل تقريبًا
عدد وحدات البكسل الفعالة	16,050,000 بكسل تقريبًا
حجم الشاشة	17.3 ملم (أفقي) × 13.0 ملم (رأسي)
نسبة العرض إلى الارتفاع	1.33 (4:3)
المنظر المباشر	
مستشعر	باستخدام مستشعر Live MOS
مجال العرض	100%
الشاشة	
نوع المنتج	شاشة لمس، LCD ملونة TFT قياس "3.0 بوصة، متغيرة الزاوية
إجمالي عدد وحدات البكسل	1,040,000 نقطة تقريبًا (نسبة أبعاد 3:2)
الغالق	
نوع المنتج	غالق مبرمج مستوى التركيز البؤري
الغالق	1/8000 - 60 ثانية، تصوير الأضواء، التصوير الليلي
التركيز التلقائي	
نوع المنتج	نظام اكتشاف تباين جهاز التصوير
نقاط التركيز	35 نقطة
تحديد نقطة التركيز	تلقائي، اختياري
التحكم في التعريض	
نظام القياس	نظام القياس TTL (قياس جهاز التصوير)
نطاق القياس	قياس ESP الرقمي/قياس متوسط الوزن المركزي/قياس نقطة EV 0 - 20 (قياس ESP الرقمي/قياس متوسط الوزن المركزي/قياس نقطة)
أوضاع التصوير	AUTO : AUTO: P/AUTO: P: برنامج AE (يمكن تغيير البرنامج)/ A : التعريض الضوئي التلقائي مع أولوية فتحة العدسة/ S : التعريض الضوئي التلقائي مع أولوية المصراع/M: يدوي/ B : مرشح الرسوم/ART: مرشح الرسوم/SCN: المشهد/FF: فيلم
حساسية ISO	200 - 25600 (1/3، 1/2، 1 خطوة EV)
تعويض التعريض	±3 EV (1/3، 1/2، 1 خطوة EV)
موازنة اللون الأبيض	
نوع المنتج	جهاز التقاط الصور
إعداد الوضع	تلقائي/التعيين المسبق لموازنة الأبيض (7 إعدادات)/تخصيص موازنة اللون الأبيض/موازنة الأبيض بلمسة واحدة
التسجيل	
الذاكرة	بطاقة SD، SDHC، SDXC و Eye-Fi متوافقة مع UHS-I
نظام التسجيل	التسجيل الرقمي، JPEG (بالتوافق مع قواعد تصميم نظام ملفات الكاميرات (DCF))، بيانات RAW، صيغة MP
المعايير المطبقة	Exif 2.3، وتنسيق ترتيب الطباعة الرقمية (DPOF)، و PictBridge III و PRINT Image Matching، و Wave
الصوت مع الصور الثابتة	تنسيق Wave
فيلم	MPEG-4 AVC/H.264/Motion JPEG
الصوت	سنريو، 48 كيلوهرتز
إعادة التشغيل	
تنسيق العرض	إعادة التشغيل أحادي الإطار/إعادة التشغيل عن قرب/عرض الفهرس/عرض التويم

تصوير متصل	
وضع التصوير المتصل	التصوير أحادي الإطار/التصوير المتصل/الموقت الذاتي
التصوير المتصل	حتى 9 إطار في الثانية (H) (H)
الموقت الذاتي	وقت التشغيل: 12 ثانية/2 ثانية/مخصص
وظيفة توفير الطاقة	التحول لوضع السكون: 1 دقيقة، إيقاف التشغيل: 4 ساعات (يمكن تخصيص هذه الوظيفة.)
ال فلاش	
رقم الدليل	7 (ISO100 م) 10 (ISO200 م)
زاوية الإضاءة	تغطي زاوية صورة لعنسة 14 ملم (ما يعادل 28 ملم بصيغة 35 ملم)
وضع التحكم في الفلاش	TTL-AUTO (وضع الفلاش المسبق) MANUAL/TTL
سرعة المزامنة	1/320 ث أو أبداً
الشبكة المحلية اللاسلكية	
المعيار المتوافق	IEEE 802.11b/g/n
الموصل الخارجي	
موصل متعدد (موصل USB، موصل AV)/موصل HDMI صغير (النوع D)/مخرج اللوازم	
إمداد الطاقة	
البطارية	بطارية ليثيوم أيون × 1
الأبعاد/الوزن	
الأبعاد	122.3 م (عرض) × 68.9 م (ارتفاع) × 37.2 م (عمق)
الوزن	حوالي 420 جم (بما في ذلك البطارية والبطاقة)
بيئة التشغيل	
درجة الحرارة	0 درجة مئوية - 40 درجة مئوية (التشغيل) // -20 درجة مئوية - 60 درجة مئوية (التخزين)
الرطوبة	30% - 90% (التشغيل) // 10% - 90% (التخزين)

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

يعتبر كل من HDMI وشعار HDMI و High-Definition Multimedia Interface علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة خاصة بـ HDMI Licensing LLC.

■ بطارية الليثيوم أيون

BLN-1	رقم الطراز
بطارية ليثيوم أيون قابلة لإعادة الشحن	نوع المنتج
7.6 فولت من التيار المستمر	الجهد الاسمي
1220 مللي أمبير ساعة	القدرة الاسمية
500 مرة تقريباً (تختلف تبعاً لظروف الاستخدام)	عدد مرات الشحن والتفريغ
0 درجة مئوية - 40 درجة مئوية (الشحن)	درجة الحرارة المحيطة
حوالي 36.0 ملم (عرض) x 15.4 ملم (ارتفاع) x 50.2 ملم (عمق)	الأبعاد
حوالي 52 جم	الوزن



■ شاحن بطارية الليثيوم أيون

BCN-1	رقم الطراز
100 فولت - 240 فولت (50/60 هرتز) من التيار المتردد	الدخل المقدر
8.7 فولت، 600 مللي أمبير من التيار المستمر	الخرج المقدر
4 ساعات تقريباً (درجة حرارة الغرفة)	مدة الشحن
0 درجة مئوية - 40 درجة مئوية (التشغيل) / -20 درجة مئوية - 60 درجة مئوية (التخزين)	درجة الحرارة المحيطة
حوالي 67 ملم (عرض) x 26 ملم (ارتفاع) x 95.5 ملم (عمق)	الأبعاد
حوالي 77 جم	الوزن (بدون كابل التيار المتردد)

- كابل التيار المتردد المرفق مع هذا الجهاز مخصص للاستخدام مع هذا الجهاز فقط ويجب ألا يستخدم مع الأجهزة الأخرى. لا تستخدم كابلات الأجهزة الأخرى مع هذا الجهاز.

تخضع المواصفات للتغيير دون أي إخطار أو إلزام من جانب الشركة المصنعة.

احتياطات الأمان

	تنبيه خطورة الصدمات الكهربائية لا تفتح	
تنبيه: لتقليل خطورة التعرض لصدمات كهربية، لا تزل الغطاء أو الظهر. لا توجد أجزاء يمكن للمستخدم صيانتها بالداخل. ارجع إلى موظفي الصيانة المؤهلين التابعين لشركة OLYMPUS.		

تنبيهك علامة التعجب الموجودة داخل مثلث إلى إرشادات التشغيل والصيانة الهامة في الوثائق المرفقة بهذا المنتج.

إذا تم استخدام المنتج دون ملاحظة المعلومات الواردة أسفل هذا الرمز، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة حادة أو إلى الوفاة. ⚠️ خطر

إذا تم استخدام المنتج دون ملاحظة المعلومات الواردة أسفل هذا الرمز، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة أو إلى الوفاة. ⚠️ تحذير

إذا تم استخدام المنتج دون ملاحظة المعلومات الواردة أسفل هذا الرمز، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة شخصية طفيفة أو إلى تدمير الجهاز أو فقد بيانات قيمة. ⚠️ تنبيه

تحذير!
لتجنب مخاطر نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربية، لا تحاول أبداً تفكيك المنتج أو تعريضه للماء أو تشغيله في بيئة عالية الرطوبة.

احتياطات عامة

اقرأ كافة الإرشادات — قبل استخدام المنتج، احرص على قراءة كافة إرشادات التشغيل. احتفظ بكافة الأدلة والوثائق للرجوع إليها مستقبلاً.

التنظيف — احرص دائماً على فصل هذا المنتج من مأخذ الحائط قبل التنظيف. استخدم قطعة قماش رطبة فقط للتنظيف. تجنب استخدام أي نوع من السوائل أو منظفات الرذاذ أو أي نوع من المذيبات العضوية لتنظيف هذا المنتج.

الملحقات — لأمانك، وتجنب إتلاف المنتج، استخدم فقط الملحقات التي توصي بها Olympus.

الماء والرطوبة — للتعرف على الاحتياطات الخاصة بالمنتجات المصممة ضد التأثيرات الجوية، اقرأ الأقسام الخاصة بمقاومة التأثيرات الجوية.

الموقع — لتجنب إصابة المنتج بالتلف، قم بتثبيت المنتج بإحكام على قائم ثلاثي أو حامل أو رف ثابت.

مصدر الطاقة — قم بتوصيل هذا المنتج بمصدر الطاقة الموضح على ملصق المنتج فقط.

أجسام غريبة — لتجنب الإصابة الشخصية، تجنب إدخال أي جسم معدني في المنتج.

الحرارة — تجنب استخدام أو تخزين هذا المنتج قريباً من مصدر حرارة مثل مشع أو مسجل حراري أو موقد أو أي نوع من المعدات أو الأجهزة التي تصدر حرارة، بما في ذلك مكبرات الصوت الاستريو.

الإجراءات الاحتياطية للتعامل مع المنتج

⚠️ تحذير

- تجنب استخدام الكاميرا قرب غازات قابلة للاشتعال أو الانفجار.
- تجنب استخدام الفلاش وموشر LED على الأشخاص (الرضع والأطفال الصغار، الخ) من مسافة قريبة.

يجب أن تكون على بعد مسافة 1 متر على الأقل من أوجه الأهداف. قد يؤدي إطلاق الفلاش من مسافة قريبة من عيني الهدف إلى التسبب في فقدان مؤقت للرؤية.

الإجراءات الاحتياطية للتعامل مع البطارية

اتبع التوجيهات المهمة التالية لمنع تعرض البطاريات للتسرب أو زيادة الحرارة أو الاحتراق أو الانفجار أو التسبب في صدمات كهربائية أو حروق.

⚠️ خطر

- تستخدم الكاميرا بطارية ليثيوم أيون معينة من Olympus.
- اشحن البطارية بالشاحن المخصص. تجنب استخدام أية شواحن أخرى.
- تجنب تسخين أو حرق البطاريات.
- توخ الحذر عند حمل أو تخزين البطاريات لمنعها من ملامسة أية أجسام معدنية مثل المجوهرات أو الدبابيس أو الإبر أو ما شابه.
- تجنب تخزين البطاريات في مكان قد تتعرض فيه لأشعة الشمس المباشرة أو لدرجات حرارة مرتفعة في سيارة ساخنة أو قريباً من مصدر حرارة أو غير ذلك.
- لمنع إصابة البطارية بالتسرب أو تلف أطرافها، اتبع عناية كافية الإرشادات الخاصة باستخدام البطاريات. تجنب محاولة فك البطارية أو تعديلها بأي طريقة أو لحماها أو غير ذلك.
- في حالة ملامسة سوائل البطارية للعينين، فاعسلهما على الفور بماء جارٍ نظيف وبارد واحصل على العناية الطبية على الفور.
- احرص دائماً على تخزين البطاريات بعيداً عن متناول الأطفال الصغار. إذا ابتلع أحد الأطفال بطارية عن غير قصد، فاحصل على الرعاية الطبية على الفور.
- في حالة ملاحظة انبعاث دخان أو حرارة أو أي صوت غير طبيعي أو رائحة من الشاحن، توقف عن الاستخدام مباشرة وافصل مصدر الطاقة عن الشاحن، واتصل بمورع معتمد أو مركز خدمة.

⚠️ تحذير

- حافظ على جفاف البطارية في جميع الأوقات.
- لمنع إصابة البطاريات بالتسرب أو زيادة الحرارة أو التسبب في اندلاع حريق أو انفجار، استخدم البطاريات الموصى بها فقط للاستخدام مع هذا المنتج.
- أدخل البطارية بعناية كما هو موصوف في إرشادات التشغيل.
- إذا لم يتم شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن في الوقت المحدد، فتوقف عن شحنها ولا تستخدمها.
- تجنب استخدام أية بطارية إذا كانت مشقوقة أو مكسورة.
- إذا بدأت البطارية في التسرب أو تغير لونها أو أصابها التشنج أو أصبحت غير عادية بأي طريقة أخرى أثناء التشغيل، فتوقف عن استخدام الكاميرا.
- إذا سربت البطارية سائلاً على ملابسك أو جلدك، فقلص من الملابس واغسل المنطقة المصابة بماء جارٍ بارد وتظيف على الفور. إذا تسبب السائل في حرق جلدك، فاحصل على الرعاية الطبية على الفور.
- تجنب تعريض البطاريات لصدمات قوية أو اهتزاز مستمر.

• لا تدع الكاميرا في متناول الأطفال الصغار والرضع والحيوانات مثل الحيوانات الأليفة.

- احرص دائماً على استخدام الكاميرا وتخزينها بعيداً عن متناول الأطفال والرضع لمنع حدوث المواقف الخطيرة التالية، والتي قد تؤدي إلى حدوث إصابة حادة:
- الاشتباك في شريط الكاميرا، بسبب الاختناق.
- ابتلاع البطارية أو البطاقات أو أية أجزاء صغيرة أخرى عن غير قصد.
- إطلاق الفلاش عن غير قصد نحو عينيهم أو عيني طفل آخر.
- التعرض لإصابة عن غير قصد بسبب الأجزاء المتحركة في الكاميرا.
- تجنب النظر إلى الشمس أو الأضواء القوية باستخدام الكاميرا.
- تجنب استخدام أو تخزين الكاميرا في أماكن مرطبة أو رطبة.
- تجنب تغطية الفلاش باليد أثناء إطلاقه.

⚠️ تنبيه

- توقف عن استخدام الكاميرا على الفور إذا لاحظت وجود أية روائح أو ضجيج أو دخان غير عادي حولها.
- تجنب إزالة البطاريات بيدك المجردتين، حيث قد يؤدي ذلك إلى اشتعال حريق أو إصابة بيدك بحروق.
- تجنب إمساك أو تشغيل الكاميرا بيدين مبتلتين.
- تجنب ترك الكاميرا في أماكن قد تتعرض فيها إلى درجات حرارة مفرطة السفونة.
- حيث قد يؤدي ذلك إلى تلف الأجزاء، واشتعال الكاميرا في بعض الحالات.
- تجنب استخدام الشاحن في حالة تغطيته (بندار على سبيل المثال). قد يؤدي ذلك إلى زيادة الحرارة، مما ينجم عنه اشتعال حريق.
- تعامل مع الكاميرا بناية لتجنب الإصابة بحروق درجات الحرارة المنخفضة.
- عندما تحتوي الكاميرا على أجزاء معدنية، قد تتسبب زيادة الحرارة في حروق درجات الحرارة المنخفضة. يجب مراعاة ما يلي:
- ستسخن الكاميرا عند الاستخدام لفترة طويلة. إذا أمسكت الكاميرا في هذه الحالة، فقد تصاب بحروق ذات درجات حرارة منخفضة.
- في الأماكن المعرضة لدرجات حرارة شديدة البرودة، قد تقل درجة حرارة جسم الكاميرا عن درجة حرارة البيئة. ارتد قفازات إذا أمكن عند التعامل مع الكاميرا في درجات الحرارة الباردة.
- انتبه إلى الشريط.
- انتبه إلى الشريط عند حمل الكاميرا. فقد يشتبك بسهولة مع الأجسام البارزة - ويسبب تلفاً حاداً.

⚠ تنبيه

تنبيه خاص ببيئة الاستخدام

- لحماية التنقية عالية النقا المحترقة في هذا المنتج، تجنب ترك الكاميرا في الأماكن المدرجة أدناه، سواء كانت قيد الاستخدام أو للتخزين:
 - الأماكن التي تكون فيها درجة الحرارة و/أو الرطوبة مرتفعة أو تتغير بصورة مفرطة. أشعة الشمس المباشرة أو الشواطيء أو السيارات المعلقة أو قريباً من مصادر حرارة أخرى (موقد أو مشع أو ما شابه) أو أجهزة التبريد.
 - في البيئات الرملية أو المتربة.
 - قريباً من العناصر القابلة للاشتعال والمتفجرات.
 - في الأماكن الرطبة، مثل الحمامات أو تحت المطر. عند استخدام منتجات ذات تصاميم مصادة للماء، اقرأ الأداة الخاصة بهم جيداً.
 - في أماكن عرضة للاهتزازات القوية.
- تجنب إسقاط الكاميرا أو تعريضها لصددمات أو اهتزازات حادة.
- عند تثبيتها على حامل ثلاثي القوائم، قم بضبط وضع الكاميرا باستخدام الرأس ثلاثي القوائم. تجنب لي الكاميرا.
- تجنب ترك الكاميرا موجهة مباشرة نحو الشمس. قد يتسبب ذلك في تلف العنسة أو ستارة المصراع وتغيير اللون وظهور خيالات على جهاز التقاط الصور أو قد يؤدي إلى اندلاع حريق.
- تجنب لمس أطراف التلامس الكهربائية الموجودة على الكاميرات والحساسات القابلة للتغيير. يجب عليك تثبيت غطاء جسم الكاميرا عند إزالة العنسة.
- قبل تخزين الكاميرا لفترة طويلة، قم بإزالة البطارية. حدد مكاناً بارداً وجافاً للتخزين لمنع تكون التكثف أو العفن داخل الكاميرا.
- بعد التخزين، اختبر الكاميرا من خلال تشغيلها والضغط على زر تحرير الغالق للتأكد من عملها بشكل طبيعي.
- قد تتعطل الكاميرا إذا تم استخدامها بمكان تتعرض فيه لمجال مغناطيسي/كهرومغناطيسي أو موجات الراديو أو جهد كهربائي عالي، كوجودها بالقرب من جهاز تلفاز أو ميكروويف أو ألعاب فيديو أو مكبرات صوت أو جهاز عرض كبير أو برج تلفاز/راديو أو أبراج إرسال. في هذه الحالات، قم بإيقاف تشغيل الكاميرا ثم تشغيلها مرة أخرى قبل إجراء مزيد من عمليات التشغيل.
- احرص دائماً على الالتزام ببيئته التشغيل الموصحة في دليل الكاميرا.
- لا تلمس جهاز التقاط الصور بالكاميرا أو تمسحه بشكل مباشر.

- قبل التركيب، احرص دائماً على فحص البطارية بعناية بحثاً عن وجود أي تسرب أو تغير في اللون أو التواء أو أي شيء آخر غير عادي.
 - قد تسخن البطارية أثناء فترات الاستخدام الطويلة. لتجنب الحروق الثانوية، تجنب إزالة البطارية فور استخدام الكاميرا.
 - احرص دائماً على إزالة البطارية من الكاميرا قبل تخزين الكاميرا لفترة طويلة.
 - تستخدم هذه الكاميرا بطارية الليثيوم أيون المعينة من Olympus. تجنب استخدام أي نوع بطارية آخر. للاستخدام الآمن والملائم، اقرأ دليل الإرشادات للبطارية بعناية قبل استخدامها.
 - إذا تعرضت أطراف البطارية للبلل أو الشحم، فقد ينتج عن ذلك تعطل منطقة تلامس الكاميرا. امسح البطارية جيداً باستخدام قطعة قماش جافة قبل الاستخدام.
 - احرص دائماً على شحن البطارية عند استخدامها للمرة الأولى أو عند عدم استخدامها لفترة طويلة.
 - عند تشغيل الكاميرا بطاقة البطارية في درجات حرارة منخفضة، فحاول إبقاء الكاميرا والبطارية الاحتياطية دافئتين قدر الإمكان. يمكن استعادة بطارية توقفت عن العمل بسبب درجات الحرارة المنخفضة بعد تفتتها في درجة حرارة الغرفة.
 - قد يختلف عدد الصور الذي يمكنك التقاطه وفقاً لحالات التصوير أو البطارية.
 - قبل الذهاب في رحلة طويلة، وخاصة قبل السفر للخارج، اشتر بطاريات إضافية. قد يصعب الحصول على البطاريات الموصى بها أثناء السفر.
 - في حالة عدم استخدام الكاميرا لفترة طويلة، قم بتخزينها في مكان بارد.
 - براء إعادة تدوير البطاريات للمساعدة في الحفاظ على موارد كوكبنا. عند قيامك بقاء البطاريات التالفة، تأكد من تغطية أطرافها وتقيدها دائماً بالقوانين والنظم المحلية.
- ## احتياطات عند استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية
- ## ⚠ تحذير
- أوقف تشغيل الكاميرا في المستشفيات والأماكن الأخرى التي يوجد بها تجهيزات طبية.
 - قد تؤثر موجات الراديو الصادرة من الكاميرا بشكل سلبي على التجهيزات الطبية، مما يسبب خلل يؤدي إلى حوادث.
 - أوقف تشغيل الكاميرا عندما تكون على متن طائرة.
 - استخدام الأجهزة اللاسلكية على متن الطائرة قد يعوق التشغيل الآمن للطائرة.

- شاشة العرض الموجودة خلف الكاميرا هي شاشة LCD.
- في حالة تحطم الشاشة، وهذا نادراً ما يحدث، يجب عدم وصول الكريستال السائل إلى فرك. يجب التخلص من المادة عن طريق الغسل إذا لامست يديك أو قدميك أو ملابسك في الحال.
- قد يظهر شريط من الضوء على الجزء العلوي السفلي من شاشة العرض، ولكن هذا ليس خطراً.
- عند عرض هدف بصورة مائلة في الكاميرا، فقد تظهر الحواف متعرجة على الشاشة. هذا ليس خطراً، وسيكون أقل ملاحظة في وضع إعادة التشغيل.
- في الأماكن التي تتعرض لدرجات الحرارة المنخفضة، قد تستغرق الشاشة وقتاً طويلاً حتى يتم تشغيلها أو قد يتغير لونها بشكل مؤقت.
- عند استخدام الكاميرا في أماكن مفرطة البرودة، فإن وضع الكاميرا من أن لأخر في مكان دافئ يعتبر فكرة جيدة. تسترد الشاشة ذات الأداء الضعيف نتيجة لدرجات الحرارة المنخفضة الأداء الطبيعي لها في ظروف درجات الحرارة الطبيعية.
- الشاشة مصنوعة باستخدام تقنية عالية الدقة. ومع ذلك قد تظهر بقع سوداء أو مساطعة بشكل ثابت على الشاشة.
- وبسبب خصائصها أو الزاوية التي تشاهد بها شاشة العرض، قد لا تكون النقاط متماثلة في اللون والسطوع. هذا ليس خطراً.

العدسة

- تجنب غمرها أو رشها بالماء.
- تجنب إسقاط العدسة أو استخدامها بقوة.
- تجنب إمساك العدسة بالجزء المتحرك لها.
- تجنب لمس سطح العدسة مباشرة.
- تجنب لمس نقاط التلامس مباشرة.
- تجنب تعريض العدسة لتغيرات مفاجئة في درجة الحرارة.

الإشعارات القانونية وغيرها

- لا تقدم Olympus أية مزايع أو ضمانات تتعلق بأي تلف أو استقادة متوقعة من خلال استخدام هذه الوحدة بصورة قانونية أو أي طلب من شخص ثالث، والذي يحدث نتيجة الاستخدام غير الملائم لهذا المنتج.
- لا تقدم Olympus أية مزايع أو ضمانات تتعلق بأي تلف أو استقادة متوقعة من خلال استخدام هذه الوحدة بصورة قانونية، والذي يحدث نتيجة مسح بيانات الصور.

إنكار الضمان

- لا تقدم Olympus أية مزايع أو ضمانات، صريحة كانت أم ضمنية، بشأن أو تتعلق بأي محتوى لتلك المواد المكتوبة أو البرامج ولن تتحمل المسؤولية بأي حال من الأحوال عن أي ضمان ضمني بالتسويق أو الملاءمة لغرض محدد أو عن أي أضرار لاحقة أو عرضية أو غير مباشرة (بما في ذلك ولا يقتصر على الأضرار بسبب فقدان أرباح تجارية وتعطل العمل وفقدان معلومات العمل) تتحم عن استخدام أو عدم إمكانية استخدام تلك المواد المكتوبة أو البرامج أو المعدات. لا تسمح بعض الدول باستثناء أو تقييد المسؤولية عن الأضرار اللاحقة أو العرضية لتلك فقد لا تطبق القيود أعلاه عليك.
- تحتفظ Olympus بجميع الحقوق الخاصة بهذا النذيل.

تحذير

التصوير الفوتوغرافي أو الاستخدام غير المصرح به لمواد خاضعة لحقوق النشر والطبع قد ينتهك قوانين حقوق النشر والطبع سارية المفعول. لا تتحمل Olympus أية مسؤولية خاصة بالتصوير الفوتوغرافي أو الاستخدام غير المصرح به أو أية أفعال أخرى تنتهك حقوق مالكي حقوق النشر والطبع.

إشعار حقوق النشر

كافة الحقوق محفوظة. يحظر إعادة إنتاج أو استخدام أي جزء من تلك المواد المكتوبة أو هذا البرنامج بأي شكل أو بآية وسيلة، سواء إلكترونية أو ميكانيكية، بما في ذلك التصوير الفوتوغرافي والتسجيل أو استخدام أي نوع من أنظمة تخزين المعلومات واسترجاعها دون إذن كتابي مسبق من Olympus. ولا تتحمل Olympus أية مسؤولية تتعلق باستخدام المعلومات المضمنة في هذه المواد المكتوبة أو البرامج أو تتعلق بالأضرار الناتجة عن استخدام المعلومات المضمنة في ذلك. تحتفظ Olympus بحقها في تغيير ميزات ومحتويات هذا المنشور أو البرنامج دون التزام أو إشعار مسبق.

استخدم فقط البطارية القابلة لإعادة الشحن وشاحن البطارية المخصصين

نوصيك بشدة باستخدام فقط البطارية القابلة لإعادة الشحن وشاحن البطارية الأصليين المخصصين من Olympus مع هذه الكاميرا. استخدام بطارية قابلة لإعادة الشحن وأو شاحن بطارية غير أصلي قد يؤدي إلى اندلاع حريق أو حدوث إصابة شخصية بسبب التسرب أو الحرارة أو الاشتعال أو تلف البطارية. لا تتحمل Olympus أية مسؤولية عن الحوادث أو الضرر الذي قد يحدث نتيجة استخدام بطارية وأو شاحن بطارية غير ملحقات Olympus الأصلية.

للعلاء في أوروبا



تشير العلامة "CE" إلى أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأوروبية للأمان والصحة والبيئة وحماية العمل. الكاميرات التي تحمل العلامة "CE" معدة للبيع في أوروبا.

بموجب هذه الوثيقة، تعر Olympus Imaging
Olympus Europa SE & Corp.
بأن Co.KG E-P5 متوافق مع المتطلبات
الأساسية والأحكام ذات الصلة بتوجيهات
1999/5/EC.

للتفاصيل قم بزيارة

<http://olympus-europa.com/>

يشير هذا الرمز [إسلة مهملات بعجل مرسوم عليها خطان متقاطعان، ملحق نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية رقم 4] إلى الجمع المنفصل لنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية في دول الاتحاد الأوروبي.

برجاء عدم إلقاء المعدات في النفايات المنزلية. برجاء استخدام أنظمة إعادة الجمع المتوفرة في دولتك للتخلص من هذا المنتج.

يشير هذا الرمز [إسلة مهملات بعجل مرسوم عليها خطان متقاطعان، ملحق توجيه لـ 2006/66/EC رقم 2] إلى الجمع المنفصل لنفايات البطاريات في دول الاتحاد الأوروبي. برجاء عدم إلقاء البطاريات في النفايات المنزلية. برجاء استخدام أنظمة إعادة الجمع المتوفرة في دولتك للتخلص من نفايات البطاريات.



شروط الضمان

في الحالة بعيدة الاحتمال التي يثبت فيها أن المنتج الخاص بك معيب، على الرغم من أنه قد تم استخدامه بشكل صحيح (وفقاً لنماذج التعليمات المكتوبة المرفق معه)، خلال فترة الضمان الوطني المعمول بها وقد تم شرائه من مزود معتمد لشركة Olympus ضمن المنطقة التجارية الخاصة بشركة OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG كما هو منصوص عليه على موقع الويب:

<http://www.olympus-europa.com>، سيتم إصلاحه، أو استبداله بنافذة على اختيار Olympus بدون مقابل. لا يمكن Olympus من توفير خدمات الضمان المطلوبة على الوجه الأمثل الذي يرضيك وبأسرع ما يمكن، يرجى ملاحظة المعلومات والتعليمات الواردة أدناه.

1 للمطالبة بموجب هذا الضمان يرجى إتباع التعليمات الواردة على الموقع <http://consumer-service.olympus-europa.com> أو olympus-europa.com (هذه الخدمة غير متوفرة في جميع البلدان) أو أخذ المنتج، الفاتورة الأصلية أو قسيمة الشراء المطابقة وشهادة الضمان كاملة البيانات إلى الوكيل الذي تم الشراء منه أو أي محطة خدمة لشركة Olympus ضمن المنطقة التجارية الخاصة بشركة OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG كما هو منصوص عليه على موقع الويب:

<http://www.olympus-europa.com>، قبل نهاية فترة الضمان الوطني المعمول بها.

2 يرجى التأكد من اكتمال شهادة الضمان كما ينبغي بواسطة Olympus أو وكيل معتمد أو مركز الخدمة لذلك، يرجى التأكد من أن اسمك، اسم الوكيل، الرقم المسلسل و سنة، شهر ويوم الشراء جميعها متكتمل وأن الفاتورة الأصلية أو قسيمة المبيعات (التي تبين اسم الوكيل، تاريخ الشراء ونوع المنتج) مرفقة مع شهادة الضمان الخاصة بك.

3 نظراً لأن شهادة الضمان هذه لن يعاد إصدارها، احتفظ بها في مكان آمن.

4 يرجى ملاحظة أن Olympus لن تتحمل أي مخاطر أو تتحمل أي تكاليف يتم تكديدها في نقل المنتج إلى الوكيل أو محطة الخدمة المعتمدة الخاصة بشركة Olympus.

5 لا يغطي هذا الضمان ما يلي وسيطلب منك دفع رسوم إصلاح، حتى بالنسبة للخلل الذي يحدث خلال فترة الضمان المشار إليها أعلاه.

(أ) أي خلل يحدث بسبب سوء التعامل (مثل إجراء عملية لم يتم ذكرها في دليل التعليمات، الخ)

(ب) أي خلل يحدث بسبب الإصلاح، التعديل، التنظيف، الخ الذي يقوم به أي شخص آخر غير Olympus أو محطة خدمة معتمدة لشركة Olympus.

(ج) أي خلل أو تلف يحدث بسبب عملية نقل، سقوط، صدمة، الخ بعد شراء المنتج.

(د) أي خلل أو تلف يحدث بسبب حريق، زلزال، أضرار الفيضانات، صاعقة، الكوارث الطبيعية الأخرى، التلوث البيئي ومصادر الجهد غير المنتظمة.

(هـ) أي خلل يحدث بسبب الإهمال في التخزين أو التخزين غير الصحيح (مثل حفظ المنتج تحت ظروف الحرارة والرطوبة المرتفعة، بالقرب من المواد الطاردة للحشرات مثل النفاثين أو العقاقير الضارة، الخ)، الصيانة غير الصحيحة، الخ.

(و) أي خلل يحدث بسبب البطاريات المستنفذة، الخ.

(ز) أي خلل يحدث بسبب دخول الرمال، الطين، الماء، الخ داخل غلاف المنتج.

سوف تكون مسئولية Olympus الوحيدة بموجب هذا الضمان مقصورة على إصلاح أو استبدال المنتج. تستثنى أي مسئولية بموجب الضمان بالنسبة للخسارة أو الضرر غير المباشر أو التبعية من أي نوع الذي يتكبده أو يعاني منه العميل بسبب خلل بالمنتج، وعلى وجه الخصوص أي خسارة أو ضرر يحدث لأي عدسات، أفلام، تجهيزات أو إكسسوارات أخرى استخدمت مع المنتج أو أي خسارة تنتج من تأخير في الإصلاح أو فقدان للبيانات. تبقى اللوائح الإنزامية بموجب القانون غير متأثرة بهذا.

العلامات التجارية

- Microsoft و Windows هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Microsoft Corporation.
- Macintosh هي علامة تجارية لشركة Apple Inc.
- SDXC هو علامة تجارية لشركة SD-3C, LLC.
- Eye-Fi, Inc. علامة تجارية لشركة Eye-Fi.
- تحتوي الوظيفة "تقنية ضبط الظل" على التقنيات المسجلة براءات الاختراع من قبل Apical Limited.



- تقنية انتقال عرض الشرائح مقدمة من قبل شركة HI Corporation.
- جميع أسماء الشركات والمنتجات الأخرى هي علامات تجارية مسجلة وأو علامات تجارية تخص مالكيها المعنيين.
- يعتبر Micro Four Thirds وشعار Micro Four Thirds علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة خاصة بشركة OLYMPUS IMAGING Corporation في اليابان والولايات المتحدة ودول الاتحاد الأوروبي وغيرها من الدول.

• يستخدم "PENPAL" للإشارة إلى OLYMPUS PENPAL.

- Wi-Fi Alliance هي علامة تجارية مسجلة لتحالف Wi-Fi Alliance.
- شعار Wi-Fi CERTIFIED هو علامة تصديق لتحالف Wi-Fi Alliance.



- المعايير الخاصة بأنظمة ملفات الكاميرا والمشار إليها في هذا الدليل هي معايير "قواعد تصميم نظام ملفات الكاميرات/DCF" والتي تنص عليها المنظمة اليابانية لصناعة الإلكترونيات وتقنية المعلومات (JEITA).

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA. L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

الرموز

A

26..... (وضع أولوية فتحة العدسة) **A**

94..... Address Book

84 ,76..... AEL/AFL

80..... AEL Metering

77..... AF Illuminat

76 ,59..... AF Mode

95..... Album Mem. Usage

81..... **[WB]** All

80..... Anti-Shock **[♦]**

30..... Art Fade

78..... ART LV Mode

31..... ART (وضع مرشح الرسوم)

79..... Auto Power Off

B

79..... Backlit LCD

66..... Bracketing

28..... BULB

80 ,76..... BULB/TIME Focusing

80..... BULB/TIME Timer

77..... Button Function

C

62..... Card Setup

81..... Color Space

73..... Connection to Smartphone

95..... Copy All

82..... Copyright Settings

D

77..... Dial Direction

77..... Dial Function

86 ,70..... Digital Tele-converter

78..... Displayed Grid

82..... dpi Settings

121..... RC Mode **[⚡]**

74..... (اختيار اللغة) **[🗨️]**

74..... **[🔊]** Menu Display

92..... **[🔊]** Menu Display

76..... **[🏠]** Set Home

77 ,41..... **[👤]** Face Priority

77..... **[📺]** H fps

77..... **[📺]** L fps

77..... **[📺]** + IS Off

78..... **[📺]**/Info Settings

78..... **[📷]** Control Settings

80..... Slow Limit **[⚡]**

80..... X-Sync **[⚡]**

80..... **[🔊]**+**[🔊]**

81..... WB+ **[⚡]**

83..... Warning Level **[8]**

86..... (تبعيد تحت الماء/ماكرو تحت الماء) **[📷]**/**[📷]**

47..... (عرض الفهرس) **[📷]**

47..... (إعادة التشغيل عن قرب) **[🔍]**

29..... (وضع الأفلام) **[🎞️]**

83..... **[🎞️]** Mode

19..... (مسح إطار أحادي) **[🗑️]**

19..... (تحديد الصورة) **[✔️]**

50..... (الحماية) **[🔒]**

40..... (AF Area) **[📷]**

81..... **[WB AUTO]** Keep Warm Color

71..... (التفاف الصورة) **[📷]**

81..... **[🔊]** Set

79..... (صوت النغمة) **[🔊]**

50..... (تسجيل الصوت) **[🎤]**

74..... (ضبط سطوع الشاشة) **[📺]**

51..... (عرض الشرائح) **[📺]**

77..... **[🔊]** Lever Function

M

- 28.....(التصوير اليدوي) **M**
 85..... MF
 84 ,76..... MF assist
 77..... Mode Dial Function
 78..... Mode Guide
 83 ,60..... Movie 
 30..... Movie Tele-converter
 102..... MTP
 30..... Multi Echo
 94..... My OLYMPUS PENPAL

N

- 79..... Noise Filter
 79..... Noise Reduct.

O

- 95..... OLYMPUS PENPAL Album
 94 ,93..... OLYMPUS PENPAL Share
 30..... One Shot Echo

P

- 25.....(التصوير المبرمج) **P**
 79..... Peaking Settings
 95..... Picture Copy Size
 64 ,54..... Picture Mode
 78..... Picture Mode Settings
 81..... Pixel Count
 111..... Pixel Mapping
 97..... Print
 82..... Priority Set

Q

- 82..... Quick Erase

R

- 71..... RAW Data Edit
 82..... RAW+JPEG Erase
 83..... Recording Volume
 74..... Rec View
 77..... Release Lag-Time
 76..... Reset Lens
 63..... Reset/Myset
 95 ,73..... Reset Protect

E

- 82..... Edit Filename
 95..... EVF Adjust
 79..... EV Step
 83..... Exposure Shift
 83..... Eye-Fi

F

- 82..... File Name
 74..... Firmware
 79..... Flicker reduction
 76..... Focus Ring
 76..... Full-time AF

H

- 77..... Half Way RIs With IS
 78..... HDMI
 78..... Histogram Settings

I



- 17 ,15.....(وضع iAuto) **IAUTO**
 55..... Image Aspect
 53..... Image Stabilizer
 79 ,45..... ISO
 80..... ISO-Auto
 80..... ISO-Auto Set
 79..... ISO Step

J

- 72..... JPEG Edit

L


- 77..... Lens I.S. Priority
 83..... Level Adjust
 80..... Live BULB
 80..... Live TIME
 28..... LIVE TIME
 78..... Live View Boost

55	أبعاد الصورة.....
57	التحكم في شدة الفلاش 
102	التخزين.....
50	التدوير.....
68	التعرض الضوئي المتعدد 
86, 36	الدليل المباشر.....
46, 37, 24	الزر INFO.....
58	القياس.....

ت

73	تراكب الصور.....
49	تشغيل الفيلم.....

ح

96	حجز الطباعة 
----	---

ض

14	ضبط التاريخ/الوقت 
----	---

ل

89	لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.....
----	---

م

19	مسح المحددة.....
----	------------------

77RIs Priority C
77RIs Priority S

S

27 (التصوير باستخدام أولوية الخالق)
81Shading Comp.
79, 13 Sleep

T

69 Time Lapse Settings
83 Touch Screen Settings

U

79 USB mode
----	----------------

V

78 Video Out
----	-----------------

W

81, 44WB
75 Wi-Fi Settings

OLYMPUS

<http://www.olympus.com/>

OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

المقر: Consumer Product Division
Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany
هاتف: +49 40-23 07 61 / فاكس: +49 40-23 77 3-0
تسليم السلع: Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Germany
العنوان للرسائل: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

دعم العملاء الفني في أوروبا:

الرجاء زيارة موقعنا الرئيسي في <http://www.olympus-europa.com>
أو الاتصال برقمنا المجاني*: **00800 - 67 10 83 00**

ويخص ذلك النمسا وبلجيكا وجمهورية التشيك والدنمارك وفنلندا وفرنسا وألمانيا ولكسمبورغ وهولندا
والنرويج وبولندا وبرتغال وروسيا وإسبانيا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة

* الرجاء الانتباه إلى أن بعض مزودي خدمات الهواتف (المحمولة) لا يسمحون بالوصول إلى أرقام +800
أو أنهم يطلبون بادئة إضافية قبل تلك الأرقام.

أما كافة البلدان الأوروبية غير المسرودة أعلاه أو عندما لم تقدر على الاتصال بالأرقام السابق ذكرها فاستخدم ما يلي
الأرقام غير المجانية: **+49 40 - 237 73 899**